

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008****Torsdag den 15. maj 2008 kl. 17.30****Dagsorden:**

- 232/08 Københavns Kommunes regnskab 2007
- 233/08 Overførsel af midler fra 2007 til 2008 i forbindelse med regnskabet
- 290/08 Ordinære overførsler fra 2007 til 2008
- 281/08 Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008
- 265/08 Etablering af Humanitært Støttecenter
- 263/08 Kommandocentralen
- 146/08 Udmøntning af anlægsbevilling til istandsætning af Hovedkassen
- 266/08 Etablering af fælles ledelsesinformationssystem i Københavns Kommune
- 162/08 StreetMekka på Bavnehøj
- 256/08 Bavnehøj Friluftsbad - udmøntning af anlægsmidler
- 163/08 Udmøntning af anlægsbevilling til ombygning af Enghavevej 80-82 og flytning af AFUK
- 144/08 Ny Skøjtehal i Ryparkens Idrætsanlæg
- 259/08 Nedrivning af Østerbro Skøjtehal
- 145/08 Vandkulturhus i Valby - udmøntning af tillægsbevilling
- 153/08 Klubhuspavillon og 7-mands kunstgræsbane på Kulbanevej
- 154/08 Minikunstgræsbaner - overførsel af midler
- 280/08 Omlægning af pladsen ved Kulturhuset Indre By
- 271/08 Energibesparelser i kommunale bygninger
- 269/08 Metropolzonen
- 249/08 Israels Plads, syd - udpegning af vinderforslag og frigivelse af anlægsbevilling
- 160/08 Plads til leg
- 139/08 Byens Grønne Puls - rute 1
- 133/08 Cykelpakke III
- 275/08 Søruten - fælles gang- og cykelvej langs søerne
- 276/08 Trafiksikkerhedsprojekter 2007/2008
- 130/08 Busfremkommelighedsprojekter 2008
- 131/08 Mekanisk bussluse i Stengade
- 132/08 Servicebusrute på Østerbro
- 274/08 Servicebusruter i Brønshøj-Husum, Bispebjerg og på den ydre del af Østerbro - Bispebjerg
- 273/08 Servicebusruter på Amager
- 250/08 Citybus
- 252/08 Klimainsats: Klimarigtige køretøjer
- 251/08 Klimainsats: Intelligente Transport Systemer
- 253/08 Tung trafik - 12 tons zone/tvangsruter for lastbiler
- 272/08 Tillægsbevilling til køb og opstilling af billetautomater
- 267/08 Anlægsbevilling til genopretning af gadebelysning og veje
- 270/08 Byfornyelsesbeslutning for Keplersgade-karréen med gennemførelsesprojekt for gårdanlægget
- 254/08 Udmøntning af anlægsbevilling til etablering af demenscenter Bryggergården
- 67/08 Narkosetandklinik i specialtandplejen - tillægsbevilling
- 258/08 Samlet anlægsplan 2008-10

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

- 279/08 Anlægsbevillinger til ombygning af kommunale institutioner som følge af strukturplanen, etape 1
 - 257/08 Omprioritering af anlægsrammen
 - 255/08 Renovering af udearealer på daginstitutioner
 - 156/08 Sikre skoleveje
 - 278/08 Anlægsbevilling til 2. etape af helhedsplanen for Oehlenschlägersgades Skole
 - 261/08 Anlægsbevilling til retablering af Utterslev Skole efter fraflytning af Øresundsskolens Filial
 - 277/08 Anlægsbevilling til Skolen på Islands Brygge
 - 262/08 Anlægsbevilling til projektering af udvidelse af fritidshjemmet Universet
 - 260/08 Anlægsbevilling til etablering af 6 specialpladser på Specialbørnehaven Guldregn
 - 243/08 Status for rekruttering af medarbejdere med anden etnisk baggrund end dansk
 - 244/08 Fortsættelse af Pendulsejlads mellem Nyhavn og Holmen
 - 231/08 Udvidelse af fredning for københavnske parker
 - 236/08 Forslag til landsplandirektiv om beliggenheden af bymidter, bydelscentre og aflastningsområder mv. til detailhandel for hovedstadsområdet
 - 241/08 Nyt it-sikkerhedsregulativ for Københavns Kommune
 - 87/08 Etablering af en Intern Revision i Københavns Kommune mv
 - 240/08 Københavns Kommunes indtræden i Taxinævnet i Region Hovedstaden
 - 283/08 Forslag til bestyrelsesmedlem og suppleant i DBC
 - 242/08 Køge Bugt Strandpark - regnskab 2006
 - 207/08 Pendlerparkering i Københavns Kommune
 - 239/08 Lokalplan "Hf. Engvang" - endelig vedtagelse
 - 238/08 "Holsteinsgade" - forslag til tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 105 "Holsteinsgade"
 - 234/08 Indgåelse af lejemål
 - 245/08 Overtagelse af lån i Istedgade 42
 - 237/08 Valg til Ældrerådene 2008
 - 247/08 Orientering om praksisundersøgelse vedr. tilbagebetaling af løbende ydelser efter lov om m aktiv socialpolitik §§ 91 og 93
 - 246/08 Forlængelse af orlov
 - 219/08 Forespørgsel til overborgmesteren
 - 287/08 Forespørgsel til overborgmesteren om medansvar for svigt i Socialforvaltningen
 - 286/08 Forespørgsel til overborgmesteren om kommunens støtte til udsatte børn og unge
 - 285/08 Forespørgsel til Børne- og Ungdomsborgmesteren
 - 288/08 Medlemsforslag om at sikre at kommunen efterlever klageinstansafgørelser
 - 220/08 Medlemsforslag om oprettelse af en idrætspolitisk pulje
 - 228/08 Medlemsforslag om bedre cykelparkering på Rådhuset
 - 289/08 Medlemsforslag om at der gives støtte til et værested på Amager - Mødestedet
 - 181/08 Medlemsforslag om modersmålsundervisning
 - 284/08 Medlemsforslag om øget forebyggende socialt arbejde
 - 291/08 Udpegning af et medlem til DGI-byens bestyrelse
 - 248/08 Rokering i udvalg
 - 235/08 Betinget tillægsaftale
 - 282/08 Kapitalbevilling til ombygning
 - 268/08 Etablering af vejbro
 - 264/08 Budgetmodul
-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): God aften. Mødet er åbnet.

Jeg har modtaget afbud fra Jesper Christensen, der er på ferie, og fra Louise Frevert, der er syg. Winnie Berndtson og Majbritt Mamsen har meldt afbud på grund af arbejde, og jeg har også lige fået et afbud fra Heidi Wang.

Dansk Folkeparti har bedt om, at der indkaldes en stedfortræder for Louise Frevert, og jeg skal konstatere, at indkaldelsen er lovlig, og at Henrik Svendsen fra Dansk Folkeparti er rette stedfortræder. Derfor byder jeg Henrik Svendsen velkommen til arbejdet.

(Forsamlingen rejste sig)

Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden på i alt 80 sager, hvoraf 4 sager skal behandles for lukkede døre.

Herudover har jeg modtaget 2 sager til behandling uden for dagsordenen, der omhandler udpegning til DGI-byens bestyrelse og rokering i udvalg. Sagerne kan efter forsamlingens godkendelse optages på dagsordenen, og jeg foreslår, at de behandles som de sidste sager på den åbne dagsorden.

Vi skal i aften, som annonceret på Borgerrepræsentationens møde den 24. april, foretage en samlet prioritering af kommunens anlægsudgifter for 2008. Når vi står i den situation i aften, så er det et resultat af regeringens indgreb over for kommunerne, idet det i finansloven blev aftalt, at kommunerne kan rammes af sanktioner, hvis ikke de overholder det vedtagne budget. Havde det ikke været for finanslovsaftalen, så havde vores dagsorden set anderledes ud.

Punkt 4 på dagsordenen omhandler den overordnede prioritering af anlægsudgifterne i år. Vi skal i denne sag drøfte, hvilke anlægsprojekter vi ønsker at prioritere i år, og hvilke der skal udskydes til næste år. På baggrund af drøftelserne træffer vi så beslutning om prioriteringen af anlægsprojekterne for 2008.

Beslutningen i sag nr. 4 danner så baggrund for behandlingen af sagerne 5-49 på dagsordenen samt sagerne 78-80. I de sager, vi har besluttet at prioritere i år, skal vi for hver enkelt sag drøfte og træffe beslutning om iværksættelsen af det konkrete anlægsprojekt. Det betyder, at det for hver enkelt sag er muligt at stille ændringsforslag til det konkrete projekt og fremsætte protokolbemærkning, ligesom vi plejer.

Der vil for de sager, vi under punkt 4 har besluttet at udsætte til næste år, ikke være en indholdsmæssig drøftelse, da de er tilbagesendt til udvalgene med en beslutning om, at anlægsprojektet ikke nyder fremme i 2008.

Finn Rudaizky har anmodet om, at punkt 69-71 vedrørende forespørgsler og medlemsforslag om støtte til udsatte børn og unge udsættes til Borgerrepræsentationens møde den 11. juni 2008, da Majbritt Mamsen har meldt afbud til mødet i aften.

Jeg vil af hensyn til den lange dagsorden kort besvare sag nr. 67, forespørgslen om billige boliger. Der er på pladserne omdelt en redegørelse, der med fremlæggelsestalen kan danne udgangspunkt for den efterfølgende debat.

Er der bemærkninger til dagsordenen? (*Ophold*). Der er ingen bemærkninger, men jeg får at vide, at der også er afbud fra Bjarne Fey på grund af sygdom.

1) BR 232/08. Københavns Kommunes regnskab 2007

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

1. at Borgerrepræsentationen godkender Københavns Kommunes regnskab for 2007 jf. bilag 1 og afgiver kommunes regnskab til revision, samt
2. at Borgerrepræsentationen indskærper over for udvalgene, at udgifter og indtægter skal placeres på de korrekte funktioner, og at udvalgene skal sikre, at budgettet er placeret korrekt inden for bevillingerne, således at bevillingerne afspejler årets forventede forbrug.
(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

2) BR 233/08. Overførsel af midler fra 2007 til 2008 i forbindelse med regnskabet

Indstilling om,

1. at nærværende forslag til overførsler på anlægsområdet indgår i den samlede prioritering af anlægsprojekter i kommunen, som Økonomiudvalget har besluttet skal ske den 9. maj 2008 med henblik på at sikre, at kommunen overholder de budgetterede anlægsudgifter i 2008, jf. Økonomiudvalgets beslutning på mødet den 11. marts 2008 (ØU 107/2008),
2. at der gives tillægsbevillinger til budget 2008 i form af driftsoverførsler mellem 2007 og 2008 for i alt 131,4 mio. kr., jf. bilag 1. Tillægsbevillingerne gives med dækning på Økonomiudvalgets bevilling, finansposter funktion 8.22.05.5 (kassen), da de modsvares af et tilsvarende mindreforbrug i regnskabet i 2007,
3. at der gives tillægsbevillinger til budget 2008 i form af overførsler på anlæg mellem 2007 og 2008 for i alt 660,1 mio. kr., jf. bilag 1. Tillægsbevillingerne gives med dækning på Økonomiudvalgets bevilling, finansposter funktion 8.22.05.5 (kassen), da de modsvares af et tilsvarende mindreforbrug i regnskabet i 2007, samt
4. at der afdrages 8,3 mio. kr. på Socialudvalgets interne lån på 23,8 mio. kr., der blev givet til dækning af Socialudvalgets forventede merforbrug i december 2007. Afregningen sker ved, at et mindreforbrug i regnskabet på 8,3 mio. kr. ikke overføres til 2008.
(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

3) BR 290/08. Ordinære overførsler fra 2007 til 2008

Indstilling om,

1. at nærværende forslag til overførsler på anlægsområdet indgår i den samlede prioritering af anlægsprojekter i kommunen, som Økonomiudvalget har besluttet skal ske den 9. maj 2008 med henblik på at sikre, at kommunen overholder de budgetterede anlægsudgifter i 2008, jf. Økonomiudvalgets beslutning på mødet den 11. marts 2008 (ØU 107/2008),
2. at der gives tillægsbevillinger til budget 2008 i form af driftsoverførsler mellem 2007 og 2008 for i alt 257 mio. kr., jf. bilag 1. Tillægsbevillingerne gives med dækning på Økonomiudvalgets bevilling, finansposter funktion 8.22.05.5 (kassen), da de modsvares af et tilsvarende mer-/mindreforbrug i regnskabet i 2007, eller kompenserer udvalgene for AER-efterreguleringen for 2005,
3. at der gives tillægsbevillinger til budget 2008 i form af overførsler på anlæg mellem 2007 og 2008 for i alt -110 mio. kr., jf. bilag 1. Tillægsbevillingerne gives med dækning på Økonomiudvalgets bevilling, finansposter funktion 8.22.05.5 (kassen), da de modsvares af et tilsvarende mer-/mindreforbrug i regnskabet i 2007,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

4. at der gives tillægsbevillinger til budget 2008 i form af overførsler på finansposter mellem 2007 og 2008 for i alt 138 mio. kr., jf. bilag 1. Tillægsbevillingerne gives med dækning på Økonomiudvalgets bevilling, finansposter funktion 8.22.05.5 (kassen), da de modsvares af et tilsvarende mindreforbrug i regnskabet i 2007,

5. at restgælden på Socialudvalgets interne lån på 23,8 mio. kr., der blev givet til dækning af Socialudvalgets forventede merforbrug i december 2007, indfris ved, at et mindreforbrug i regnskabet ikke overføres til 2008.

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

4) BR 281/08. Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008

Indstilling om,

1. at Økonomiudvalget godkender forslag til udskydelser af anlægsprojekter på 288 mio. kr. fra 2008 til 2009, jf. bilag 3,

2. at allerede disponerede anlægsprojekter på i alt 1.836 mio. kr. gennemføres i 2008, jf. bilag 1,

3. at planlagte anlægsprojekter på 523 mio. kr. inklusiv central bufferpulje på 44 mio. kr. foreslås gennemført i 2008, jf. bilag 2,

4. at forvaltningernes forslag til periodisering af anlægsudgifterne i 2008 i perioden 2008-2011 inklusive udskydelser på 288 mio. kr. godkendes og indarbejdes i budgetforslaget for 2009, jf. bilag 5,

5. at forvaltningernes anlægsrammer for 2008 korrigeres for periodiseringen i 2009-2011 inklusiv udskydelser på 288 mio. kr., og at dette sker i forbindelse med sagen om bevillingsmæssige ændringer, som behandles i ØU den 20. maj, jf. bilag 5,

6. at udvalgene på baggrund af periodiseringen og anlægsudskydelser på 288 mio. kr. tildeles måltal for bruttoanlægsudgifterne i 2008, jf. tabel 6, som udvalgene skal overholde i regnskabsresultat for 2008, samt

7. at Økonomiforvaltningen bemyndiges til i samarbejde med forvaltningerne at indsende dispensationsansøgning for relevante anlægsprojekter til Velfærdsministeriet.

Det bemærkes, at anlægsudgiften i nedenstående sager indarbejdes i forvaltningernes måltal for bruttoanlægsudgifterne i 2008

§ 0,9 mio. kr. vedrørende ØU 178/2008 (lukket punkt) - Etablering af vejbro over Teglværksløbet. (Teknik- og Miljøudvalget)

§ 0,320 mio. kr. vedrørende ØU 180/2008 - Servicebusruter på Amager (Teknik- og Miljøforvaltningen)

§ 1,8 mio. kr. vedrørende ØU 73/2008 - Byens grønne puls. (Teknik og Miljøudvalget)

§ At periodiseringen af 22,3 mio. kr., som er afsat i vedtaget budget 2008 vedr. Østerbro Stadion (idrætsplan), ændres således at beløbet i 2008 øges med 3 mio. kr. vedr. Ryparken Skøjtehal. Det samlede beløb i 2008 er således på 13,3 mio. kr. Beløbet i 2009 på 12 mio. kr. reduceres som følge heraf med 3 mio. kr. (Kultur- og Fritidsudvalget)

Det bemærkes på den baggrund, at Teknik- og Miljøudvalgets og Kultur- og Fritidsudvalgets måltal opskrives med hhv. 3,02 mio. kr. og 3 mio. kr. Samtidig sker der en nedskrivning af bufferpuljen på 44 mio. kr. med 6,02 mio. kr. Indstillingens bilag tilrettes i overensstemmelse hermed.

(Økonomiudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Som annonceret ved mødets start skal vi i denne sag træffe beslutning om prioritering af anlægsprojekterne for 2008. Det vil sige, at beslutningerne i sag nr. 4 så danner baggrund for behandlingen af sagerne nr. 5-49 på dagsordenen samt sagerne nr. 79-80.

Borgmester **Pia Allerslev**: I forhold til prioriteringen af anlægsudgifterne så synes vi faktisk, at de prioriteringer, som de enkelte forvaltninger har bidraget med, ser meget fornuftige ud.

Jeg skal allerede nu meddele, at vi fra Venstres side støtter det af borgmester Bo Asmus Kjeldgaard fremsatte ændringsforslag og Det Konservative Folkepartis ændringsforslag.

Derudover vil vi gerne slå et slag for vores eget ændringsforslag, som i al sin enkelthed går ud på at sørge for, at Bavnehøjhallen allerede i år bliver renoveret og får en status og får et niveau, som vi kan være bekendt både i forhold til de mange børn og unge, spillere og trænere, der er derude, men så sandelig også i forhold til den elitedel, som også er væsentlig. For dem der ikke skulle vide det, er Ajax Heroes lige rykket op i håndboldligaen, den bedste liga, og hvis man har været forbi derude og set standen af gulvet i håndboldhallen, så vil man se, at det faktisk til tider kan være skadeligt og sundhedsfarligt at løbe rundt der, at der opstår huller i banen hist og pist osv. Taget er utæt, omklædningsfaciliteterne er i en sådan stand, at det stort set ikke er særlig rart at tage bad der, har jeg ladet mig fortælle. Jeg synes, at det er vigtigt, at vi får gjort noget ved det.

På kultur- og fritidsudvalgsrådet sidste uge der vedtog et enigt udvalg, at vi ville bruge 9 mio. på at få renoveret Bavnehøjhallen. Baggrunden for mit ændringsforslag er, at vi jo ikke bare kan bruge 9 mio. i år, uden at vi swopper noget andet den anden vej. Da jeg synes, det giver meget god mening, at man holder sig inden for sine egne områder, så var det oplagt at sige, så lad os udskyde Bavnehøj Friluftsbad et år, lad os sørge for, at de mange brugere af Bavnehøjhallen får glæde af det allerede fra sæsonstart i løbet af 2008. Lad os sørge for, at vi får renoveret hallen, så vi kan være den bekendt for de mange børn og unge, der bruger den hver eneste dag.

Så jeg håber, at et flertal her i forsamlingen kan tilslutte sig forslaget, så vi kan komme i gang med at renovere Bavnehøjhallen, som det er stærkt tiltrængt, og at vi så næste år går i gang med Bavnehøj Friluftsbad i stedet for.

Borgmester **Klaus Bondam**: Ja, og således kan vi jo bruge en stor del af aftenen på at købe og sælge og indgå små handler i denne sag.

Når alt det er sagt, så må man sige, at det er meget sørgeligt, at det endnu en gang er kommunerne, som skal betale for regeringens rod i økonomien. Det er sørgeligt, at vi i dag sidder med en ufatteligt lang dagsorden, der ikke handler om at træffe beslutninger om tiltrængte renoveringer og fornyelser eller om at skabe muligheder for dem, som vi er valgt af, københavnere. Nej, vi skal i aften sidde og vælge fra og placere i syltekrukker, for det er det, regeringen gerne vil have. Så er der i den her situation som kommune desværre ikke andet at gøre end at slå hælene sammen og parere ordre.

Regeringen kaster sig med andre ord endnu en gang over det kommunale selvstyre og truer det. Først kom servicestoppet, nu har de så tvunget anlægsstoppet ned over os. Konkret betyder anlægsstoppet, at vi i København kan være nødt til at droppe planer om at renovere vigtige skoleveje, cykelstier. Den tiltrængte modernisering af nedslidte skolegårde, legepladser, parker, toiletter, faglokaler og lærerværelser risikerer også at blive udskudt. Og sådan kunne jeg blive ved og ved.

Faktum er, at vi i Københavns Kommune har pengene, faktum er, at vi har mandskabet, faktum er, at vi ikke må bygge. Det hænger ikke sammen.

Serviceloftet har altså nu fået følgeskab af et nyt indgreb over for kommunerne, nemlig anlægsstoppet der kan få ganske alvorlige og også ganske mærkbare konsekvenser.

Det Radikale Venstre begriber ikke, hvorfor finansminister Lars Løkke Rasmussens manglende styring af statens finanser endnu en gang skal gå ud over københavnernes behov for flere cykelstier, bedre skoler osv. osv. I stedet for at gøre livet surt for kommunalpolitikere og de offentligt ansatte og

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

ikke mindst københavnere, ja, så burde regeringen stramme sig an og selv påtage sig ansvaret for det statslige overforbrug.

Forhåbentlig besinder de sig snart på Christiansborg og ophæver sanktionerne mod kommunerne, så vi igen kan komme i gang. Den voldsomme og pludselige opbremsning vil koste meget meget dyrt i fuldstændig spildte offentlige midler. De medarbejdere i Københavns Kommune, der til daglig knokler og gør et fantastisk stykke arbejde, risikerer vi at gøre usikre med tab af arbejdsglæde til følge, kom ikke her og snak om attraktiv arbejdsplads. Københavnerne mister forståeligt nok fuldstændigt tilliden til os, fordi de ikke forstår, at de lokale løft og serviceforbedringer, som vi har lovet, de kommer altså ikke alligevel.

Den forvaltning, som jeg selv står i spidsen for, teknik- og miljøforvaltningen, den løfter en stor del af den samlede opgave med at finde projekter, der kan udskydes, det skal vi tage stilling til i dag. Jeg skal sige, det gør vi med glæde gerne, fordi vi påtager os vores ansvar i den fælles ledelse i byen.

Ligesom det er tilfældet i de øvrige forvaltninger, så vil der i den kommende tid være et stort arbejde for os politikere i at forklare vores medarbejdere og også at forklare københavnere, at vi stadig væk mener, at projekterne skal gennemføres, men at vi desværre pr. dags dato ikke længere selv er herrer over hvornår.

Men vi kan blot konstatere, at regeringen har skubbet problemerne over på vores banehalvdel. Meldingen er klar fra Det Radikale Venstre, drop anlægsstoppet eller drop i det mindste de sanktioner over for de enkelte kommuner og kig i stedet for på kommunerne som helhed.

Anne Vang (A): Jeg kan fuldt og helt tilslutte mig det, borgmester Klaus Bondam sagde heroppe fra talerstolen. Vi havde en valgkamp for ikke særlig lang tid siden, hvor regeringen sagde, I kan få det hele, I kan få skattelettelse, og så kan I få velfærd. Det var der jo masser af danskere, der tænkte, det lyder søreme godt, og i dag kan vi så se, at skattelettelse o.k., velfærd nej, Anlægsstop, hvad er det, det er et velfærdsstop. Det betyder, vi må udskyde projekter, som vi har lovet københavnere, og det vil jeg gerne markere min store utilfredshed med.

Derfor vil vi også på forhånd sige, at vi fra socialdemokratisk hold gerne vil tilslutte os en protokolbemærkning, der skulle komme fra Enhedslisten på et senere tidspunkt.

Når bemærkningerne er faldet om, at vi på det kraftigste tager afstand fra nedskæringerne i den kommunale økonomi, så skal vi også tage stilling til indholdet, og der er borgmester Pia Allerslev kommet med et ændringsforslag om, at vi skal udskyde Bavnehøj Friluftsbad. Det vil vi Socialdemokrater tage kraftigt afstand fra, vi ønsker ikke at udskyde Bavnehøj Friluftsbad. Vi har lovet københavnere et friluftsbad, det har stået som en skamlet den måde, det er på nu, og vi har lovet københavnere, at nu kommer det, og det skal det også gøre.

Derudover så er der et andet bad i spil her, og det handler om Valby Vandkulturhus. Når kultur- og fritidsborgmesteren ønsker at finde pengene til Bavnehøjhallen uden overhovedet at kende licitationsresultatet for Valby Vandkulturhus, ja, så sætter man altså endnu et svømmebad, som vi har lovet københavnere, over styr. Så det vil vi igen på det kraftigste tage afstand fra.

Til gengæld så vil vi gerne renovere Bavnehøjhallen, og derfor vil vi fremsætte en protokolbemærkning, der hedder:

"Socialdemokraterne vil forpligte sig til at sikre, at der afsættes midler til renovering af Bavnehøjhallen senest i forbindelse med budgetforhandlingerne 2009."

Vi synes, at det er på sin plads at renovere Bavnehøjhallen, vi havde utrolig gerne ført alle projekterne igennem med det samme, det forhindrer regeringens anlægsstop. Nu bliver vi nødt til at sige, vi har lovet københavnere Bavnehøj Friluftsbad, det vil vi også holde, og så kommer Bavnehøjhallen senest i forbindelse med budget 2009.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Borgmester **Mikkel Warming**: Det er eddermaneme en deprimerende sag denne her, at skulle udsætte anlægsprojekter for over en kvart milliard kroner, fordi regeringen og Dansk Folkeparti er gået amok i deres straffeaktioner over for kommunerne.

Vi anerkender til fulde forvaltningernes store arbejde med at nedbringe antallet af sager, der skal udsættes. Vi anerkender, at prioriteringerne grundlæggende nok ikke kunne være lavet meget anderledes. Det konkrete kommer jeg tilbage til om lidt.

Men det er grundlæggende fuldstændig absurd, at f.eks. en helt nødvendig reovering af Artillerivej Syd, som bl.a. Jesper Schou Hansen har advokeret meget for, fornuftigt nok, for det har været påtrængende i flere år. Dele af den skal udsættes, fordi Lars Løkke lægger kommunerne i et jerngreb.

At gårðanlæg, som virkelig forbedrer beboernes livskvalitet, må udsættes, genopretning af fodboldbaner, idrætsanlæg, faglokaler på skolerne må udsættes, fordi Kristian Thulesen Dahl er sur på kommunerne, det folketingsflertal, som enten ikke aner, hvad der foregår ude i kommunerne, eller – og det er nok mere sandsynligt – er fuldstændig ligeglad.

Som sagt anser vi den overordnede prioritering for grundlæggende fornuftig. Vi vil stemme for, jeg går ud fra, at det er SF's forslag, om en række ændringer på børneområdet. Men vi kan ikke stemme for Pia Allerslevs og Venstres forslag om endnu en gang at udsætte Bavnehøj Friluftsbad. Det er altså sket alt for mange gange, at et friluftsbad, som ikke har fungeret i en række år på grund af dårlig stand, er blevet udsat og udsat og udsat.

Vi vil i den sammenhæng gerne tilslutte os den socialdemokratiske protokolbemærkning. Vi synes også, Bavnehøjhallen er vigtig, men man har altså lovet det friluftsbad rigtig mange gange. Og det er at blande tingene sammen og sige, så må man tage det ene for at kunne nå det andet.

Når det er sagt, så har vi det også sådan, at hvis borgerne i København skal have tillid til, at der kun er tale om en udsættelse af projekterne, så skal det også siges højt og klart også i denne sal i dag, at vi giver så meget, vi nu kan, i og med at vi har en regering, der er fuldstændig skudt i roen, at vi giver en garanti for, at de udsatte projekter forberedes, så de kan sættes i gang så hurtigt som muligt i 2009.

Derfor har Enhedslisten stillet et ændringsforslag, som skulle være indleveret pr. mail, om, at de udsudte anlægsprojekter i løbet af 2008 skal forberedes i hver enkelt forvaltning, således at de kan igangsættes så hurtigt som muligt efter 1. januar 2009, så vi også herfra markerer over for københavnere, at de projekter, der er tale om, kun er udsat på grund af regeringen.

Lige så på samme måde, som vi mener, at dette skal siges højt og tydeligt, så må og skal det også siges, hver gang et projekt udsættes, at så er det altså folketingsflertallet, så er det Venstre og Konservative og Dansk Folkeparti, som bærer ansvaret helt og fuldt.

Derfor vil jeg gerne opfordre de andre partier, der ikke er en del af folketingsflertallet, dvs. Socialdemokrater og SF'ere og De Radikale, til at være med i en protokolbemærkning, hvor vi sammen forpligter os også på hver gang, at man omtaler et projekt, hver gang det skal fortælles, at et projekt er udsat, så fortæller vi også københavnere, hvis ansvaret er, nemlig Venstre, Konservative og Dansk Folkepartis, for det er deres skyld og ansvar.

Borgmester **Mogens Lønborg**: Det er ikke bare en lang dagsorden, det kan også blive en lang debat, hvis mine borgmesterkolleger fortsætter i den vrede retorik mod regeringen.

Jeg bliver nødt til, ikke mindst i forhold til borgmester Klaus Bondam, at komme med nogle lidt korrigerende bemærkninger.

Borgmester Klaus Bondam undlader jo helt at komme ind på, hvad der egentlig var baggrunden for, at finansloven fik det udseende, som den fik, nemlig at kommunerne samlet set ikke kunne overholde en aftale med regeringen. Nu ved jeg godt, at Københavns Kommune, når det gælder at overholde aftaler, ikke sådan har grund til at være alt for stolte i forhold til staten. Det var en KL-aftale, kommunerne samlet set ikke kunne overholde.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Og hvorfor ikke? Fordi den aftale bygger på en solidaritet kommunerne imellem, nemlig sådan, at det begrænsede råderum skal selvfølgelig først og fremmest tilfalde de kommuner, der er betrængte, mod at de kommuner, der har penge i kassen, skal holde igen. Det er solidaritet, borgmester Klaus Bondam.

Hvad er så situationen i København? Vi stillede i forbindelse med budgetforhandlingerne et forslag om at holde igen, at vi i solidaritet med det kommunale Danmark, at København som den kommune, hvor pengekassen bugner mere end nogen sinde historisk, at vi holdt igen, at vi sænkede skatteprocenten, sådan at det samlede provenu til anlægsområdet var 700 mio. kr.

Hvad ville det have af konsekvenser? Det ville have som konsekvens, at aftalen stort set var overholdt, at vi ikke havde fået det her indgreb, og at vi derfor ikke var i den situation, vi er i i aften. Det er lige præcis først og fremmest Københavns usolidaritet med resten af kommunedanmark, der gør, at man er bragt i den her situation.

Og så kan jeg ikke lade være at kommentere både borgmester Klaus Bondam, borgmester Mikkel Warming og også ordføreren for Socialdemokratiet, Anne Vang, som står og begræder, hvor forfærdeligt det nu er i København. Må jeg minde om, at der er til anlæg i København i går 4,3 mia. kr. Det er det, der er udgangspunktet, det er historisk.

Må jeg minde om, at for hele kommunedanmark er budgettet 17 mia. Københavns Kommune holder sig sandelig tilbage, når vi har 4,3 mia. kr., og så står man her med en klagesang om, at nu skal regeringen have skylden for, hvor forfærdelige tilstande vi har i København.

Det er så pinligt, at der er borgmestre og andet godtfolk, der stiller sig op og beklager den økonomiske situation i København, at der så skal udsættes ¼ mia. kr. kun i forhold til de her 4,3 mia. grundet det i forhold til KL-aftalen nødvendige regeringsindgreb, ja, jeg synes, det er skammeligt.

Derfor når borgmester Mikkel Warming sådan nu folder sig ud og fortæller, at nu skal københavnernes vide, at det hver gang er regeringens skyld, så bliver jeg selvfølgelig nødt til at svare, at så skal københavnernes vide, at det københavnske flertal i den grad spiller usolidarisk med resten, ikke mindst socialdemokratisk ledede kommuner i omegnen af København.

Til sidst vil jeg bare lige sige, at vi kan støtte det af Bo Asmus Kjeldgaard, det af Venstre, Pia Allerslev stillede forslag. Og så skal jeg bare, for at vi undgår misforståelser, sige, at når Det Konservative Folkeparti har foreslået, at Ungdomshuset placeres på listen over udsatte, så skal det sandelig ikke forstås som, at Det Konservative Folkeparti i øvrigt er parate til at gennemføre Ungdomshuset blot til næste år, det vil jeg skynde mig lige at understrege. Men altså af 2 onder så vælger vi trods alt, at projektet udsættes til næste år. Men vi er naturligvis imod det projekt.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Jeg skal prøve at afholde mig fra at være polemisk, fordi jeg vil gerne koncentrere mig om at lede mødet, men jeg vil gerne her understrege, at Københavns Kommune overholder den aftale, der er indgået, og som KL har indgået med regeringen.

Så vil jeg også gerne understrege, at det her regeringsindgreb i anlægsbudgetter er alle partier i KL's bestyrelse imod.

Borgmester **Pia Allerslev**: Der skal ikke være nogen tvivl om, at jeg heller ikke er begejstret for de konsekvenser, regeringens indlæg har. Men som bekendt så kan vi ikke gøre ret meget ved det i dag, og derfor er vi altså også nødt til at forholde os til fakta, vi er nødt til at forholde os til virkeligheden.

Og ja, jeg lytter, og jeg ved, at regeringen sikkert også lytter, og Dansk Folkeparti sikkert også lytter til, hvad der bliver sagt herfra, ligesom der bliver sagt fra mange andre kommuner, som er i en lignende situation. Men vi kan ikke gøre noget ved det.

Anne Vang var så venlig at give mig æren for vedtagelsen i Kultur- og Fritidsudvalget forleden dag, hvor et enigt udvalg besluttede sig for at bruge de her 9 mio. på at istandsætte Bavnehøjhallen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Det vil jeg bare præcisere, at det var altså hele Kultur- og Fritidsudvalget, som samlet set, også Socialdemokraterne til trods for en protokolbemærkning, medgav, at der er brug for, at vi bruger penge på Bavnehøjhallen.

At bruge penge på Bavnehøjhallen i 2009, det er bare for sent, sæsonen går i gang meget tidligere, den går i gang i efteråret 2008, hvis vi går i gang nu, så kan vi faktisk nå at få lavet gulvet, vi kan nå at få lavet loftet, så det ikke regner ind. Vi kan nå at lave gulvet, så folk ikke går igennem gulvet, når de spiller håndbold, om det så er på puslingeniveau eller på børne- eller på unge- eller på ynglingeniveau, eller det er på eliteplan. Når vi har besøg af de andre klubber i håndboldligaen, så har vi faktisk nogle faciliteter, vi kan være bekendt at vise frem.

Og nej, Venstre var ikke ude i valgkampen og love et friluftsbad, som andre partier har gjort, så derfor kan jeg med god samvittighed stille forslaget her. Hvis det ikke nyder tilslutning, så må det jo være sådan, og så må vi meddele brugerne ude i Bavnehøjhallen, at den tiltrængte renovering kan først komme til at ske i løbet af næste år. Jeg synes, det er ærgerligt, jeg synes ikke, vi kan være det bekendt over for Bavnehøjhallen, jeg synes ikke, vi kan være det bekendt over for de mange børn og unge, der bruger Bavnehøjhallen hver eneste dag.

I forhold til Enhedslisten så synes jeg, det er et glimrende ændringsforslag, og Venstre vil meget gerne tilslutte sig det. Lad os så dog i hvert fald minimere generne for københavnere så meget som overhovedet muligt og lad os pålægge de enkelte forvaltninger at forsøge at være i stand til at gå i gang så hurtigt som overhovedet muligt, når vi når til 1. januar 2009. Det havde været rart, hvis vi kunne nå alt, og hvis vi kunne få lov til at gøre alt i 2008. Jeg mener, det er en politisk drøftelse, som vi må tage herom, hvorvidt det skal være Bavnehøjhallen eller Bavnehøj Friluftsbad eller noget helt tredje. Jeg er meget åben over for, hvis man nu sidder og brænder inde med et tredje forslag, der kunne være med til at redde Bavnehøjhallens drift og anvendelighed her i 2008. Men jeg er også godt klar over, at det er nok ikke sandsynligt, at den kreativitet opstår under dette møde.

Ja, så jeg håber stadig, at partierne besinder sig og er med på at støtte Bavnehøjhallen allerede fra nu.

Anne Vang (A): Borgmester Pia Allerslev må helt have misforstået mig, hvis hun troede, at jeg ville give hende æren for gerne at ville istandsætte Bavnehøjhallen. Det vil jeg ikke give borgmesteren æren for. Vi er et flertal af partier, Socialdemokraterne, Det Radikale Venstre, SF og Enhedslisten, som har et flertal i ryggen, og som gerne vil Bavnehøjhallen. Derfor bliver Bavnehøjhallen til noget.

Det, jeg er uenig i, og det, jeg siger heroppe fra talerstolen, det er, at det, borgmester Pia Allerslev har ansvaret for i denne sag, det er at spille økonomisk roulette med københavnernes penge ved at love det, før end en finansiering er sikker, før man kender et licitationsresultat, og det er, at jeg også gerne vil give borgmester Pia Allerslev ansvaret for, at hun foreslår at udskyde Bavnehøj Friluftsbad, som vi har lovet københavnere, og som vi som Socialdemokrater står ved, at det friluftsbad skal københavnere have.

Vi vil gerne være med til, at Bavnehøjhallen kommer tidligere end i forbindelse med budget 2009. Vi vil bare som ansvarligt politisk parti være sikre på, at der er finansiering til det. Så hvis der opstår forskydninger i Kultur- og Fritidsudvalgets budget, så der er penge til det, så står Socialdemokraterne bag, og det er vi faktisk ret sikre på sagtens kan forekomme. Så vi vil som socialdemokrater gerne forpligte os på Bavnehøjhallen.

Hvad vi ikke vil, i modsætning til kultur- og fritidsborgmesteren, det er at løbe fra løfter om Valby Vandkulturhus og om Bavnehøj Friluftsbad, det nægter vi som Socialdemokrater.

Så synes jeg godt lige her til sidst, jeg vil sige til borgmester Mogens Lønborg, der angriber Socialdemokraterne for at være usolidariske med de andre kommuner, at hvis der er noget, der er usolidarisk, så er det da at være usolidarisk med københavnere og stiltiende acceptere, at deres cykelstier, at deres sikre skoleveje, at deres skoler osv. at vi lader dem forfalde. Det er da usolidarisk med køben-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

havnerne som københavnerpolitikere at være med til at skære på deres velfærd. Det vil vi som Socialdemokrater ikke tage ansvaret for.

Derfor siger vi, at vi synes, at regeringens anlægsstop, som de lige så godt kunne have kaldt et velfærdsstop, er dybt forkasteligt. Det gør vi i lighed med Venstreborgmestre og konservative borgmestre rundt om i kommuner, der oplever de samme konsekvenser af regeringens uansvarlige politik.

Borgmester Mogens Lønborg: Først lige en kommentar til overborgmesterens tidligere bemærkning med hensyn til, at København har overholdt sin aftale. Ja, i den her sag. Jeg har heller ikke fra tallerstolen sagt, at København ikke overholdt en aftale. Jeg har sagt, at kommunerne under ét i Danmark ikke har overholdt en aftale med staten, og det har man ikke, fordi hele aftalesystemet bygger på, at de kommuner, der har en stærk økonomi, holder igen. Det er solidariteten med alle de andre kommuner, og den har Københavns Kommune sat over styr. Det er det, der er min pointe.

At Københavns Kommune så løber fra andre aftaler indgået med staten, det er ikke på dagsordenen her i aften.

Jeg vil så sige til Anne Vang omkring det med solidaritet med de andre københavnere og velfærd osv., jeg vil egentlig gerne have be- eller afkræftet fra Anne Vang, om der er historisk nogen sinde, nogen sinde brugt flere anlægskroner i København end det, vi efter regeringens indgreb har mulighed for at bruge, 2,36 mia. kr. Kan man nævne et år nogen sinde, hvor København har brugt flere penge til anlæg. Jeg tror det ikke, eller rettere jeg ved det. Så vi går altså ind i et rekordår, det er et rekordår. Husk på det alle, der kommer med klagesangen, det er et rekordår.

Jeg vil vædde min gamle hat eller andet godt at vædde på, på, at de 2,36 mia. kr. dem når vi ikke at bruge, som sædvanligt når vi ikke at bruge de mange anlægspenge, vi har med at gøre. Så hvis der er nogen, der har lyst til et væddemål, så er jeg frisk på det.

Anne Vang (A): Borgmester Mogens Lønborg har fuldkommen ret i, at vi er inde i en historisk god økonomisk situation i Københavns Kommune. Vi er inde i en historisk god økonomisk situation, hvor vi kan rette op på de forfaldne skoler og idrætsanlæg og veje, som har ligget og forfaldet i de år, hvor København havde en dårlig økonomisk situation.

Nu har vi pengene, nu har vi muligheden for at sikre, at de københavnske børn ikke går i skoler med huller i tagene eller med uhumske toiletter, som statsministeren i øvrigt så ofte holder skåltaler om, nu har vi muligheden, fordi vi har den økonomiske situation, og så må vi ikke for regeringen, så laver de et anlægsstop.

Der er det, at jeg bare gerne vil spørge borgmester Mogens Lønborg, som nu har medgivet, at Københavns Kommune overholder sine aftaler: Er det virkelig fair over for de københavnske borgere, at vi som københavnerpolitikere synes, at det er da helt i orden, at vi lader de københavnske skoler forfalde, at vi stopper projekter om at renovere skolerne, fordi der er nogle kommuner, der har brugt penge på anlægsgudgifter ude rundt omkring i Danmark, anlægsgudgifter, som er tiltrængte.

(Kort bemærkning).

Borgmester Mogens Lønborg: Til Anne Vang vil jeg først sige, det er jo rigtigt, Københavns økonomi er bedre end nogen sinde, og hvorfor, fordi der tjenes penge i København, fordi erhvervslivet har gode forhold, fordi erhvervslivet tjener penge, fordi der er rigtig mange økonomisk stærke borgere i København. Derfor bugner det i Københavns Kommunes kasse. Det er derfor, der er så rekordmange penge til anlæg.

Det er jo rigtigt, at Socialdemokraterne, som har siddet i spidsen for denne her kommune, det er jo en selverkendelse, vi hører fra Anne Vang må konstatere, hvilken elendig forfatning kommunens skoler er i. Hvem er det, der har ansvaret for det, kære socialdemokrater, hvem er det, der har ansvaret for, at toiletterne er dårligt fungerende osv. Ja, det er det styre, der har siddet i årevis i alt for mange år

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

i København, og så nu sukker man og brokker sig på regeringen, fordi der ud af i alt 4,3 mia. kr., der er til rådighed til anlæg, så er der en sølle kvart mia. kr., vi skal udsætte til næste år. Helt ærligt, det er skammeligt.

Borgmester Mikkel Warming: Stærkt provokeret må jeg sige, fordi den sølle kvarte milliard, smag på ordet selv, altså det er en reovering, man har råbt og skreget om ude på Artillerivej i mange år, fordi det er en meget usikker vej med meget trafik, med daginstitutioner, med skoler, der bliver udbygget, det er sådan noget, der bliver udsat. Den sølle kvarte milliard. Det er gårdanlæg, det er faglokaler på skolerne, det er sikre skoleveje, det er sådan noget, der bliver udsat nu. Den sølle kvarte milliard.

Jeg er nødt til at spørge Mogens Lønborg, om han overhovedet har læst en linje i denne her sag, om han har forstået den proces, der har været i gang de sidste 2 måneder, for det man har gjort har jo været, at økonomiforvaltningen og alle andre forvaltninger med tættekam har været igennem alle sager og sagt, hvad er der overhovedet den mindste risiko for ikke kan gennemføres i år. Så man på forhånd har skilt så meget over til 2009, man overhovedet kunne i forvejen.

Det er derfor, man er endt, bl.a. derfor man er endt på det forholdsvis lille beløb i forhold til den samlede klump i forhold til, hvad det kunne have været, fordi man netop har lavet den løsning, hvor man har sagt, alt, hvad der overhovedet kan udsættes, det bliver udsat, alt hvad der er en risiko for, at det kan blive udsat, det bliver udsat.

Hvilken boble har Mogens Lønborg opholdt sig i i de 2 måneder, den proces har foregået. Dette er konkrete projekter, som kunne, skulle, burde være gennemført i år, det kan de ikke blive på grund af Mogens Lønborgs parti, på grund af Dansk Folkeparti, på grund af Venstre på Christiansborg og Ny Alliance, men dem er der alligevel ingen, der regner med. På grund af de 3 partier, 3 1/4 parti, bliver de her projekter ikke til noget. Det ansvar kan man så enten tage på sig og sige, det er jeg enig i, det er godt, de projekter ikke bliver til noget, fordi vi har en god regering, der gør alt det gode.

Man kan, som borgmester Allerslev sige, det er betænkeligt, fordi det faktisk har konsekvenser, hvilket demonstrerer, at hun, på trods af at hun ikke har siddet så længe som borgmester, har betydeligt større indblik i sit fagområde, end Mogens Lønborg har, eller man kan gøre, som Mogens Lønborg gør, gå op og snakke om noget andet og vise, man ikke har forstået sagen.

(Kort bemærkning).

Anne Vang (A): Hvis der nu sidder nogle københavnere ude og læser referaterne af de her møder, så vil de opleve et klasseeksempel på borgerlig retorik fra borgmester Mogens Lønborg. Borgmester Lønborg, som tilsyneladende synes, at det er helt i orden at skubbe reoveringen af københavnske skoler og veje og cykelstier, det er helt i orden.

Når man så ser konsekvenserne, hvis skyld er det så, det har borgmester Mogens Lønborg gjort lysende klart heroppe, jamen så er det da Socialdemokraternes skyld, for de har da magten i kommunen. Det er klassisk borgerlig retorik, og det er jo nøjagtigt det, regeringen gerne vil.

Lige nu har de givet et løfte, de ikke kan holde, til danskerne, de har lovet skattelettelse, og de har lovet velfærd, og nu har de fundet ud af, at det kan de ikke holde, så de bibeholder skattelettelserne og lader velfærden fløjte, og så er det naturligvis Socialdemokraterne rundt omkring i kommunernes skyld, de ansvarlige flertal rundt omkring i kommunernes skyld.

Jeg synes, at det er skammeligt, og jeg synes, at det er skammeligt i forhold til de københavnske projekter, som bliver skudt ud.

(Kort bemærkning).

Borgmester Mogens Lønborg: Det er først til Anne Vang, som synes, det er skammeligt. Jeg bliver nødt til at sige, at jeg går ud fra, at Socialdemokratiet som såkaldt ansvarligt parti vil medgive, at

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

det er Socialdemokratiet først og fremmest for, at vi har det kæmpe kæmpe efterslæb i København. Det må være Socialdemokratiets ansvar mere end nogen anden, at man har forsøgt på det grusomste at holde byen ved lige.

Derfor så er det jo lidt paradoksalt, når man så her, fordi man er blevet beruset af alle de mange penge, der nu er i København og derfor ikke kan vise det mådehold, der gør, at man viser solidaritet med alle andre kommuner, så nu bliver ramt ikke af Thors, men så af Løkkes pisk i et lille snert i forhold til de mange penge i alt. Der er tale om 4,3 mia., hvoraf så en kvart mia. så bliver udsat, udsat.

Som jeg var oppe før og sige, så er jeg sikker på, at der er såmænd mange andre penge, der bliver udsat. Det er jo ikke kun den her kvarte mia., vi sidder nu og konstaterer, fordi der er rigtig mange af de projekter, der alligevel ikke kan nå at blive gennemført i indeværende år. Så det beløb, der bliver udsat til næste år, er så meget større. Derfor virker det en smule komisk at høre på den her debat og den her indædthed. Men det er måske, fordi der er nogle partier herinde med Socialdemokratiet i spidsen, som mere synes, det er interessant at rette fokus mod Christiansborg, regeringen, end mod sine egne mangeårige forsømmelser.

(Kort bemærkning).

Jesper Schou Hansen (V): Jeg hører til de kommunalpolitikere, der synes, at staten overreagerer, når det er, at man griber ind over for kommunerne, fordi det overforbrug, der har været, har været af et forholdsvis begrænset omfang og i øvrigt mindre end det beløb, som der blev brugt på ældrepakken.

Men jeg vil bare trods alt her til mine kolleger i Borgerrepræsentationen sige, at det med at udskyde noget fra det ene år til det andet sådan set ikke er noget særtilfælde, vi har sådan set allerede tidligere i dag behandlet én sag om overførsel af midler fra 2007 til 2008. Jeg kan sådan set bare af punkt 3 læse op, at der overflyttes fra 660,1 mio. kr. fra det ene år til det andet år. Det er altså et mindre beløb, vi her går i gang med at overflytte.

Så jeg synes måske, vi nogle gange lige skal prøve at finde ud af, om de der ting, vi havner helt oppe i det høje luftlag, om det nu rent faktisk også har nogen større dækning i virkeligheden. Og det har det vist ikke, sagt til Anne Vang.

Carl Christian Ebbesen (O): Når nu diskussionen har manet sig op til at handle om regeringens indgreb i de kommunale anlægsudgifter, så synes jeg, det er væsentligt at sige både til den socialdemokratiske ordfører, Anne Vang, men også til borgmester Mikkel Warming, som jo netop går ind og siger, at det her handler om velfærdspolitik, det her handler om, at det her kan gå ud over nogle svage. Så tror jeg, man skal huske på, og det plejer i hvert fald at være god socialdemokratisk politik, at den økonomiske politik skal være i orden, fordi det er fundamentet for, at der også er et arbejde til den svageste.

Der må jeg jo indrømme, at mit parti har bidraget til, at de personer, som er i stand til at tage et arbejde, er der et arbejde til i dag. Der er mangel på arbejdskraft på stort set alle områder.

Jeg kan kun sige i forhold til det at sikre den økonomiske politik og sikre en historisk høj beskæftigelse, det er da noget, jeg er stolt af, at Dansk Folkeparti har været med til at bidrage til.

Men må så også sige, at når der så kommer indgreb af den her karakter, så er det jo, fordi vi kan se, at betalingsbalancen den styrtdykker, at vi simpelt hen køber mere i udlandet, end vi gjorde tidligere i forhold til det, vi sælger. At alle de parametre, som sikrer beskæftigelse også til næste år og fremadrettet til de svageste, at den er truet.

Det er grunden til, at vi selvfølgelig også som ansvarligt parti, det håbede jeg egentlig også på, at Socialdemokraterne kunne se det fornuftige i, at man selvfølgelig kan se, at det er nødvendigt at have en god offentlig økonomi, hvor man sikrer, at der er fuld beskæftigelse og arbejde til de svageste. Det er det her indgreb et udtryk for.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Jeg synes, at de prioriteringer, vi har fundet, dem kan vi leve med, og så har Københavns Kommune også bidraget til, at Danmark forhåbentlig har en solid og en god økonomi også til næste år.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Mikkel Warming**: Nu er vi, og det har jeg selv bidraget til, det erkender jeg, er røget ind i vores egen variant af Folketingets afslutningsdebat, så er der et par bemærkninger til Carl Christian Ebbesen.

Når han taler om den ansvarlige økonomiske politik, skal vi så ikke bare konstatere, at så er det da enormt spændende, at ansvarligheden først kommer til udtryk i det sekund, at det handler om velfærd for almindelige mennesker, i det sekund, det handler om det kommunale selvstyre, det sekund det handler om konkrete anlægsprojekter rundt omkring i kommunerne. Alt det her med ansvarlighed det var der ikke noget af, da man meget kort tid før et valg hældte ganske mange penge ud i skattelettelse, da man lavede samme nummer for 3-4 år siden, ganske mange penge ud i skattelettelse med meget stor social slagside. Til dem, der havde i forvejen, skulle absolut mere gives, det var sådan set lidt tæsen bag både den ene og den anden skattelettelse.

Det er i den grad meget forskellige prioriteringer, meget interessant måde at være ansvarlig på, for hvis der er noget, som bidrager til det, Carl Christian Ebbesen frygter, at betalingsbalancen går ad Pommern til, så er det bl.a. skattelettelse til de mere velhavende, der så kan få lavet et forbrugsmønster, som bidrager til, at betalingsbalancen går ad Pommern til. Så er det netop den forgyldning af boligejerne, man ikke ønsker at gøre noget som helst ved, det er heller ikke alle Socialdemokrater på Christiansborg, der vil det, som også bidrager til at sikre et forbrugsmønster, der betyder, at betalingsbalancen går ad Pommern til.

Hvorimod hvis man prioriterer de lavestlønnede, dem på overførselsindkomsterne, dem som Dansk Folkeparti er med til at tage penge fra gennem satspuljen, så vil man få et forbrugsmønster, som måske oven i købet kan styrke den indenlandske produktion og sikre, at der fortsat var høj beskæftigelse her i landet i stedet for at føre en politik, der gør, at man er utroligt sårbar, fordi man vælter penge ud i dem, hvis forbrugsmønster betyder, at betalingsbalancen går ad Pommern til.

Det er meget uansvarligt det, Dansk Folkeparti laver sammen med regeringen.

Mona Heiberg (A): Det er borgmester Mogens Lønborg, der får mig herop på talerstolen nu.

Man skal kende sin historie, borgmester Lønborg, det er jo vigtigt, når man begynder at skælde ud på Socialdemokraterne og deres ansvar, og jeg skal komme efter dig.

I 1992, lad mig bare lige lave et kort historisk rids, var vi lige ved at blive sat under administration i den her kommune, vi havde et megastort vedligeholdelsesproblem, som vi erkendte. Vi lavede ejendomsselskabet TOR, hvor vi solgte vores ejendomme, fordi vi ikke kunne vedligeholde dem. Hvem var formand for den bestyrelse, borgmester Mogens Lønborg? Det var den konservative Thustrup Hansen, der stod i spidsen for dette, altså som medansvarlig, en god konservativ borgmester.

Lad mig bare gå tilbage til sidste periode, hvor Mogens Lønborg og jeg sad som gruppeformænd og forhandlede, vi har jo tilbragt mange nætter sammen rundt omkring ved forhandlingsbordet med et fælles ansvar for denne kommunes økonomi og med en enighed med De Konservative bl.a. og Socialdemokraterne imellem, at vi blev nødt til at rette op på denne her økonomi. Desværre havde Socialdemokraterne ikke 28 medlemmer, hvilket vi ej heller har i dag. Og derfor et samarbejde og derfor et flertal op til flere gange med De Konservative.

Så det ville klæde borgmesteren at påtage sig bare en smule ansvar, bare en smule ansvar for denne her kommunes økonomi og ve og vel og også anerkende i dag, at det gode socialdemokratiske styre jo ikke stod alene med ansvaret for denne by, idet vi ikke har et flertal og ikke har haft det i mange, mange år.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

Borgmester Mogens Lønborg, tag et medansvar og bliv det ansvar voksent bare for én gangs skyld.

(Kort bemærkning).

Anne Vang (A): Jeg bliver nødt til at gå på talerstolen, når jeg hører Carl Christian Ebbesen tale om økonomisk ansvarlighed. Jeg vil bare supplere borgmester Mikkel Warming med at sige, at når man laver et anlægsstop lige pludseligt, så er det altså ikke udtryk for økonomisk ansvarlighed, så er det dybt, dybt uansvarligt rent økonomisk.

Det man gør ved kommunernes økonomi er, at man umuliggør enhver form for langsigtet planlægning, man umuliggør enhver form for investeringsstrategi. Man laver en stop-go økonomi, hvor man siger, at jamen lige i et år, f.eks. i et valgår, regeringen kan som regel ikke lide at lave indhug i kommunernes økonomi, når det er lige op til et folketingsvalg. Så lige op til et folketingsvalg, så kan kommunerne bruge løs, og når folketingsvalget så er slut, jamen så laver man et anlægsstop, og så cutter man alle de projekter, der var sat i gang.

Det er altså en fuldstændig uansvarlig økonomisk politik, som ikke kan opfattes som andet end en hæmsko for kommunerne i forhold til at føre en ansvarlig politik, hvor vi laver langsigtede investeringsstrategier og langsigtet planlægning. Det må man som kommunalpolitiker stille sig imod både ud fra økonomisk ansvarlighed og ud fra, at det rent faktisk rammer nogle konkrete velfærdsprojekter i Københavns Kommune meget hårdt.

Borgmester Mogens Lønborg: Jeg synes ligesom Mona Heiberg, at det er nyttigt nogle gange at tage historien ind, når vi skal vurdere de her ting.

Lad mig sige med det samme, at når Det Konservative Folkeparti går ind og er med i nogle politiske aftaler, så tager vi naturligvis et medansvar for de aftaler. I det hele taget er vi jo altid parate til at gå ind i nogle aftaler, hvis vi kan se, der er en ide i det, også selv om vi ikke har et flertal, også selv om indholdet i aftalen ikke er et indhold, som vi allerhelst gerne så det.

Men vi kan ikke tage ansvaret for, at eksempelvis skolerne er blevet misrøget i den grad, som de er i Københavns Kommune gennem så mange år, det kan vi ikke. At idrætsanlæggene er blevet nedslidt, det kan vi ikke tage et medansvar for.

Jeg regner ikke med, at der er nogen i den her sal, som ikke vil give mig ret i, at når vi taler historien, så er Det Konservative Folkeparti, hvad enten det er nationalt eller ude i kommunerne, altid et økonomisk ansvarligt parti, det er et af vores varemærker, at vi altid er parate til at tage et økonomisk ansvar for at få tingene til at gå, herunder også i København.

Men jeg synes bare, det vil klæde Socialdemokraterne, som dem der har besat overborgmesterposten i 100 år, at man ligesom siger lidt ydmygt, når vi nu har et rekordstort anlægsbudget, i stedet for at skrue sig op i en retorik, hvor man ikke lige får lov til at sætte overoverrekorden i år, men måske lige dæmper den ned, så det kun er superrekorden i år, at så får man den klagesang. Det synes jeg ikke klæder Socialdemokratiet i København.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Ja, så har jeg endnu to indtegnede for korte bemærkninger, og så kan det være, vi er ved at være til ende med debatten.

(Kort bemærkning).

Carl Christian Ebbesen (O): Jamen det var såmænd borgmester Mikkel Warming, der bragte mig herop, fordi sjældent har jeg da hørt så meget vrøvl.

Det, som jeg tror, man er nødt til at forholde sig til, det er selvfølgelig, at det at der er et skattestop i Danmark, det har været med til at sikre en stabil prisudvikling på trods af, at vi har en historisk

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

høj beskæftigelse. Det er det faktum, vi er nødt til at forholde os til, og det er grunden til, at vi har også en god økonomisk politik, som også kommer de svage til gavn.

Men det der egentlig interesserer mig mere det er selvfølgelig Socialdemokraternes politik, at de ikke vil påtage sig det medansvar for at føre en politik, der også er med til at sikre, at de svageste kan få et job.

Det her med stop and go-økonomi, jamen jeg tror da, at enhver økonom, der udtaler sig for øjeblikket, vil sige, at det er ganske fornuftigt at bremse op for økonomien, det er helt naturligt.

Til gengæld kan man sige, at når der så begynder at være overskud af hænder igen, så er det naturligt at bruge de ressourcer, de hænder, der går ledige, bruge dem ved at lave go igen til at bygge de ting, som man nu gerne vil, få renoveret de ting, der er eller lave bedre velfærd. Men det nytter bare ikke noget, når der ikke er flere hænder, så uanset hvor mange penge du pumper i den offentlige sektor, så får du sådan set ikke mere velfærd ud af det. Det kræver, at arbejdskraften er til rådighed.

Det er den ikke for øjeblikket, og derfor er det helt fornuftigt at lave en stop på økonomien og en go senere, når arbejdsløsheden den igen stiger.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Mikkel Warming**: To ting. Stærkt provokeret igen af det sidste, fordi nu er jeg ikke økonom og slet ikke ekspert på den kapitalistiske økonomi, men mig bekendt så plejer man at ønske stabilitet frem for stop and go. Altså undskyld jeg siger det.

Så må man bare konstatere i al fredsommelighed, at ansvarligheden åbenbart først indtræder, når der tales velfærd, og der tales kommunal økonomi, men ikke når der skal hældes skattelettelser ud før et valg, det er jo en interessant form for ansvarlighed. Sådan er politik gud ske tak og lov også udtryk for forskelligheder.

Det jeg egentlig ville tage ordet for det var den historieskrivning, som borgmester Mogens Lønborg forsøger at lave, fordi der er simpelt hen ikke korrekt. I den hører vel også for det første, at fra 1982-89 var det et flertal bestående af Socialdemokratiet og Konservative, der lagde samtlige budgetter i den her by i den periode og lavede en forfærdelig masse ulykker, vil jeg i øvrigt sige.

En af de ulykker, der kom under en konservativ skoleborgmester mig bekendt ved navn Bent Nebelong, var, at man halverede vedligeholdelsesbudgetterne på skolerne, og det er der, mange af de vedligeholdelsesproblemer, vi stadig slås med, opstod, fordi man ikke fik rettet dem op igen i tide. Det begyndte man først på under Per Bregengaard.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Ja, og traditionen tro har Peter Schlüter bedt om ordet nu.

Peter Schlüter (C): Mange tak, kære overborgmester. Der bliver snakket om ansvarlighed. Anne Vang bekymrer sig for, hvad borgerne dog ikke tænker, når de læser mødereferaterne herindefra, hvilket det nok ikke er så mange borgere, der gør.

Jeg tror da godt, jeg kender svaret, Anne Vang, jeg tror, at de fleste borgere tænker, sikke meget sludder og vrøvl bla-bla-bla, talen udenom, ansvarsforflygtigelse, der er jo ikke noget nyt under solen.

Det, det handler om kort og godt, og det er jo det samme, som Socialdemokraterne gør år efter år, når der tales budgetforhandlinger, når man ikke kan få tingene til at hænge sammen, altså i solidaritet med alle andre kommuner, så skyder man skylden over på regeringen.

Men fakta er, at samme socialdemokratisk ledede overborgmesterkontor har jo systematisk prioriteret sådan, at det er velfærden for den almindelige borger, og det i allerhøjeste grad er velfærden og trivlsen for de allersvageste, som altid står for skud. Sådan ligger landet jo.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): I har alle sammen fået uddelt ændringsforslag, der er tale om 4 ændringsforslag plus et ændringsforslag fra Enhedslisten, så vi har i alt 5 ændringsforslag.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Venstre stillede følgende ændringsforslag:

"Det foreslås,

at Bavnehøj Friluftsbad (BR 256/08) udskydes til 2009. De 7, 8 mio. anvendes til prioritering af renovering af Bavnehøj Hallen i 2008, jf. beslutning i Kultur- og Fritidsudvalget den 8. maj 2008."

Det Konservative Folkeparti stillede følgende ændringsforslag

"Det foreslås,

at Ungdomshuset flyttes fra listen over planlagte anlægsprojekter, som skal gennemføres i 2008 (bilag 2) til listen over anlægsprojekter, der skal udskydes til 2009 (Bilag 3)."

Socialistisk Folkeparti stillede følgende ændringsforslag:

"Det foreslås

at sammensætningen af anlægsprojekter under Børne- og Ungdomsudvalget, som udskydes til 2009 sker i overensstemmelse med nedenstående tabel.

	Indstilling	Ændringsforslag BR 15.05.08
Sikre skoleveje	12.500	12.500
Renovering legepladser	9.000	9.000
Ekstraarbejder	8.000	0
Residual	6.944	6.944
Restpulje specialpladser	6.090	3.300
Afh. Foran. Fritidshjem	4.300	0
Fritidshjem Sundholmsvej flyttes til Amager Fælled Skole	4.200	4.200
Den Classenske Legatskole	4.000	4.000
Den Gule Gård nedrivning	3.900	3.900
Gasværkstedet	2.500	1.700
Udvidelse af tandplejen	1.700	0
Pulje til afhj. foranstaltning fritidsklubber	1.344	0
Udeskole tilknyttet Enghave Matthæusgade Skole	0	9.000
Ny skolemadsordning	0	5.000
Genhusning af fritidshjem og klubber	0	5.000
	64.478	64.544

Overborgmester Ritt Bjerregaard (A) stillede følgende ændringsforslag:

" Det foreslås,

at der foretages en ændret periodisering af klimatopmødemidlerne under Økonomiudvalget, således at der i forhold til indstillingen om prioritering af anlægsudgifterne fremrykkes 4,8 mio.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

kr. fra 2009 til 2008. Og at Økonomiudvalgets måltal opskrives med 4,8 mio. kr. samtidigt med, at bufferpuljen nedskrives tilsvarende."

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"Det foreslås,

at de udskudte anlægsprojekter i løbet af 2008 skal klargøres i de enkelte forvaltninger, således at gennemførelsen af projekterne kan iværksættes umiddelbart efter d.1/1 2009."

Det af Venstre stillede ændringsforslag blev forkastet med 37 stemmer imod 11.

For stemte: C, O og V.

Imod stemte: A, B, F, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), Wallait Khan (løsgænger), Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Det af Det Konservative Folkeparti stillede ændringsforslag blev forkastet med 35 stemmer imod 11. 2 undlod.

For stemte: C, O og V.

Imod stemte: A, B, F, Wallait Khan (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: Winnie Larsen-Jensen (løsgænger) og Finn Rudaizky (løsgænger).

Det af Socialistisk Folkeparti stillede ændringsforslag blev vedtaget med 47 stemmer imod 0.

For stemte: A, B, C, F, O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), Wallait Khan (løsgænger), V, Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Det af overborgmester Ritt Bjerregaard (A) stillede ændringsforslag blev vedtaget med 48 stemmer imod 0.

For stemte: A, B, C, F, O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), Wallait Khan (løsgænger), V, Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Det af Enhedslisten stillede ændringsforslag blev vedtaget med 47 stemmer imod 0. 2 undlod.

For stemte: A, B, F, O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), Wallait Khan (løsgænger), V, Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: C.

Den således ændrede indstilling blev herefter godkendt med 48 stemmer imod 0.

For stemte: A, B, C, F, O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), Wallait Khan (løsgænger), V, Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Socialdemokraterne og Socialistisk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:

"Såfremt der opstår forskydninger i Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsramme i løbet af 2008 vil 3,7 mio. kr. prioriteres til reovering af tag og gulv i Bavnehøjhallen."

Socialdemokraterne afgav følgende protokolbemærkning:

"Socialdemokraterne vil forpligte sig til at sikre, at der afsættes midler til reovering af Bavnehøjhallen senest i forbindelse med budgetforhandlingerne for 2009."

Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti, Det Radikale Venstre og Enhedslisten afgav følgende protokolbemærkning:

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

"Regeringen og Dansk Folkepartis anlægsloft og bestemmelse om individuel modregning i bloktilskuddet for 2009 ved overskridelse af anlægsbudgettet har som konsekvens, at Københavns Kommune ikke vil kunne gennemføre ellers vedtagne projekter som planlagt.

Det betyder, at gode og nødvendige renoveringer, nybygninger og udbygninger må standses, at planlagte skolerenoveringer, udbygninger af cykelstier og etablering af kulturinstitutioner i bedste fald må udskydes et års tid. Det er et fuldstændig uacceptabelt indgreb i det kommunale selvstyre. Enhedslisten og Socialdemokraterne tager skarp afstand fra regeringen og Dansk Folkepartis rigide nedskæring af den offentlige sektor.

Enhedslisten, Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti og Det Radikale Venstre kan ikke stå inde for denne ødelæggende indblanding og har derfor til hensigt, hver gang vi ser konsekvenserne af regeringens og Dansk Folkepartis beslutning, at markere dette."

=====

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Så går vi over til konsekvenserne, kan man sige, af dagsordenens punkt 4.

5) BR 265/08. Etablering af Humanitært Støttecenter

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 0,6 mio. kr. (2008 p/1) i 2008 under Økonomiudvalgets bevilling, Københavns Brandvæsen, funktion 0.58.95.3, til Københavns Brandvæsen til etablering af Humanitært Støttecenter,
2. at anlægsbevillingen finansieres ved overførsel af midler fra Beredskabskommissionens bevilling, redningsberedskabet, anlæg, funktion 0.58.95.3, til Økonomiudvalgets bevilling, Københavns Brandvæsen, funktion 0.58.95.3, samt
3. at driften finansieres på Beredskabskommissionens bevilling, redningsberedskabet, drift, funktion 0.58.95.1 med 0,8 mio. kr. i 2008 og 0,4 mio. kr. i 2009 og frem.

Det bemærkes at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Beredskabskommissionen)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

6) BR 263/08. Kommandocentralen

Indstilling om,

1. at der etableres kommandocentral i ejendom som ejes af Københavns Kommune, matr. nr. 1098, Udenbys Vester Kvarter, København, beliggende Enghavevej 82, 2450 København SV,
2. at der gives en anlægsbevilling på 5 mio. kr. i 2008 under Økonomiudvalgets bevilling, Københavns Brandvæsen, Anlæg, funktion 0.58.95.3 (Redningsberedskab) til anlæg af kommandocentralen,
3. at anlægsbevilling finansieres ved overførsel af 5 mio. kr. i 2008 fra Beredskabskommissionens bevilling, funktion 0.58.95.3 til Økonomiudvalgets bevilling, Københavns Brandvæsen, Anlæg, funktion 0.58.95.3 (Redningsberedskab), samt

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

4. at driften af kommandocentralen finansieres på Beredskabskommissionens bevilling, funktion 0.58.95.1 (Redningsberedskab) med 0,5 mio. kr. årligt fra 2008 og frem (2008 p/1).

Det bemærkes at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Beredskabskommissionen)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

7) BR 146/08. Udmøntning af anlægsbevilling til istandsætning af Hovedkassen

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling til Københavns Ejendomme på 2,5 mio. kr. (2008 p/1) til istandsættelse af Hovedkassen på Rådhuset, samt

2. at der til finansiering af denne anlægsbevilling gives en tillægsbevilling i 2008 på 2,5 mio. kr. (2008 p/1) til Kultur- og Fritidsudvalget, Københavns Ejendomme, drift og anlæg, funktion 6.45.50.3 (Administrationsbygninger) med dækning på Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk forvaltning, anlæg, funktion 6.45.50.3 (Administrationsbygninger).

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

8) BR 266/08. Etablering af fælles ledelsesinformationssystem i Københavns Kommune

Indstilling om,

1. at der til etablering af et fælles ledelsesinformationssystem i Københavns Kommune gives en anlægsbevilling på 9.093 t. kr. i 2008 og 2.329 t. kr. i 2009 under forudsætning af, at Borgerrepræsentationen i maj prioriterer projektet i forbindelse med den samlede prioritering af anlægsprojekter, der skal sikre overholdelse af bruttoanlægsudgifterne i vedtaget budget 2008, jf. ØU 107/2008. Der anvises kassemæssig dækning på Økonomiudvalgets bevilling Økonomisk Forvaltning, anlæg, funktion 6.45.51.3, samt

2. at Økonomiudvalget til medfinansiering af projektet bidrager med 2.500 t. kr. i 2008 og 1.800 t. kr. i 2009, som afholdes inden for udvalgets egen budgetramme.

Det bemærkes at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

9) BR 162/08. StreetMekka på Bavnehøj

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 15 mio. kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 00.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller) til etablering af en Street-Mekka på ejendommen Enghavevej 80-82. I de 15 mio. kr. indgår et administrationsbidrag på 2,2 pct., som er fordelt i overensstemmelse med indstillingens økonomiafsnit, samt

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

2. at der anvises kasse­mæssig dækning i 2008 på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 00.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller).

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

Det bemærkes endvidere, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

10) BR 256/08. Bavnehøj Friluftsbad - udmøntning af anlægsmidler

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 18 mio. kr. i 2008 på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller), til renovering af Bavnehøj Friluftsbad. I den samlede bevilling indgår et administrationsbidrag på 2,2 %, som er fordelt i overensstemmelse med indstillingens økonomiafsnit, samt

2. at der anvises kasse­mæssig dækning for beløbet på i alt 18 mio. kr. fra Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadion, idrætsanlæg og svømmehaller) i 2008.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

11) BR 163/08. Udmøntning af anlægsbevilling til ombygning af Enghavevej 80-82 og flytning af AFUK

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 25 mio. kr. i 2008 til Kultur- og Fritidsudvalget, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller) til ombygning af Enghavevej 80-82 til AFUK samt til flytning af AFUK's nuværende aktiviteter. I den samlede bevilling indgår et administrationsbidrag på 2,2 %, som er fordelt i overensstemmelse med indstillingens økonomiafsnit,

2. at der anvises kasse­mæssig dækning på 25 mio. kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller) i 2008, samt

3. at der i 2008 overføres 10 mio. kr. fra provenu ved salg af Kigkurren 1-3 Økonomiudvalgets bevilling, Salg af rettigheder mv. funktion 0.22.05.3 (Ubestemte formål) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, drift og anlæg funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller). Indtil salget af Kigkurren 1-3 er gennemført, anvises mellemfinansiering på Økonomiudvalgets finansposter, funktion 8.22.05.5 (Kassen).

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Det bemærkes, anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

12) BR 144/08. Ny Skøjtehal i Ryparkens Idrætsanlæg

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 75 mio. kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 00.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller) til opførelse af en skøjtehal i Ryparken Idrætsanlæg fordelt med 35 mio. kr. i 2008 og 40 mio. kr. i 2009. I de 75 mio. kr. indgår et administrationsbidrag på 2,2 pct., som er fordelt i overensstemmelse med indstillingens økonomiaf-snit,

2. at der anvises kasse-mæssig dækning for 45,66 mio. kr., fordelt med 5,66 mio. kr. i 2008 og 40 mio. kr. i 2009 på Kultur- og Fritidsudvalget bevilling Kultur og Fritid funktion 00.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller),

3. at der anvises kasse-mæssig dækning for 29,34 mio. kr. i 2009 på Økonomi-forvaltningens bevilling, Salg af rettigheder m.v., konto 0.22.05.3.,

4. at Økonomiforvaltningen gives en indtægtsbevilling på bevillingen, salg af rettigheder m.v., konto 0.22.05.3 på 29,34 mio. kr. i 2009,

5. at der i det omfang, der er tidsforskydning mellem finansieringsbehovet og indtægter forbundet med forventet salg af byggeret til hotel og tribune (30,7 mio. kr.), betaling for overtagelse af genhusningsforpligtelse (10 mio. kr.), samt et forventet salg af nedlagt vejareal og skøjtehalgrund m.v. (26,3 mio. kr.), vil blive foretaget mellemfinansiering på Økonomiudvalgets bevilling, Finansposter, funktion 8.22.05.5 (Kassen), idet midlerne senere tilbageføres til kassen,

6. at Københavns Ejendomme igangsætter en totalentreprisekonkurrence i en teampartnering umiddelbart efter den politiske behandling, samt

7. at Kultur- og Fritidsudvalget bemyndiges til at godkende vinderprojektet.

Det bemærkes, at de øvrige udgifter til realisering af Idrætsplanen for Østerbro på i alt 11 mio. kr. i 2008 indarbejdes i Økonomiudvalgets korrigerede bruttoanlægsbudget som en rådighedsbevilling.

Det bemærkes desuden, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

13) BR 259/08. Nedrivning af Østerbro Skøjtehal

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 10 mio. kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 00.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller) til nedrivning af Østerbro

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Skøjtehal. I de 10 mio. kr. indgår et administrationsbidrag på 2,2 %, som er fordelt i overensstemmelse med indstillingens økonomiafsnit,

2. at der anvises kassemæssig dækning for 10 mio. kr. i 2008 på Økonomiforvaltningens bevilling, Salg af rettigheder m.v., konto 0.22.05.3,

3. at Økonomiforvaltningen gives en indtægtsbevilling på bevillingen, salg af rettigheder m.v., konto 0.22.05.3 på 10 mio. kr. i 2008, samt

4. at der i det omfang, der er tidsforskydning mellem indtægter forbundet med forventet salg af byggetil hotel og tribune (30,7 mio. kr.), betaling for overtagelse af genhusningsforpligtelse (10 mio. kr.) samt forventet salg af nedlagt vejareal og skøjtehalgrund m.v. (26,3 mio. kr.), vil blive foretaget mellemfinansiering fra Økonomiudvalgets budget, bevillingen Finansposter, funktion 8.22.05.5 (Kassen), idet midlerne senere tilbageføres til kassen.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Socialistisk Folkeparti ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Socialistisk Folkeparti ser gerne, at der er en sammenhæng mellem nedrivning af Østerbro Skøjtehal og etablering af den midlertidige mobile skøjtehal, således at skøjterne har en facilitet til sæsonstart september 2008."

=====

14) BR 145/08. Vandkulturhus i Valby - udmøntning af tillægsbevilling

Indstilling om,

5. at der gives en anlægsbevilling på 10 mio. kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 00.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller) til nedrivning af Østerbro Skøjtehal. I de 10 mio. kr. indgår et administrationsbidrag på 2,2 %, som er fordelt i overensstemmelse med indstillingens økonomiafsnit,

6. at der anvises kassemæssig dækning for 10 mio. kr. i 2008 på Økonomiforvaltningens bevilling, Salg af rettigheder m.v., konto 0.22.05.3,

7. at Økonomiforvaltningen gives en indtægtsbevilling på bevillingen, salg af rettigheder m.v., konto 0.22.05.3 på 10 mio. kr. i 2008, samt

8. at der i det omfang, der er tidsforskydning mellem indtægter forbundet med forventet salg af byggetil hotel og tribune (30,7 mio. kr.), betaling for overtagelse af genhusningsforpligtelse (10 mio. kr.) samt forventet salg af nedlagt vejareal og skøjtehalgrund m.v. (26,3 mio. kr.), vil blive foretaget mellemfinansiering fra Økonomiudvalgets budget, bevillingen Finansposter, funktion 8.22.05.5 (Kassen), idet midlerne senere tilbageføres til kassen.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

15) BR 153/08. Klubhuspavillon og 7-mands kunstgræsbane på Kulbanevej

Indstilling om,

1. at der etableres en klubhuspavillon og en 7-mands kunstgræsbane på Kulbanevej for en samlet anlægssum på 5,9 mio. kr., hvoraf 3,9 mio. kr. allerede er bevilget,
2. at der overføres en bevilling på 1,0 mio. kr. fra 2007 til 2008 vedr. Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.1 (Stadion, idrætsanlæg og svømmehaller), i den udstrækning at der ikke er bevillingsmæssig dækning for overførslen ved regnskabsaflæggelsen for 2007,
3. finansieres forskellen indenfor Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling i 2008,
4. at der flyttes en bevilling i 2008 på 1,0 mio. kr. fra drift til anlæg, Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, funktion 0.32.31.1 (Stadion, idrætsanlæg og svømmehaller) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.3 (Stadion, idrætsanlæg og svømmehaller),
5. at der flyttes en bevilling på 1,0 mio. kr. fra Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.3 (Stadion, idrætsanlæg og svømmehaller) i 2008 til projekt vedr. Kulbanevej, Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller) i 2008,
6. at der overføres en bevilling 1,0 mio. kr. fra 2007 til 2008 vedr. projekt vedr. Kulbanevej, Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller) (jf. KFU 50/2008 1. at), samt
7. at der hermed anvises finansiering på 2,0 mio. kr. udover de oprindeligt afsatte 3,9 mio. kr., i alt 5,9 mio. kr. på projekt vedr. Kulbanevej, Kultur- og Fritidsudvalget, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller).

Det bemærkes, at Kultur- og Fritidsudvalget skal sikre, at Borgerrepræsentationen gøres opmærksom på, når aktuelle beslutninger medfører merudgifter i forbindelse med tidligere besluttede aktiviteter, og anviser dækning for merudgifterne.

Kultur- og Fritidsudvalget skal endvidere sikre, at der sker korrekt budgettering af udgifterne herunder udgifter til jordarbejde, samt sikre sig, at uforbrugte midler søges overført i forbindelse med de samlede overførselssager.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

16) BR 154/08. Minikunstgræsbaner - overførsel af midler

Indstilling om,

1. at der flyttes en bevilling på 1 mio. kr. fra projekt vedr. minikunstgræsbaner, fra Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømme-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

haller), til projekt vedr. Kulbanevej, Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller),

2. at 2,5 mio. kr. anvendes til to minikunstgræsbaner i Bannana Park og ved Enghave Station,

3. at der overføres en bevilling på 2,5 mio. kr. fra 2007 til 2008 vedr. Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller),

4. at der overføres en bevilling på 0,5 mio. kr. fra 2007 til 2008 vedr. Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.1 (Stadion, idrætsanlæg og svømmehaller), i den udstrækning at der ikke er bevillingsmæssig dækning for overførslen ved regnskabsaflæggelsen for 2007, finansieres forskellen indenfor Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling i 2008,

5. at der flyttes en bevilling i 2008 på 0,5 mio. kr. fra drift til anlæg, Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.1 (Stadion, idrætsanlæg og svømmehaller) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadion, idrætsanlæg og svømmehaller).

6. at der flyttes en bevilling på 3,0 mio. kr. fra Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller) i 2008 til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Center for Anlæg og Udbud, funktion 0.28.20.3 (Fritidsfaciliteter) i 2008,

7. at der flyttes en bevilling på 3,0 mio. kr. fra Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller) i 2008 til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Center for Anlæg og Udbud, funktion 0.28.20.3 (Fritidsfaciliteter) i 2008,

8. at der gives en anlægsbevilling udformet som en udgiftsbevilling og en indtægtsbevilling på 0,6 mio. kr. til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Center for Anlæg og Udbud, funktion 0.28.20.3 (Fritidsfaciliteter) i 2008 - finansieret af tilskud fra henholdsvis DBU (0,2 mio. kr.), Lokale- og Anlægsfonden (0,2 mio. kr.) og SSB Vesterbro (0,2 mio. kr.),

9. at udgifter til projektering og anlæg af banen på Ydre Nørrebro (oprindeligt ved Bispeengbuen), afholdes inden for Teknik- og Miljøforvaltningens budgetramme,

10. at Teknik- og Miljøforvaltningen efterfølgende på baggrund af de faktiske driftsudgifter reducerer den givne driftsbevilling som konsekvens af nærværende indstilling,

11. at der overføres en bevilling på 0,514 mio. kr. fra 2007 til 2008 vedr. "Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær drift, funktion 0.28.20.1 (Fritidsfaciliteter)", samt

12. at der anvises finansiering af kunstgræsbaner i Bannana Park og ved Enghave Station i 2008 på i alt 4,114 mio. kr. på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Center for Anlæg og Udbud, funktion 0.28.20.3 (Fritidsfaciliteter).

Det bemærkes, at Kultur- og Fritidsudvalget skal sikre, at der sker korrekt budgettering af udgifterne herunder udgifter til jordarbejde, samt sikre sig, at uforbrugte midler søges overført i forbindelse med de samlede overførselssager.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget og Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

17) BR 280/08. Omlægning af pladsen ved Kulturhuset Indre By

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

1. at der i 2008 gives en anlægsbevilling på i alt 1,32 mio. kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.35.3 til anlæg af ny plads ved Kulturhuset Indre By. Heraf gives de 0,32 mio. kr. i form af en positiv tillægsbevilling,
 2. at der i 2008 gives en negativ tillægsbevilling i form af en indtægtsbevilling på 0,32 mio. kr. til Københavns Ejendomme, konto 0.32.35.3 til dækning af henholdsvis tilskud fra Lokale- og Anlægsfonden på 0,12 mio. kr. og legatmidler fra Legatet til Stadens forskønnelse og almene bedste på 0,2 mio. kr.,
 3. at der anvises finansiering af 1,32 mio. kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.35.3, samt
 4. at der omplaceres 1 mio. kr. (2008 p/l) fra Teknik- og Miljøudvalget, bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.22.01.3 Fælles formål (Byudviklingspuljen) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.35.3 jf. BR 83/08 og under forudsætning af, at regnskabsoverførslen af mindreforbruget på Byudviklingspuljen i 2007 godkendes.
- Det bemærkes om at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.
(Kultur- og Fritidsudvalget og Teknik- og Miljøudvalget)

Borgmester Klaus Bondam (B) deltog ikke i sagens behandling på grund af inhabilitet.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

18) BR 271/08. Energibesparelser i kommunale bygninger

Indstilling om,

1. at der gives anlægsbevilling på i alt 63,2 mio. kr., fordelt med 27,0 mio. kr. i 2008 og 36,2 mio. kr. i 2009 (alle beløb i 2008-pl), til en række energibesparende projekter, der er beskrevet i bilag 1,
2. at anlægsbevillingen i at-punkt 1 fordeles på følgende projekter:
 - a. 1,2 mio. kr. i 2008 og 0,8 mio. kr. i 2009 til energieffektive tiltag i driftsstyringsprojekt til Kultur- og Fritidsforvaltningens bevilling Københavns Ejendomme, funktion 6.45.51.3 (Sekretariat og forvaltninger),
 - b. 8,4 mio. kr. i 2009 til energieffektive tiltag på idrætsanlæg og svømmehaller til Kultur- og Fritidsforvaltningens bevilling Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 (Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller),
 - c. 6,3 mio. kr. i 2008 og 4,5 mio. kr. i 2009 til energieffektive tiltag indenfor folkeskoleområdet til Kultur- og Fritidsforvaltningens bevilling Københavns Ejendomme, funktion 3.22.01.3 (Folkeskoler),
 - d. 7,0 mio. kr. i 2008 og 5,0 mio. kr. i 2009 til energieffektive tiltag i De Gamles By til Kultur- og Fritidsforvaltningens bevilling Københavns Ejendomme, funktion 5.32.32.3 (Pleje og omsorg mv. af ældre og handicappede),
 - e. 3,5 mio. kr. i 2009 til spydspidsprojektet Valhalsgade Kulturhus til Kultur- og Fritidsforvaltningens bevilling Københavns Ejendomme, funktion 0.32.35.3. (Andre fritidsfaciliteter),
 - f. 1,5 mio. kr. i 2009 til øvrige spydspidsprojekter på Kultur- og Fritidsforvaltningens bevilling Københavns Ejendomme, funktion 6.45.50.3 (Administrationsbygninger),
 - g. 6,0 mio. kr. i 2008 og 10,0 mio. kr. i 2009 til to klimaskoleprojekter i Børne- og Ungdomsforvaltningens regi på Kultur- og Fritidsforvaltningens bevilling Københavns Ejendomme, funktion 3.22.01.3 (Folkeskoler), jf. bilag 2,
 - h. 4,0 mio. kr. i 2008 til 0-energidagsinstitutionen i Gyldenrisparken udmøntet som en anlægsbevilling til deponering som følge af forhøjelse af lejemålets værdi, i forhold til BR-beslutning 705/06. Beløbet

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

overføres til Økonomiudvalgets bevilling Finansposter, funktion 8.32.27.5 (Deponerede beløb for lån m.v.),

i 2,5 mio. kr. i 2008 og 2,5 mio. kr. i 2009 til CO₂-reducerende adfærdsændrende projekt på Teknik- og Miljøforvaltningens bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.52.89.3 (Øvrig planlægning, undersøgelser, tilsyn),

3. at der anvises finansiering af anlægsbevillingerne på Økonomiudvalgets bevilling Fælles anlægspuljer, funktion 6.45.51.3 (Anlægspulje vedr. Klimatopmødet), med 27,0 mio. kr. i 2008 og 36,2 mio. kr. i 2009. Midlerne overføres i 2008 til udvalgene på de ovenfor angivne bevillinger og funktioner. I 2009 indarbejdes midlerne i udvalgenes budgetrammer på de angivne bevillinger, der modsvares af en tilsvarende reduktion af Økonomiudvalgets budgetramme, bevillingen Fælles anlægspuljer, samt

4. at provenu opnået fra energibesparelser før 1. januar 2010 tilfalder forvaltningerne og institutionerne. Fordelingen af provenu opnået fra energibesparelser efter 1. januar 2010 og frem afklares med forvaltningerne frem mod sommeren 2008. Halvdelen af energibesparelserne, der skabes fra adfærdsmæssige ændringer, tilfalder dog de enkelte forvaltninger og institutioner.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget, Børne- og Ungdomsudvalget, Kultur- og Fritidsudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

19) BR 269/08. Metropolzonen

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 6 mio. kr. i 2008 og 2 mio. kr. i 2009 (2008 p/l) til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær Anlæg, funktion 2.28.23.3 (Standardforbedringer af færdselsarealer), til afholdelse af omkostninger i forbindelse med projektudvikling og projektering af Kalvebod Brygge, Vester Voldgade, Kulturaksen og Sankt Jørgens Sø. Der anvises finansiering på 8 mio. kr. i 2008 på Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk forvaltning, anlæg, funktion 6.45.51.3 (Sekretariat og forvaltning). Samtidig overføres 2 mio. kr. (2008 p/k) af dette beløb fra 2008 til 2009, idet der dog tages forbehold for Borgerrepræsentationens endelige godkendelse i forbindelse med overførselssagen 2008-2009, samt

2. at der gives en driftsbevilling på 1,5 mio. kr. (2008 p/l) på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær Drift, funktion 6.45.51.1 til afholdelse af udgifter til etablering af projektsekretariat, helhedsanalyse, task force for udvikling af banegravene og kommunikation/udstillinger, finansieret af Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk forvaltning, drift, funktion 6.45.51.1.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

20) BR 249/08. Israels Plads, syd - udpegning af vinderforslag og frigivelse af anlægsbevilling

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

1. at der gives en anlægsbevilling på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling (Ordinær anlæg), funktion 2.28.23.3 (Standardforbedringer af færdselsarealer) på i alt 5 mio. kr. (2008 p/1) til detailprojektering af vinderforslaget, ligeligt finansieret af Oticon Fonden og Københavns Kommune, fordelt med 4 mio. kr. i 2008 og 1 mio. kr. i 2009, samt

2. at den givne anlægsbevilling i 2008 finansieres ved en indtægtsbevilling på 2,5 mio. kr. (ekskl. fondsmoms) fra Oticon Fonden og de resterende 1,5 mio. kr. i 2008 og 1 mio. kr. i 2009 finansieres af Teknik- og Miljøudvalgets bevilling (Ordinær anlæg), funktion 2.28.23.3 (Standardforbedringer af færdselsarealer).

Anlægsbevillingen i 2009 gives under forudsætning af, at Borgerrepræsentationen vedtager budget 2009 med den givne bevilling.

Det forudsættes desuden, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

21) BR 160/08. Plads til leg

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 17,0 mio. kr. (08 p/1) i 2008 på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling (Ordinær anlæg), funktion 0.28.20.3 til projektudvikling, istandsættelse og renovering af udvalgte basis- og udflugtslegepladser, jf. bilag 2 og 3, finansieret af de midler, som er afsat i budget 2008 til istandsættelse af legepladser på 16 mio.kr. pr. år i 2008-2010 og Teknik- og Miljøudvalgets bevilling (Ordinær anlæg) og Center for Anlæg og Udbuds anlægsramme (1,0 mio. kr.).

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes indenfor Teknik- og Miljøudvalgets egen ramme.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

22) BR 139/08. Byens Grønne Puls - rute 1

Indstilling om,

1. at Byens Grønne Puls, rute 1 anlægges som beskrevet i nærværende indstilling, samt

2. at der overføres 1,8 mio. kr. fra Sundheds- og Omsorgsudvalgets bevilling Sundhed, rammebelagt drift funktion 4.62.88.1 til Sundheds- og Omsorgsudvalgets bevilling Pleje, service og boliger for ældre, rammebelagt anlæg funktion 4.62.88.3, hvor der anvises kasse-mæssig dækning af omkostningerne på 1,8 mio. kr.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalgt og Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

23) BR 133/08. Cykelpakke III

Indstilling om,

1. at der gives anlægsbevillinger på i alt 75 mio. kr. til Teknik- og Miljøudvalgets ramme til de i bilag 1 omtalte anlægsprojekter fordelt med 25 mio. kr. i 2008, 2009 og 2010. Anlægsbevillingerne finansieres af Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Center for Trafik, funktion 2.28.23.3 (Standardforbedringer af færdselsarealer) under forbehold for Borgerrepræsentationens bevilling af rådighedsbeløb til Teknik- og Miljøudvalget i 2009 og 2010 til finansiering af anlægsprojekterne,
2. at Teknik- og Miljøforvaltningen efterfølgende forelægger godkendelse af enkeltprojekterne i Teknik- og Miljøudvalget forud for realiseringen, og at Borgerrepræsentationen forelægges en ny indstilling, hvis der sker væsentlige ændringer af de enkelte cykelprojekter (se bilag 1),
3. at der af anlægsbevillingen afsættes midler til dækning af omkostninger til projektudvikling, projektering, udbud og styring af anlægsfasen,
4. at et eventuelt indtægtstab ved nedlæggelse af parkeringspladser vil blive dækket af den pulje i budget 2008, som er afsat hertil, samt
5. at cykelpakkens mindre anlægsprojekter under 5 mio. kr. kan overdrages til udførelse ved kommunens egen driftsorganisation jf. BR 334/07 om Ny Driftsstrategi.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes indenfor Teknik- og Miljøudvalgets egen budgetramme. Det bemærkes, at en undersøgelse som COWI A/S gennemfører af niveauet for styrings- og projekteringsmæssige ydelser i anlægsprojekter i Teknik- og Miljøforvaltningen frem til ultimo februar 2008, kan give anledning til revurdering af budget for Cykelpakke III.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Karin Storgaard (O): Jamen jeg har ikke taget ordet for at protestere mod indstillingen, men vi har en protokolbemærkning til det.

Men først vil jeg gøre opmærksom på, at når man nu ser på det her cykelforslag eller cykelpakke, så ser det rigtig godt ud, indtil man får bladret lidt i papirerne, så ser man nemlig, at der ligger noget andet i, som man skal være opmærksom på, og det er, at der skal nedlægges nogle parkeringspladser.

Det er selvfølgelig klart, det er for at få plads til alle de gode forslag. Men der er bare det ved det, at de parkeringspladser, man nedlægger, der er ikke erstatningspladser, og det er en holdning, som Dansk Folkeparti har. Derfor vil jeg læse den protokolbemærkning op, jeg har, der lyder sådan:

"Dansk Folkeparti har intet problem med at tilslutte sig indstillingen om Cykelpakke III, men vi har bemærket, at der igen nedlægges p-pladser. Det drejer sig om ca. 85 parkeringspladser og 4 handicapppladser. Dansk Folkeparti har den holdning, at der ikke skal nedlægges parkeringspladser, før der er etableret nye."

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Venstre, Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

"Venstre, Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti har intet problem med at tilslutte sig en cykelpakke III men vi kan bemærke, at der igen nedlægges p-pladser. Det drejer sig om omkring 85 p-pladser og 4.

=====

24) BR 275/08. Søruten - fælles gang- og cykelvej langs søerne

Indstilling om,

1. at der for at kunne realisere projektforslaget nedlægges 108 parkeringspladser i Indre By, når der i området er etableret parkeringspladser i konstruktion, jf. kommunens parkeringsstrategi, samt
2. at anlægsopgaven kan overdrages til kommunens egen driftsorganisation.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Lars Dueholm (V): Venstre har som udgangspunkt ikke noget imod en tilstrækkelig godt udformet cykelrute ved Søerne. Det forslag, der ligger, lever imidlertid ikke til fulde op til de ønsker, vi har. Under udvalgsbehandlingen blev der rejst fra såvel politikere som også borgere en række spørgsmål til udformningen og specielt omkring udformningen omkring det plejehjem, der ligger op til ruten.

Der kunne ikke fra forvaltningens side gives tilstrækkeligt gode svar på de indsigelser, der blev rejst omkring de gangbesværede og i øvrigt ældre medborgeres adgang til arealerne ned mod Søerne. Fra Venstres side kan vi derfor ikke støtte forslaget.

Vi undlader dog at stemme imod det, så kan man selv regne ud, hvad vi så stemmer. Og vi har en protokolbemærkning fra udvalget, vi gerne ønsker at videreføre.

Karin Storgaard (O): Jamen det er også en af de sager, som vi har lidt problemer med. Oprindeligt var der også et andet forslag i det om nedlæggelse af parkeringspladser, men det er heldigvis taget af bordet indtil videre. Det vil sige, man afventer, man har det nye parkeringsanlæg, før man nedlægger de 108 parkeringspladser, der har været tale om i dette tilfælde.

Men den anden del af forslaget, det er cykelruten. Det der er problemet her efter Dansk Folkepartis opfattelse, det er, at man ikke har lyttet tilstrækkeligt til borgerne. Borgerne har bedt om at få et borgermøde derude efter det sidste nye forslag, men det har borgmesteren skønnet, at det var ikke nødvendigt, fordi man har orienteret borgerne via lokalaviserne, som i øvrigt ikke altid udkommer, sådan som de skal, og at man i nogle tilfælde til dem, der bor direkte ud til ruten, har skrevet et brev til dem til orientering. Det er for så vidt godt nok.

Men jeg synes ikke, det er godt nok, når man tænker på, at der har været 3.000 protester mod den cykelsti, at man så ikke undersøger noget nærmere de ønsker, man har haft om at undersøge bl.a. forhold for kørestolsbrugere og også hastigheden, cyklisterne kommer til at køre.

I øvrigt har der også været forslag fremme om, at man anlagde den cykelsti på den anden side af Søerne, hvor der ville være plads til det.

Men flertallet har ikke ønsket at lytte til det, flertallet har ønsket, på trods af alle de borgerprotester, der har været, det kan man også se af de henvendelser, som borgerrepræsentanterne har fået, og som vi i øvrigt også har læst om i lokalaviserne. Der har vist også været noget i tv om det, der har været noget i TV Østerbro om det, der har været noget i lokalaviserne både i Lokalavis Østerbro og ude på Nørrebro Nordvest.

Trods det så lader man som ingenting. Vi er fra Dansk Folkeparti utilfredse med, at man ikke gider lytte til det, som borgerne kommer med.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Så kan man så sige, man mener, man har hørt dem, ønsket er at få et borgermøde. Hvorfor vil man ikke gøre det, er det måske, fordi sidste gang, der var et borgermøde om sagen derude, der havde det været et kæmpemøde, jeg deltog desværre ikke selv, men jeg har hørt, at man har været meget, meget utilfreds med det, der var planlagt. Nu er forslaget lidt anderledes, men utilfredsheden er ikke mindre.

Men den protokolbemærkning, som vi gerne vil have videreført, den vil jeg lige citere. Der står:

"Dansk Folkeparti er glad for, at nedlæggelse af 108 parkeringspladser udsættes, indtil der i området er etableret parkeringspladser i konstruktion, jf. kommunens parkeringsstrategi. Dansk Folkeparti finder det beklageligt, at cykelruten etableres senest den 1. august 2008 uden hensyn til borgernes holdninger, og uden at det er blevet undersøgt, hvad der kan gøres for at dæmpe farten, forbedre forholdene for kørestolsbrugere og uden afklaring af, om rumlestribes skal etableres."

Og rumlestribes skal jeg lige sige til dem, der ikke er klar over det, at det er for at nedsætte farten for cyklerne.

Borgmester Klaus Bondam: Jeg skal blot korrigere Karin Storgaard, som er af den opfattelse, at jeg personligt har nægtet, at der blev holdt et borgermøde. Det er en vurdering, som er foretaget af forvaltningen, som jeg intet har haft med at gøre, det er blot lige, fordi jeg blev skudt i skoene, at det var noget, jeg havde besluttet personligt. Jeg deler den beslutning, som forvaltningen har truffet, at det var en tilstrækkelig høring at foretage.

Når det er sagt, så er det her jo en sag, der har været på Borgerrepræsentationens dagsorden igennem mange, mange år, jeg tror, den stammer helt tilbage til daværende borgmester Gunna Starck, hvis ikke jeg tager helt fejl, eller i hvert fald til Gunna Starcks tid i Borgerrepræsentationen, at den har været på tapetet.

Jeg synes, det er meget positivt, at vi nu langt om længe åbner for en mulighed at cykle og også cykle på de svageste trafikanters præmisser, som der jo lægges op til. Det er et ønske, som rigtig, rigtig mange københavnere har haft igennem mange, mange år.

Med de mange meningstilkendegivelser, der også er blevet udtrykt igennem hørings svar osv., er der forsøgt udarbejdet et projekt, som tilgodeser de ting, der skal tilgodeses i det her.

Jeg skal gøre opmærksom på, at Det Radikale Venstre ønsker at videreføre den protokolbemærkning, som en række partier og løsgængere fremkom med under behandlingen af sagen i Teknik- og Miljøudvalget, nemlig at vi tiltræder projektet, idet vi ønsker, at teknik- og miljøforvaltningen undersøger muligheden for at undlade at etablere rumleriller i en 1-årig forsøgsperiode. Dette sker under hensyntagen til en trafikfaglig vurdering og også i dialog med politiet. Dette sker endvidere under forudsætning af, at Søruten etableres i august 2008 som forudsat.

Jeg ser frem til, at vi efter aftenens forhåbentlige vedtagelse nu langt om længe kan få åbnet op for muligheden for at cykle i bilfrie omgivelser langs Søerne. Det er jeg sikker på, at rigtig mange københavnere vil sætte pris på, sharing spaces-tankegangen er jo enormt moderne og har været brugt ved Strødet og, bliver brugt ved Carlsberg.

Jeg tror, vi kan få noget rigtig gavnligt for København ud af at få en cykelsti langs Søerne, så det rekreative areal kan være både for gående og for cyklister.

Anne Vang (A): Jeg vil gerne tilslutte mig borgmester Klaus Bondams bemærkninger. Jeg vil ligeledes gerne fra socialdemokratisk hold videreføre protokolbemærkninger om at undlade at etablere rumleriller i en 1-årig forsøgsperiode.

Så synes jeg da også, det er på sin plads at glæde sig over, at vi nu får en cykelsti langs Søerne, noget som københavnere har efterspurgt, og som jeg tror, at København vil få rigtig meget gavn af.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

Morten Kabell (Ø): Det er ikke alting, der tager lang tid i Borgerrepræsentationen eller i Københavns Kommune, men jeg kan da, som også borgmester Bondam var inde på, hilse fra tidligere borgmester for magistratens 4. afdeling, Gunna Starck fra VS, og sige, at hun er ganske godt tilfreds med, at hendes forslag, ja, det var i valgperioden 1985-89, nu langt om længe bliver gennemført.

Selv om Klaus Bondam nok godt kunne have fået et ekstra borgermøde ind, hvis han havde spurgt forvaltningen pænt, så må man så sige, og det vil jeg også tillade mig at bemærke, at denne sag har jo også været debatteret mange gange, længe og intensivt både med borgere langs Søerne og generelt i København.

Enhedslisten er godt tilfreds med, at forslaget nu gennemføres, at det bliver tilladt at cykle langs Søerne. Der er nogle detaljer i implementeringen, som bl.a. med de rumleriller, som vi har brugt, skal vi sige, ganske lang tid på i Teknik- og Miljøudvalget. Men jeg tror, at det nok skal kunne finde en løsning.

Også Enhedslisten kan tilslutte sig den protokolbemærkning, som vi også var en del af i selve udvalget.

Så forslaget er godt, det bliver langt om længe gennemført, og det er ikke så dårligt endda.

Peter Schlüter (C): Det Konservative Folkeparti kan desværre ikke stemme for dette forslag. Det til trods for, at vi er rigtig glade for cyklister og gerne vil have flere til at cykle i København.

Men vi snakker om et område, som er Danmarks mest befolkningstætte, vi taler om et område, som i høj grad mangler rekreative områder, hvor man kan færdes i fred uden at være bange for at blive kørt ned af cyklister eller andre medtrafikanter. Altså det er brugerne af de rekreative områder, som vi skal lytte til, og det er brugerne, som der ikke er blevet lyttet til godt nok.

Det kan godt være, at salig Gunna Starck – undskyld, hun er ikke død, men hun er ophørt herinde, men hendes tanker og ideer de lever videre i bedste velgående, kan man så sige, tegner måske også et billede af en meget trafikfjendsk tradition på den yderste venstrefløj, hvor vi borgerlige gerne ser, at trafikken glider i samklang med hinanden til glæde for borgerne.

Når det kommer til de svage trafikanter, altså de gående og de legende i det, vi kalder et rekreativt område omkring Søerne, så skal vi tage alle mulige hensyn, for det er dem, der har førstret til området; det mener vi, i og med at der i forvejen ligger en cykelsti. Så det er altså et luksustiltag, og det her er til og med et meget, meget bekosteligt luksustiltag, anlægsmidler, som man kunne bruge til mange andre spændende, interessante ting.

Så derfor kan vi desværre ikke stemme for, og vi skal også udtrykke beklagelse over, at man endnu en gang fra venstrefløjens side overhører borgernes røst.

Monica Thon (B): Da vi havde denne her sag oppe sidste gang, stemte jeg imod, og da jeg ikke synes, der er fremkommet yderligere betragtninger omkring cyklisternes forbedrede måde at opføre sig på, så vil jeg også stemme imod denne gang.

1. næstformand (**Mona Heiberg**): Vi går til 2. runde.

Karin Storgaard (O): Når nu borgmester Klaus Bondam ligesom skulle korrekse mig, så er det svært at gøre borgmesteren tilfreds, fordi jeg tænkte, jeg må jo hellere sige, at det er borgmesterens ansvar, om der bliver borgermøde eller ej, for hvis jeg nu havde sagt, at det var forvaltningens ansvar, så havde jeg nok fået at vide, at det var borgmesteren, der var ansvarlig for det. Sådan plejer det i hvert fald at være. Men o.k., sådan er det.

Når Anne Vang heroppefra oplyser, at københavnere har efterspurgt ruten, jamen jeg er ikke sikker på, at vi i den retning har taget tilstrækkeligt hensyn til de borgere, der bor på strækningen, det er åbenbart lige meget, hvad de mener.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Så vil jeg lige gøre opmærksom på, at det der er problemet, og som man i øvrigt kan finde ud af at løse i andre lande, det er, at cyklister og fodgængere kommer til at bevæge sig ind imellem hinanden, og det kan man se på nogle af bilagene, der er til sagen. Det er det, der giver anledning til nogle problemer.

Der er også, jeg tror, det var Peter Schlüter, der meddelte Sølund dernede, som var meget utilfreds med, at vi planlægger sådan en rute.

Jeg synes, som jeg desværre har observeret i flere sager inden for det sidste halvandet år, at et flertal herinde er ligeglade med, hvad borgerne mener. Borgerne kan søge foretræde, sige hvad de mener, de kan sende mails til borgerrepræsentanterne, hvis man i det hele taget når at læse alle de mails, der kommer. De kan skrive i medierne, de kan gå i tv, og hvad så, vi er fuldstændig ligeglade, hvad i alverden kommer det os ved, hvad borgerne mener, borgerne som har stemt på os.

Jeg tror i øvrigt, at mange af de cyklister, der er glade for den rute, det er altså nogle, der kører igennem, som måske oven i købet slet ikke bor i København.

Så jeg synes, man skal tænke sig lidt mere om. Jeg har hørt, at der er demonstration i dag eller har været ude ved Søerne, jeg har ikke selv været derude, men TV Lorry ringede til mig og orienterede mig om det, og jeg synes også nok, jeg havde hørt det før.

Men der er ingenting, der er ingenting, der gør indtryk på folk herinde. Jeg synes, det er sørgeligt, som demokratiet efterhånden er. Jeg kan slet ikke forstå, at sådan et stort parti som Socialdemokraterne, som er kendt for, at de vil demokratiet, de vil lytte til borgerne, nej, vel vil de ej, det var måske i gamle dage, man ville det, det vil man ikke mere. Jeg synes, det er trist.

Borgmester Klaus Bondam: Tak for det. Jeg oplyser blot fru Karin Storgaard om fakta i denne sag, intet andet, det er min pligt som borgmester i henhold til forvaltningsloven, så det er blot fakta, jeg oplyser om, hvem der har truffet hvilke beslutninger.

Anne Vang (A): Jeg synes, at Enhedslistens Morten Kabell på udmærket vis har redegjort for, at det her ikke er en hurtig og skyndsom proces, men at cykelruten langs Søerne i allerhøjeste grad er noget, som har været ønsket af politiske partier i lang tid.

Socialdemokraterne gik til valg på det i 2005, nu bliver det til noget, det er vi smadder glade for. Jeg synes, at der af og til er behov for politiske partier, der siger, vi vil gerne i den her retning og så stå ved det. Som Socialdemokrater vil vi gerne stå ved, at vi synes, at det at få en cykelsti langs Søerne er en glimrende ide og noget, som vi glæder os rigtig, rigtig meget til.

Jeg vil da personligt glæde mig enormt meget til for første gang at kunne cykle langs Søerne, det er jeg sikker på, at der er rigtig mange andre københavnere, som også vil glæde sig til.

(Kort bemærkning).

Karin Storgaard (O): Jamen der er da ikke noget imod at ville have en cykelsti der. For det første er der i øvrigt en cykelsti også ovre på den anden side af Søerne, og hvorfor lyttede man ikke lidt mere til borgerne, når de sagde, jamen lad os prøve at se, om ikke vi kan finde en løsning i stedet for partout at skulle ødelægge hele området.

Så er det rigtigt, at fodgængerne de kan altså bare jkke ned på grusområdet. Jamen der kommer både løbere og andre, somme tider også cyklister, der kører rundt dernede. Så det er altså ikke altid så nemt. Hvis man gerne vil bevare det rekreative område dernede, så burde man tænke lidt på det.

Fordi det der sker nu det er jo, at cyklisterne, da der ikke er afklaret hverken med rumlestriber, eller hvor stærkt man må køre eller noget, de kommer til at ræse igennem, fordi det er en ræse igennem rute. Men vi kan jo se, hvad der sker med nogle af fodgængerne, som måske kommer til at blive kørt ned.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Jeg vil stadig væk sige, at selv om man vil have en cykelrute, så behøver man jo ikke være så kontrær, at man siger, jeg vil have en rute pr. 1. august 2008. Det er det, man gerne vil her, man vil ikke lytte mere til borgerne, men borgerne er jo ikke dumme, så de tænker sig nok om en anden gang.

Indstillingen blev godkendt med 33 stemmer imod 6. 7 undlod.

For stemte: A, 6 medlemmer af B (Klaus Bondam, Manu Sareen, Margrethe Wivel, Tina Bostrup, Katrina Feilberg og Bo Normander), F, Wallait Khan (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: 1 medlem af B (Monica Thon), C og O.

Følgende undlod at stemme: V og Finn Rudaizky (løsgænger).

Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

" Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten tiltræder projektet, idet det ønskes, at forvaltningen undersøger muligheden for at undlade at etablere rumleriller i en ét-årig forsøgsperiode. Dette sker under hensyntagen til en trafikfaglig vurdering og i dialog med politiet. Dette sker endvidere under forudsætning af, at søruten etableres i august 2008 som forudsat."

Venstre ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Venstre er betænkelige ved projektets manglende detaljeringsgrad vedr. bl.a. adgangsforholdene for tilgrænsende ejendomme, herunder specielt Sølund."

Dansk Folkeparti ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen, som Det Konservative Folkeparti valgte at tilslutte sig:

"Dansk Folkeparti er glad for at nedlæggelse af 108 p-pladser udsættes, indtil der i området er etableret parkeringspladser i konstruktion, jf. kommunens parkeringsstrategi. Dansk Folkeparti finder det beklageligt, at cykelruten etableres senest 1. august 2008 uden hensyn til borgernes holdninger, og uden det er blevet undersøgt, hvad der kan gøres for at dæmpe farten, forbedre forholdene for kørestolsbrugere og uden afklaring af om rumlestribes skal etableres."

25) BR 276/08. Trafiksikkerhedsprojekter 2007/2008

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 14,4 mio. kr. under Teknik- og Miljøudvalgets anlægsramme (Ordinær Anlæg) funktion 2.28.23.3 (Standardforbedringer af færdselsarealer) til udførelse af trafiksikkerhedsprojekter ved krydset Gyldenløvesgade/Farimagsgade og krydset H.C. Andersens Boulevard/Jarmers Plads.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

26) BR 130/08. Busfremkommelighedsprojekter 2008

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

1. at vedlagte liste over busfremkommelighedsprojekter 2008 godkendes (bilag 1),
2. at der frigives en anlægsbevilling på 5,4 mio. kr. i 2008 under Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Center for Trafiks, funktion 2.28.23.3 (Standardforbedringer af færdselsarealer) til gennemførelse af de med kursiv markerede projekter, samt
3. at der i 2008 overføres 12,5 mio. kr. (2008 p/1) fra Økonomiudvalgets bevilling Økonomisk forvaltning, anlæg, funktion 6.45.51.3 (kollektiv trafik) til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Center for Trafik, funktion 2.28.23.3 (Standardforbedringer af færdselsarealer) til medfinansiering af projekterne under 1. at-punkt.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

27) BR 131/08. Mekanisk bussluse i Stengade

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 1,1 mio. kr. i 2008 på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling (Ordinær anlæg) funktion 2.28.23.3 (Standardforbedringer af færdselsarealer) til projektering og anlæg af mekanisk bussluse i Stengade.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes indenfor Teknik- og Miljøudvalgets egen ramme.

Det bemærkes endvidere, at såfremt der ikke afsættes driftsmidler til projektet i forbindelse med budgetvedtagelsen 2009, forudsættes det, at udgifterne afholdes indenfor Teknik- og Miljøudvalgets driftsramme.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Peter Schlüter (C): Det er jo ikke, fordi det er overborgmesterens hjertebarnd den her mekaniske bussluse, at jeg går op og tager ordet blot for at genere Socialdemokraterne. Men I har jo været en smule vægelsindede, kan man ikke sige det, i forbindelse med den mekaniske bussluse i Stengade.

Den bussluse har en funktion af adfærdsregulering, som er til stærk gene for beboerne ude i området omkring Stengade. Jeg ved, hvad jeg taler om, jeg har boet i området i 7 år, jeg har faktisk stort set været nabo til busslusen. Jeg har set og mærket frustrationerne fra de borgere, som bor i området, som ikke kan komme ud og ind og til og fra f.eks., når de skal på arbejde. Det er altså de københavnere, som er i den situation, at de enten har valgt eller er nødt til at transportere sig i bil.

Dem er vi også nødt til at tænke på, ikke sandt – nå, nu er teknik- og miljøborgmesteren lige gået – men vi skal hele tiden tænke på, vil sådan en bussluse i det hele taget reducere trafikken? Det er jo derfor, at I ønsker busslusen, er det ikke rigtigt?

Kan Anne Vang så ikke fortælle mig, om den bussluse vil reducere trafikken fuldstændig, som det skete i Guldbergsgadekvarteret med de mekaniske og stationære trafikforhindringer, man lagde ud der. Jeg husker, at nogle undersøgelser pegede på, at man faktisk fik over fordoblet trafikken, netop fordi beboerne skulle køre en lang omvej for at komme ind i deres eget område til deres egen bopæl til deres egen gade eller bare omtrent i det område.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

Så er det for at reducere trafikken, man ønsker busslusen, Anne Vang, eller er det andre årsager, der ligger bag?

Anne Vang (A): Til Peter Schlüter: Ja, det er for at reducere trafikken i Stengade, at vi ønsker at indføre en bussluse. Det er sådan, at der er en skole, og vi ønsker, at det skal være sikkert at færdes i Stengade for gående og specielt for de mange børn, der går til skole i Stengade.

Den socialdemokratiske holdning har hele tiden været, at vi ønskede en begrænsning af trafikmængden i Stengade, netop fordi der er så mange skolebørn, som er meget udsatte trafikanter, eller de er udsatte i trafikken.

Vi ville så først se, om det kunne lade sig gøre at reducere trafikmængden i Stengade uden en bussluse med alternative trafikdæmpende foranstaltninger, så vi sagde, vi giver det en forsøgsperiode, og så laver vi trafiktællinger. Vores smertegrænse går på 2.500 biler. Trafiktællingen viste så, at der var langt, langt over 2.500 biler i Stengade uden busslusen, men med øvrige trafikdæmpende foranstaltninger. Derfor sagde vi som Socialdemokrater, det kan vi ikke acceptere, øvrige trafikdæmpende foranstaltninger kan ikke føre til en reduktion af trafikmængden i Stengade, det er der behov for, så må vi opføre en mekanisk bussluse, for vi vil simpelt hen ikke sætte skolebørns liv og lemmer på spil i en stærkt trafikeret Stengade.

Så vi er glade for, at vi nu får en mekanisk bussluse i Stengade og glæder os til at stemme for.

Leslie Arentoft (V): Jo, for og imod, frem og tilbage, det har Socialdemokratiet jo vist, at man kan i den her sag. Jeg husker en overborgmester, der ville lukke Stengade, da hun så kom til magten, så sagde hun, vi lukker den ikke, nu har hun så ændret holdning igen, nu lukker vi den. Den her tale, jeg vil holde nu, har jeg jo holdt før, det er sådan en fortløbende historie.

Det kan ikke være rigtigt, at en bydel på 30.000 indbyggere ikke har en eneste tværgående vej gennem sig. Hvad giver det? Det giver en masse omvejstrafik, og den har vi masser af på Nørrebro. Hvordan kan det være, at når jeg skal til Frederiksberg, skal jeg hilse på folk i Østerbro, hvis jeg er i bil? Jeg har ikke anden mulighed end at tage over Østerbro, sige hallo til de mennesker derovre. Jeg har ikke noget mod folk på Østerbro, men hvorfor skal jeg køre gennem den her bydel, det forstår jeg ganske enkelt ikke.

Jeg forstår ikke, at man ikke bare kan have en vej for 30.000 mennesker, der er tværgående. Det synes jeg er problematisk.

Jeg synes også, det er problematisk, at vi har 15 pct. stigning i omvejskørsel på de afspærringer, vi tidligere har foreslået her. Jeg ved, I alle sammen er store CO₂-flagellanter og gerne ser, at CO₂-en kommer ned. Måden, man nedbringer det her på, det er jo ved at planlægge sin trafik, sit transportarbejde på fornuftig vis.

Det her er ikke fornuft, det er antifornuft enten at skulle ind over Indre By eller skulle besøge folk på Østerbro, når man skal fra Nørrebro til Frederiksberg eksempelvis. Det er bare ikke fornuftigt, det giver flere kørte kilometertal.

Så det er en tåbelig løsning, der ligger her. Jeg ved da godt, den har en forhistorie. Forhistorien kørte på, vi har 5 tværgående veje, det er for meget, så lukker man de 4 af dem, og så til ens store forundring siger man, trafikken er steget på den sidste vej. Jamen det tror da pokker. Når man lukker 4 ud af 5, så vil det være sådan, at den resterende vej kommer til at stige i trafikmængde, det kan jo ikke være anderledes.

Man skulle i tidernes morgen have sagt, o.k., hvis trafikken er for stor på Stengade, og det er der gode argumenter for, at den måske er, jamen så kunne man da åbne en af de 5 veje, man i øvrigt havde lukket, så ville det afhjælpe problemet for en stor dels vedkommende. Man kunne også tale om ensretning den ene vej og den anden vej. Vi har behov for at kunne komme på tværs af vores egen bydel bare med én vej, bare én vej.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

Så Venstre kan ikke og har aldrig kunnet stemme for en bussluse i Stengade.

Wallait Khan (U): Jeg har aldrig ønsket et hav af trafik i Stengade, men jeg har altid været modstander af at lukke Stengade. Og jeg har også været modstander af en bussluse, fordi det giver store problemer for dem, der bor der.

Jeg er helt enig med Peter Schlüter, som sagde, at han har boet der, og han siger, at man skal tænke på dem, som skal på arbejde. Jeg bor også selv lige ved siden af busslusen eller lige ved siden af Stengade. Det, vi oplever, hvis det bliver lukket, og tænk nu hvis man skal til lufthavnen, eller hvis man skal på Vesterbro eller Frederiksberg, og når man kører, skal man også tilbage, og hvad skal man så gøre, skal man tage Søerne, eller skal man tage Jagtvej. Og i et hav af trafik, det tager en halv time, 25 minutter mere i trafik.

Jeg synes ikke, det er en løsning. Jeg vil bare sige, lad os sige, hvis vi vil lukke det på den her måde, så skal vi også tage hensyn til dem, der bor der, og så skal der være en eller anden løsning til det. Derfor har jeg et ændringsforslag, at beboere i området og virksomheder, som har brug for vareleverancer, skal have mulighed for at køre igennem busslusen gratis eller mod betaling. Jeg synes, det vil være meget, meget fornuftig, hvis vi tager hensyn til dem, som bor der, fordi det gavner ikke trafikken, og det gavner ikke dem, der bor der, hvis man bare lukker Stengade igen, det har vi prøvet før, det har været meget besværligt igen.

Derfor har jeg det ændringsforslag. Jeg håber, at vi kan diskutere det her eller finde en eller anden løsning, som ligner det.

Morten Kabell (Ø): Det er næppe nogen overraskelse, at Enhedslisten hele tiden har ønsket at holde boligområder fri for gennemkørende trafik. Det er næppe heller nogen overraskelse, at vi i dag er glade for, at Stengade langt om længe bliver forsynet med en bussluse, en mekanisk bussluse, det er rigtig godt.

Vi var meget forundrede over det forløb, der førte til, at trafikreguleringen i Stengade forsvandt effektivt, og derfor er vi ganske godt tilfredse i dag med, at det langt om længe kommer tilbage.

Og ja, vi vil søge at tvinge trafikken fra 4 hjul over til 2, o.k. 3, hvis man medregner Christianiacyklerne. Det er et helt åbent ønske fra os, vi har det rigtig godt med at sige det åbent, og vi har det rigtig godt med, hvis det er den vej, vi går for trafikken i København.

Så Leslie Arentoft, som har store problemer med at komme på tværs af Nørrebro, ja, jeg vil sige, enten tag dog cyklen, eller hvornår har man lukket Jagtvej. Sidst jeg kørte igennem den på cykel, der var den altså ganske åben i begge retninger, men det kan selvfølgelig være, der er sket noget siden i går.

Skal man til lufthavnen, skal man andre steder hen, jamen så tag dog metroen, det er derfor, den er bygget, formoder jeg, og den er faktisk ganske hurtigt derude. Det samme gælder til alle de andre retninger, man kan komme med den københavnske metro, vi udbygger den også i øjeblikket, og selv om der går nogle år, før den kommer langt nok rundt, så har vi altså stadig en kollektiv trafik, som kan forsyne københavnere med et ganske godt alternativ til de tilfælde, det medgiver jeg, hvor man ikke lige kan tage det tohjulede transportmiddel.

Alt i alt så er det en god ting at få den mekaniske bussluse, alt i alt så vil det betyde meget for nørrebroerne. For ja, det vil betyde, at de slipper for den gennemkørende trafik, at de slipper for at skulle udsættes for den meget store mængde trafik, som man indtil nu har skullet udsættes for.

Til dem, som absolut holder fast ligesom Leslie Arentoft, ligesom Wallait Khan, på, at man kun kan bevæge sig rundt i byen på 4 hjul, så vil jeg sige, tough luck. I tilhører et andet århundrede, fremtiden tilhører lidt færre hjul end det, I plejer at færdes rundt på i byen.

Så vil jeg sige, at vi naturligvis heller ikke kan støtte det af Wallait Khan stillede ændringsforslag. Det giver ikke megen mening i forhold til at etablere den mekaniske bussluse.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

1. næstformand (**Mona Heiberg**): Vi går til 2. runde.

Peter Schlüter (C): Jeg synes, at Morten Kabell giver udtryk for noget nær topmålet af arrogance over for de 30.000 beboere, som gerne vil have en bydel, de kan komme ind og ud af. – Nu ved jeg godt, at Morten Kabell har travlt med alt muligt andet, når han bliver kritiseret.

Jeg ved også godt, at Morten Kabell og hans tilhængere jo har en udpræget tradition og kærlighed for vejspærringer, det ser vi jo også en gang imellem i Jagtvej. Altså man har ikke den store respekt for andre borgere og deres behov. Det er trist, det er rigtig træls, og det er i hvert fald træls, når det nu går ud over 30.000 københavnere, som ikke kan komme frem og tilbage, men som bliver låst inde i et adfærdsregulerende system i deres egen bydel. Det er unfair, det er uacceptabelt, det kan vi simpelt hen ikke være bekendt, Morten Kabell – nu går du, ja, det er så også i orden.

Men den nuværende løsning virker jo, den regulerer godt nok, jamen den sørger for, at de 2.500 biler og så lidt til, som kører igennem hver dag, kan komme frem og tilbage trods alt. Den sørger for, at de skolebørn, som bevæger sig i området, også kan trives og færdes sikkert til og fra skole.

Der er i øvrigt etableret fodgængerovergange, og der er lavet meget fine markeringer. Det virker, det fungerer, der er fred og ro i kvarteret, der er harmoni mellem trafikanterne og dem, som bor der. Sjovt nok så er det faktisk de samme mennesker, vi snakker om, trafikanter og beboere.

Accepter nu, kære Enhedslisten, kære Morten Kabell, at der bor bilister og andet end cyklister i København og i særdeleshed også på Nørrebro. Hvis Morten Kabell ønsker bilerne ud af byerne, så tænk lige på, at borgerne følger som regel med.

Så er der det her med, hvem er det, der skaber problemerne. Det er jo barriererne, alle de barrierer, som politikerne har sat op igennem tiderne, de har skabt mere trafikkaos, de har skabt mere forurening. Hvor er det dog smart.

1. næstformand (**Mona Heiberg**): Peter Schlüter, direkte tale gøres der ikke brug af på denne talerstol.

Leslie Arentoft (V): Først til Morten Kabell. Jeg talte om Indre Nørrebro, det er derfor, jeg sagde 30.000 mennesker. Jagtvej er ikke en del af Indre Nørrebro, så er det slået fast.

For det andet, jeg har ikke nogen bil, mit primære transportarbejde det bliver leveret på cykel, dermed ikke være sagt, at jeg ikke er bilist af og til, det er Morten Kabell såmænd også, det er vi alle sammen herinde i en eller anden udstrækning. Om vi har bil eller ikke har bil, så er vi af og til bilister.

Det er med andre ord ikke mig selv, jeg tænker på. Jeg tænker på alle de kulturinstitutioner, vi har, vi har Stengade 30, den ligger rent faktisk på Stengade 30. Det er meget svært på sin cykel at cykle med et Hammondorgel, det vejer 110 kg, som regel har man behov for enten en varevogn eller en anden bil, man kan ikke tage 110 kg med sig i bussen, man kan heller ikke have det med på cykel. De mennesker, der skal spille på Stengade 30, de må ligge og cirkle rundt i en eller anden gammel bandbil for at komme ind på Stengade 30.

Man kan grine lidt af det, men det er faktisk det, der giver mere trafik, det er det, der giver mere forurening, det er, at når vi fra den her forsamling planlægger så tåbeligt, som vi overhovedet kan, hvor vi siger, jamen det gælder om at chikanere bilen så meget. Det der sker det er, at vi får en masse omvejskørsel og en masse forurening ekstra. Det er faktum.

Så det her med at man kun kan, det er i øvrigt ikke blevet sagt, at man kun kan køre i bil, det var ikke det, jeg sagde, jeg sagde, når man har et transportbehov i bil, så er man tvunget til at levere mere forurening end nødvendigt bare i Københavns Kommune. Det synes vi er skidt.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Jeg ved godt, at man ser sig selv som den store miljøforkæmper i Enhedslisten. Faktum er, at når I kommer til de konkrete forslag, så skyder I jer selv i foden, fordi så foreslår I faktisk tiltag, som øger forureningen, som øger trafikken. Det er et faktum.

Wallait Khan (U): Jeg vil bare sige, at når man har bil, når man bor så centralt og har en bil, så er det ikke for sjovs skyld, så er det, fordi man har brug for bilen. Hvis man bare skal til centrum, så kan man bare gå. Man kan også tage bussen.

Når man bor så centralt i byen og alligevel vil have bil, så er det da ikke, bare fordi det er sjovt at have bil, det koster mange penge at have bil. Dem der har bil, det er, fordi de skal på arbejde, og de kan ikke nå det på anden måde, eller det er besværligt for dem, fordi de skal tage deres børn et eller andet sted, og så skal de bagefter på arbejde, og deres arbejdsplads ligger ikke lige foran busstoppet. Det er besværligt at nå alle steder med busserne.

Det vil være sjovt, hvis det er så godt, som vi siger hele tiden, at folk skal bare bruge den kollektive trafik. Hvis vi kan leve op til det ansvar, som vi giver til kollektivet, og hvis der er investeringer på den måde, at vi har den mulighed, at vi kan bruge metroen.

Nu siger Morten Kabell, at man kan bare tage metroen, så vil jeg spørge ham, hvor er metroen, det vil tage måske 5 år, før vi har metro der. Og han siger i dag, at vi skal ikke have bil i dag, vi skal bare tage metroen, som kommer om 5 år eller 3 år. Jeg synes ikke, det er en ansvarlig måde, han håndterer problemet. Der er folk, tænk nu, hvis man bare skal tage taxa og komme hjem fra et eller andet sted, fordi hvordan skal man komme der, og hvis taxaen skal hente en, hvordan skal de komme der.

Så derfor synes jeg, det er meget vigtigt, at dem der har brug for at komme på tværs, dem der bor der, og dem der skal levere varer og de taxier, det er vigtigt, at vi giver dem mulighed for, at de kan komme der, ligesom politiet kan komme der, og Falck kan også komme der, og busserne kan også komme der.

Derfor synes jeg, det ville være godt, hvis vi har en eller anden ordning, gratis eller mod betaling, dem der bor der, og dem der skal levere varen der, og også taxier, at de kan køre igennem den her busluse. Jeg synes, det ville være fornuftigt, hvis vi tager dem i tiden i stedet for bare at holde vores politiske linje eller partilinje og siger nej eller ja. Jeg synes, det er meget vigtigt, at vi tænker på, at for dem der bor der er det meget, meget besværligt for dem, hvis vi bare lukker Stengade.

Jeg bor der jo selv, jeg siger selv, vi selvfølgelig ikke skal have et hav af biler der, men der skal være en eller anden måde, vi kan takle det her problem. Derfor synes jeg, det er vigtigt, at man tager det ændringsforslag seriøst, som jeg stillet.

Morten Kabell (Ø): Jeg kan berolige Peter Schlüter med, at jeg skam var i salen og meget lyttende under hele hans indlæg, jeg tillod mig blot at hente et glas vand, da jeg jo kunne se, at det godt kunne gå hen og blive en lang debat, og så kan man jo blive tør i halsen. Men jeg lyttede skam.

Og ja, der bor bilejere i København, det er bare ikke så mange, og selv om jeg normalt går meget ind for, hvad skal man sige, at beskytte minoriteter og tilgodese deres behov, så har jeg faktisk det helt fint med i en trafikpolitisk og miljømæssig sammenhæng at prioritere den miljøvenlige transport, at prioritere den transport, der er til gavn for alle københavnere og ikke kun de meget få.

Og ja, jeg tror faktisk både på pisk og gulerod i trafikpolitikken, og ja, dette er, om man så må sige, en pisk, og det vil medføre, at der er folk, der vil føle det besværligt at køre tværs igennem Nørrebro på deres 4 hjul. Og igen ja, det har jeg det rigtig fint med, vil det føre til, at der er folk, der af den grund føler, at de må hellere lade være med at bruge deres 4 hjul og hellere bevæge sig over på 2 eller 3, ja, så har jeg det rigtig godt med det, så synes jeg faktisk, det er et ganske glimrende mål, vi dermed får opfyldt for trafikken i København, for klimaet globalt osv. derudaf.

Jeg har stor respekt for Stengade 30, det er et glimrende sted, men det er jo heller ikke sådan, at nogle fuldstændigt forbyder, at Stengade 30 nogen sinde kan få leveret, jeg var lige ved at sige få leve-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

ret varer, kan få leveret musikere, kan få leveret instrumenter dertil. Det er faktisk muligt at køre hen til Stengade 30, man skal bare komme fra den rigtige side af busslusen, og det tror jeg nu nok kan lade sig gøre. Altså dummere er chauffører heller ikke, Leslie Arentoft, det tror jeg godt, vi kan blive enige om, og dummere er musikere heller ikke sådan rent generelt. Narh, det mener jeg nu nok alligevel, jeg er gift med en, og jeg skulle mene, at det godt kunne lade sig gøre, selv om han nok formentlig vil vælge at tage cyklen til Stengade 30, hvis han skulle spille der.

Så det er jo altså ikke lige sådan, at man blokerer fuldstændig for biladgang dertil, men man blokerer for den gennemkørende trafik. Og lad os nu lige holde det på det rigtige niveau, det er den gennemkørende trafik i Stengade 30, der bliver blokeret for. Det er ikke muligheden for helt generelt at komme på 4 hjul ind på vejen, det er ikke sådan, at vi udlægger partisansøm og pigtråd hen over indkørslerne til Stengade. Det har vi ikke foreslået, og jeg tror heller ikke, vi finder på det.

Det er så sandelig heller ikke det, dette forslag handler om. Så lad os lige holde forslaget på det, det i virkeligheden er, nemlig et spørgsmål om at fjerne muligheden for gennemkørsel for alt andet end busser. Det er et fremskridt, det er et trafikpolitisk fremskridt, og det vil betyde en væsentlig forbedring helt generelt for København.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Jeg gentager lige, hvad Mona Heiberg sagde for et øjeblik siden, nemlig at man ikke må bruge direkte tale fra talerstolen.

Leslie Arentoft (V): Nu glemte jeg lige min indledende replik her. Men jeg er ret sikker på, den var til Morten Kabell af en eller anden grund.

Nej, vi kan vel bare tage den derfra, hvor det går galt for Morten Kabell. Først og fremmest vil jeg sige, nej, chauffører er ikke dumme, jeg kan give dig eksempler på op til 400 pct.s omvejskørsel, hvis du skal fra punkt A til B i forhold til den planlægning, vi har på Indre Nørrebro, 400 pct. Så når du skal til Stengade, så nytter det ikke noget, du siger – undskyld, at Morten Kabell siger, at så skal man være på den rigtige side.

Jamen det nytter jo ikke noget, hvis man skal samle musikere op fra hele København, at man så skal køre i små cirkler, og det tager en pokkers tid. Det har ikke noget med hverken dumhed at gøre, eller at man er en dårlig chauffør, nej, det er simpelt hen et spørgsmål om, at sådan har man planlagt trafikken så tåbeligt i Københavns Kommune, så man er tvunget til at køre i cirkler, cirkler, cirkler, cirkler, cirkler. Op til 400 pct. kan jeg give dig eksempler på, hvor tåbelig vores trafikafvikling er på Indre Nørrebro. Den bliver ikke bedre ved, at man lukker Stengade.

så vil jeg sige til Wallait Khans forslag, jeg vil faktisk bruge Enhedslistens gamle slogan, vi stemmer imod den mindste forringelse og stemmer for den mindste forbedring. Det er klart, vi kan ikke lave en mekanisk bussluse, hvis Wallait Khans forslag går igennem, så må vi lave en anden bussluse, og så må vi give nogle tilladelser til de mennesker, der bor i nærområdet. Det er dog en lille, men en forbedring i forhold til det eksisterende forslag. Så Venstre vil gerne støtte det af Wallait Khan stillede ændringsforslag.

Wallait Khan, løsgænger, stillede følgende ændringsforslag:

"Det foreslås,

at beboere i området og virksomheder, som har brug for vareindlevering, skal have mulighed for at køre igennem busslusen gratis eller imod betaling."

Det af Wallait Khan, løsgænger, stillede ændringsforslag blev forkastet med 30 stemmer imod 12. 7 undlod.

For stemte: C, O, Wallait Khan (løsgænger) og V.

Imod stemte: A, F, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Følgende undlod at stemme: B.

Indstillingen blev herefter godkendt med 30 stemmer imod 19.

For stemte: A, F, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: B, C, O, Wallait Khan (løsgænger) og V.

=====

28) BR 132/08. Servicebusrute på Østerbro

Indstilling om,

1. at Økonomiforvaltningen og Teknik- og Miljøforvaltningen i samarbejde med Lokaludvalget på Østerbro fastlægger den præcise rute for servicebussen med udgangspunkt i den rute, der er vist på kortet i indstillingen,

2. at der frigives en anlægsbevilling på 165.000 kr. (p/1 2008) under Teknik- og Miljøudvalget bevilling, Center for Trafik, anlægsramme (funktion 2.28.23.3, Standardforbedringer af færdselsarealer) til etablering af servicebusrute på Østerbro og dele af Indre By,

3. at der i 2008 overføres 165.000 kr. (p/1 2008) fra Økonomiudvalgets bevilling Økonomisk forvaltning, drift (funktion 2.32.31.1 Trafik, busser) til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Center for Trafik, anlægsramme (funktion 2.28.23.3, Standardforbedringer af færdselsarealer, samt

4. at det undersøges, hvad det vil koste at gøre kørsel med servicebusser i Københavns Kommune gratis.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Karin Storgaard (O): Undskyld, jeg var lidt længe om at reagere.

Det her er et ganske godt forslag, det er jo faktisk taget oprindeligt Dansk Folkepartis forslag om at lave servicebusruter, så det kan vi kun være tilfredse med, det har vi ikke noget problem med.

Men det vi har et problem med det er, at ligesom det skinner igennem igen her, at man er blevet bilfjendsk herinde, fordi nu vil man yderligere lukke 24 parkeringspladser, og når man vil lukke 24 parkeringspladser på Indre Østerbro, så er der altså et problem, for der er altså mangel på parkeringspladser i forvejen. – Kunne jeg ikke bede om bare at få en lille bitte smule ro? ...

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Jo, jeg er helt enig med Karin Storgaard i, at der er alt for meget larm i lokalet.

Karin Storgaard (O): Når jeg ikke kan høre, hvad jeg selv siger ... Altså 24 parkeringspladser, der bliver nedlagt på Østerbro, hvor der i forvejen mangler pladser, det synes jeg ikke er så godt, og der er ikke nogen erstatningsparkeringspladser på det her tidspunkt. Det kan godt være, der kommer noget senere, det duer bare ikke, fordi vi har brug for det nu.

Derfor vil jeg gerne videreføre den protokolbemærkning, som Dansk Folkeparti afgav i Teknik- og Miljøudvalget, og jeg vil lige læse den op:

"Servicebussen er oprindeligt et Dansk Folkeparti-forslag, så etablering af servicebuslinjen er vi naturligvis meget positive over for. På Indre Østerbro ser vi dog et problem, såfremt der nedlægges op til 24 p-pladser i et område, hvor der i forvejen er mangel på parkeringspladser for beboere. Vi skal al-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

lerede nu gøre opmærksom på, at der skal etableres erstatningspladser, inden der nedlægges bestående pladser."

Lars Dueholm (V): Vi beder heller ikke om afstemning om punktet, men ønsker også at videreføre en protokolbemærkning, der lyder som følger:

"På Indre Østerbro ser vi et problem, såfremt der nedlægges op til 24 p-pladser i et byområde, hvor der i forvejen er mangel på p-pladser for beboerne. Vi skal allerede nu gøre opmærksom på, at der skal etableres erstatningspladser, inden der nedlægges bestående pladser."

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Umiddelbart kunne jeg ikke høre forskel på de to protokolbemærkninger, men det var der måske, ellers går jeg ud fra, at vi bare tager protokolbemærkningen fra Dansk Folkeparti? (*Leslie Arentoft*: Ja) O.k., godt.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Dansk Folkeparti ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:
 "Servicebussen er oprindeligt et Dansk Folkeparti-forslag, så etablering af servicebuslinien er vi naturligvis meget positive over for. På Indre Østerbro ser vi dog et problem, såfremt der nedlægges op til 24 p-pladser i et byområde, hvor der i forvejen er mangel på p-pladser for beboerne. Vi skal allerede nu gøre opmærksom på, at der skal etableres erstatningspladser, inden der nedlægges bestående pladser."

Venstre ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:
 "På Indre Østerbro ser vi et problem, såfremt der nedlægges op til 24 p-pladser i et byområde, hvor der i forvejen er mangel på p-pladser for beboerne. Vi skal allerede nu gøre opmærksom på, at der skal etableres erstatningspladser, inden der nedlægges bestående pladser."

=====

29) BR 274/08. Servicebusruter i Brønshøj-Husum, Bispebjerg og på den ydre del af Østerbro - Bispebjerg

Indstilling om,

1. at Økonomiforvaltningen og Teknik- og Miljøforvaltningen i samarbejde med lokaludvalgene i Brønshøj-Husum, Bispebjerg og Østerbro fastlægger ruterne for servicebusserne nr. 6, 7 og 8, samt
2. at der frigives en anlægsbevilling på 340.000 kr. (p/1 2008) under Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Center for Trafik, anlægsramme (funktion 2.28.23.3, Standardforbedringer af færdselsarealer) til i 2009 at etablere de 3 servicebusruter. Anlægsbevillingen finansieres ved udmøntning af rådighedsbeløb på 340.000 kr. fra Teknik- og Miljøudvalget bevilling, Center for Trafik, anlægsramme (funktion 2.28.23.3, Standardforbedringer af færdselsarealer). Dette forudsætter godkendelse af budget 2009. Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.
 (Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Karin Storgaard (O): I denne her sag har jeg kigget og kigget for at se, om der var nogle parkeringspladser, der blev nedlagt. Jeg kan ikke se, at der står noget i indstillingen. Men hvis det mod forventning skulle ske, at der blev nedlagt nogle, så er holdningen fra Dansk Folkeparti stadig væk den samme.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

30) BR 273/08. Servicebusruter på Amager

Indstilling om,

1. at Økonomiforvaltningen og Teknik- og Miljøforvaltningen i samarbejde med Movia og lokaludvalgene på Amager fastlægger den præcise rute for servicebusserne, med udgangspunkt i de ruter, der er vist på kortet i bilag 1,
2. at der frigives en anlægsbevilling på 320.000 kr. (p/1 2008) under Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Center for Trafik, anlægsramme (funktion 2.28.23.3, Standardforbedringer af færdselsarealer) til etablering af servicebusruter på Amager, samt
3. at anlægsbevillingen på de 320.000 kr. finansieres ved, at der udmøntes et rådighedsbeløb på 160.000 kr. på Teknik- og Miljøudvalget bevilling, Center for Trafik, anlægsramme (funktion 2.28.23.3, Standardforbedringer af færdselsarealer), samt at der i 2008 overføres 160.000 kr. (p/1 2008) fra Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk forvaltning, drift (funktion 2.32.31.1, Busdrift) til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Center for Trafik, anlægsramme (funktion 2.28.23.3, Standardforbedringer af færdselsarealer).

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Karin Storgaard (O): Jamen Dansk Folkeparti kan jo kun være tilfreds med, at der er yderligere en servicebusrute på vej, i det her tilfælde på Amager, og det er vi meget glade for.

Men vi kan også her se, at der kan være et problem, hvis man nedlægger op til 59 parkeringspladser i et område, hvor vi også har den opfattelse, at der mangler nogle parkeringspladser, så det er jo ikke så godt. Så vi vil som sædvanlig gøre opmærksom på, at der skal etableres erstatningspladser, vi kan snart få en båndafspiller, inden der nedlægges bestående pladser. Jeg vil give det videre her.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Venstre, Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:
"Venstre, Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti er meget positive over for etablering af servicebuslinjer, som oprindeligt er et forslag fra Dansk Folkeparti. Vi ser dog et problem, såfremt der nedlægges op til 59 p-pladser i et byområde, hvor der i forvejen er mangel på p-pladser for beboere. Vi skal allerede nu gøre opmærksom på, at der skal etableres erstatningspladser, inden der nedlægges bestående p-pladser.

=====

31) BR 250/08. Citybus

Indstilling om,

1. at Citybussen følger den beskrevne linieføring (bilag 1),
2. at der i den forbindelse gennemføres en række mindre fysiske ændringer, som beskrevet i bilag 2. Omkostninger hertil afholdes af de midler, der er afsat til anlæggelse af Citybus i budget 2008,
3. at der i 2008 overføres 3.0 mio. kr. (2008 p/1) fra Økonomiudvalgets bevilling, Økonomiforvaltning, anlæg, funktion 2.32.31.3 (Citybus) til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, funktion 2.28.23.3 (standardforbedringer af færdselsarealer) til finansiering af projekterne under 2. at punkt,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

4. at der frigives en anlægsbevilling på 3.0 mio. kr. (2008 p/1) under Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, funktion 2.22.07.1 (standardforbedringer af færdselsarealer) til gennemførelse af de i bilag 2 beskrevne projekter,

5. at der i 2008 nedlægges 5 P-pladser i grøn zone og 9 P-pladser i rød zone,

6. at der i 2009 og fremover overføres 510.000. kr. (2008 p/1) fra Økonomiudvalgets bevilling, funktion 2.32.31.1 (Citybus) til Teknik og Miljøudvalgets bevilling (ordinær drift), funktion 2.22.07.1 (parkerings) til dækning af provenutab ved nedlæggelse af indtægter fra de P-pladser, der er nævnt under 5. at punkt, samt

7. at der i 2009 og fremover overføres 200.000. kr. (2008 p/1) fra Økonomiudvalgets bevilling, funktion 2.32.31.1 (Citybus) til Teknik og Miljøudvalgets bevilling (ordinær drift), funktion 2.22.07.1 til dækning af afledte serviceudgifter (vedligehold af stoppesteder, rampeanlæg m.m.).

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Karin Storgaard (O): Det er da godt nok, så får jeg lidt ekstra motion i dag.

Det her forslag synes vi er et rigtig godt forslag, så det har vi selvfølgelig ikke noget imod, men også her nedlægges der parkeringspladser, dog ikke i samme udstrækning som ved de andre forslag. Men vi vil ikke undlade at gøre opmærksom på vores holdning, at der skal etableres erstatningspladser, inden der nedlægges bestående pladser.

Så har vi vist ikke flere af de sager.

Venstre, Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:
"Citybusser er en god ide, men også her nedlægges der p-pladser, dog i mindre grad. Vi skal gøre opmærksom på, at der også i dette område er mangel på p-pladser, så der skal etableres erstatningspladser, inden der nedlægges eksisterende p-pladser."

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

32) BR 252/08. Klimainsats: Klimarigtige køretøjer

Indstilling om,

1. at der igangsættes et udviklingsprojekt med el-køretøjer drevet via brintbrændselsceller og batterier,
 2. at der i 2008 gives en tillægsbevilling på 1,0 mio. kr. (2008 p/1) til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær drift (funktion 0.52.89.1 Øvrig planlægning, undersøgelser, tilsyn). Til finansiering heraf overføres 1,0 mio.kr. fra Økonomiudvalgets bevilling, Fælles rammepuljer (funktion 6.45.51.1 Driftspulje til Klimatopmødet),

3. at der i 2009 gives en anlægsbevilling på 13,0 mio.kr. (2008 p/1) på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær anlæg, funktion 0.52.89.3. Til finansiering heraf indarbejdes 13 mio. kr. på Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme, Ordinær anlæg, der modsvares af en reduktion i Økonomiudvalgets budgetramme, Fælles anlægspuljer, samt

4. at udvalgene umiddelbart efter sommerferien 2008 orienteres om projektets fremdrift eller får fremlagt en ny indstilling vedr. anvendelse af midlerne til forsøg med alternative elbilløsninger, såfremt det mod forventning vurderes umuligt at skabe de nødvendige brintpartnerskaber eller statslig medfinansiering til brintprojektet.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

33) BR 251/08. Klimaindsats: Intelligente Transport Systemer

Indstilling fra Økonomiudvalget om,

1. at sagen ikke nyder fremme i 2008 og dermed tilbagesendes til udvalget.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

34) BR 253/08. Tung trafik - 12 tons zone/tvangsruter for lastbiler

Indstilling om,

1. at der frigives 0,5 mio. kr. til at gennemføre en trafikikkerhedskampagne i foråret 2008 for at forebygge højresvingsulykker fra anlægsrammen fra Cykelpakke I, funktion 2.28.23.3 (Standardforbedringer af færdselsarealer),

2. at der frigives 0,7 mio. kr. fra anlægsrammen for miljøzoner, funktion 2.28.23.3 (Standardforbedringer af færdselsarealer) til udarbejdelse af konkrete forslag til zoner med begrænsning af tung trafik i København og vurdere konsekvenserne heraf for trafikafvikling, trafikikkerhed, støj, lovgivning og miljø, samt

3. at Teknik- og Miljøforvaltningen bemyndiges til at søge politiets samtykke til at lede den tunge trafik fra Nordhavn ad Ring O2 mod nord.

Det præciseres, at der allerede er givet en anlægsbevilling, der dækker udgifterne på 0,5 mio. kr. (2008 pl.) til trafikikkerhedskampagnen med Borgerrepræsentationens godkendelse af Cykelpakke 1 (BR 343/06).

Derudover præciseres det, at der med godkendelse af indstillingen gives en anlægsbevilling på 0,7 mio. kr. (2008 pl.) til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling miljøzoner, funktion 2.28.23.3.

Eventuelle merudgifter som følge af sagen forudsættes afholdt inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

35) BR 272/08. Tillægsbevilling til køb og opstilling af billetautomater

Indstilling om,

1. at der gives en tillægsbevilling på 5,4 mio. kr. (2008 p/1) til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling (ordinær anlæg), funktion 2.22.01.3 (fælles formål), finansieret af Økonomiudvalgets bevilling finansposter, funktion 8.32.22.5 (kassen) til anlægsbevillingen givet i BR 191/06 til afholdelse af forventede meromkostninger til køb og opstilling af billetautomater, samt

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

2. at der gives en tillægsbevilling på 875.000 kr. (2008 p/1) til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling (ordinær anlæg), funktion 2.22.01.3 (fælles formål), finansieret af Økonomiudvalgets bevilling finansposter, funktion 8.32.22.5 (kassen) til anlægsbevillingen givet i BR 191/06 til opbygning af et større lager af P-billetautomater samt reservedele.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

36) BR 267/08. Anlægsbevilling til genopretning af gadebelysning og veje

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 31,5 mio. kr. (2008 p/1) i 2008 på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 til at påbegynde lovliggørelse af gadebelysningen, udlæggende støjreducerende asfaltbelægning på H. C. Andersens Boulevard (Stormgade - Jarmers Plads) og Frederikssundsvej (Brønshøjholms Alle - Tersløsevej), medfinansiering af renovering af Øster Alle samt renovering af rendestensbrønde og stikledninger.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets ramme.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

37) BR 270/08. Byfornyelsesbeslutning for Keplersgade-karréen med gennemførelsesprojekt for gårdanlægget

Indstilling om,

1. at det af sbs udarbejdede forslag til byfornyelsesbeslutning med gennemførelsesprojekt for Keplersgade-karréens gårdanlæg (bilag 1) vedtages endeligt med den foreslåede ændring om, at indretning af fælles storskraldrum i porten i Højdevej 5-7 udgår,

2. at Teknik- og Miljøforvaltningen bemyndiges til at forlange baghusene i ejendommene Højdevej 1-3 og Højdevej 5-7 afstået mod erstatning, samt

3. at Teknik- og Miljøforvaltningen bemyndiges til at afholde de til gennemførelsen forbundne udgifter på netto 13,4 mio. kr. excl. moms.

Indstillingen blev anbefalet, med bemærkning om at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008

– Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

38) BR 254/08. Udmøntning af anlægsbevilling til etablering af demenscenter Bryggergården

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender en anlægsbevilling på 3,4 mio. kr. i 2008 til etablering af demenscenter på Bryggergården. Der anvises dækning i 2008 for udgiften på funktion 5.32.32.3 på bevilling Pleje, service og boliger for ældre, Anlæg.

Det forudsættes, at Sundheds- og Omsorgsudvalget overholder udvalgets bruttoanlægsramme på 8,157 mio. kr. i 2008 (ØU 107/2008) og at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

39) 67/08. Narkosetandklinik i specialtandplejen - tillægsbevilling

Indstilling om,

1. at en tillægsbevilling på 0,57 mio. kr. til indretning af en specialtandklinik med henblik på tandbehandling i generel anæstesi (narkose - fuld bedøvelse) godkendes. Tillægsbevillingen afholdes af Sundheds- og Omsorgsforvaltningens anlægsbudget 2008 – funktion 5.32.32.3,

2. at der overføres 2,57 mio. kr. fra funktion 5.32.32.3 til 4.62.85.3, samt

3. at det godkendes, at der overføres 1,57 mio. kr. fra den samlede bevilling (jf. SOU 176/2007 J.nr. 39/2007) inklusiv tillægsbevillingen til Kultur- og Fritidsudvalget (Københavns Ejendomme).

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter i forbindelse med projektet afholdes indenfor Sundheds- og Omsorgsudvalgets egen ramme.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

40) BR 258/08. Samlet anlægsplan 2008-10

Indstilling om,

1. at anlægsplanen for Børneplan II og Strukturplanen godkendes,

2. at der opføres en ny skole i Ørestaden med 3 spor og fuldt integreret KKFO samt klubtilbud,

3. at finansieringen af en ny skole i Sydhavnen indgår i budgetforhandlingerne for 2009,

4. at helhedsplan for Vibehus Skole som 3-sporet skole udskydes indtil videre,

5. at serviceniveauet på fritidsklubområdet nedjusteres til det af Borgerrepræsentationen godkendte niveau. Dette indebærer at en del af de større klubbørn fremover kan risikere at blive tvangsudmeldt,

6. at specialområdet, bortset fra færdiggørelsen af Fensmarksskolen og resterende specialdaginstitutionspladser fra Børneplan I, håndteres som en separat sag i forbindelse med forhandlingerne om budget 2009,

7. at der gives en anlægsbevilling på samlet 11.500.000 kr. til planlægning og projektering af arbejdet med de daginstitutioner, der er omfattet af strukturtilpasninger. Der kan anvises dækning for bevillingen på Børne- og Ungdomsudvalget 2008 budget på funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner. Af

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

bevillingen overføres 11.421.000 kr. til Kultur- og Fritidsforvaltningen, Københavns Ejendomme på funktion 5.25.14.3.,

8. at der gives en anlægsbevilling på samlet 23.000.000 kr. til planlægning og projektering af om- og nybygninger på de 5 sammenlagte skoler. Der kan anvises dækning for bevillingen på Børne- og Ungdomsudvalget 2008 budget på funktion 3.22.01.3, folkeskoler. Af bevillingen overføres 22.842.000 kr. til Kultur- og Fritidsforvaltningen, Københavns Ejendomme på funktion 3.22.01.3.,

9. at der i forbindelse med udarbejdelsen af Børneplan II er taget højde for opfyldelsen af pasningsgarantien i de nye byområder i planperioden,

10. at det med udgangspunkt i den planlagte redegørelse om Børne- og Ungdomsforvaltningens anlægsplan i juni revurderes, hvorvidt en fastholdelse af pladsgarantien forudsætter yderligere anlægsmidler tilført i budget 2009.

11. at Børne- og Ungdomsudvalget gives en negativ tillægsbevilling i 2008 på 266.484.000 kr. på bevillingen, Anlæg rammestyret, (fordelt med 133.242.000 kr. på funktion 3.22.01.3 og 133.242.000 kr. på funktion 5.25.14.3), som overføres til Økonomiudvalget, bevillingen Finansposter, funktion 8.22.05.5 Forskydninger i likvide aktiver, og at 266.484.000 kr. indarbejdes i Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsrammer for 2009-2011 finansieret af Økonomiudvalget, bevillingen Finansposter, funktion 8.22.05.5 Forskydninger i likvide aktiver fordelt med 1.000.000 kr. i 2009, 28.000.000 i 2010 og 237.484.000 kr. i 2010.

Det bemærkes, at Børne- og Ungdomsudvalget skal overholde pasningsgarantien for de 0-11-årige med denne udmøntning af anlægsmidler fra budget 2008. I Børne- og Ungdomsudvalgets udmøntning af deres anlægsmidler ligger udvalget 44 mio.kr. over deres anlægsbudget. Børne- og Ungdomsudvalget vil derfor gennemføre en generel besparelse på 44 mio.kr., som skal udmøntes over hele anlægsperioden i form af besparelser i de enkelte projekter. Det indebærer en øget risiko for, at tidsplaner og budgetrammer for de enkelte projekter overskrides, hvorfor det er helt afgørende, at der jf. budgetaftalen for 2008 skal anvendes ekstern revisionsbistand til at følge og rapportere på, om fremdriften i projekterne sker i overensstemmelse med Borgerrepræsentationens beslutninger.

Det bemærkes endvidere, at anlægspladspriserne i anlægsplanen er beregnet ud fra historiske anlægspriser. Her vurderer Børne- og Ungdomsudvalget, at anlægsprisen for udbygning af en folkeskole med et spor er 86,14 mio.kr. Et spor omfatter 10 basislokaler samt øvrige nødvendige faciliteter som faglokaler, kontorer mv. Heroverfor vurderer Københavns Ejendomme, at en fremtidig nøgle for et spor er 65-70 mio. kr. (2007 priser), under forudsætning af en effektivisering af den fremtidige anlægsindsats. (Børne- og Ungdomsudvalget)

Allan Mylius Thomsen (Ø): Der er vel ingen, der er i tvivl om Enhedslistens principielle politik på det her område. Vi går ikke ind for skolefritidsordninger, vi går ind for rigtige fritidshjem, fordi det giver efter vor mening en betydeligt bedre behandling og en betydeligt bedre service for de borgere, der har brug for dem i den alder, de har.

Så kan jeg i øvrigt også sige til punkt 9, der mener vi ikke, at der er tilstrækkelig garanti for, at intentionerne i punktet kan overholdes. Derfor fastholder vi ændringsforslaget om, at vi går ind for fritidshjem, og at punkt 9 udgår.

Enhedslisten genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen:

**"Det foreslås,
at KKFO erstattes af fritidshjem i indstillingens 2. at-punkt."**

Det af Enhedslisten genfremsatte ændringsforslag blev forkastet med 30 stemmer imod 7. 6 undlod.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

For stemte: Wallait Khan (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: A, B, C, O, V og Finn Rudaizky (løsgænger).

Følgende undlod at stemme: F.

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

Socialistisk Folkeparti og Venstre ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

" Socialistisk Folkeparti og Venstre vil fastholde, at der skal være pladsgaranti i daginstitutioner i København, som vedtaget i Børneplanen og vi går imod tvangsudmelding af børn fra fritidsinstitutioner. Derfor anser vi det for umuligt, at Børne- og Ungdomsforvaltningen kan spare de 44 mio. kr. på anlægsbudgettet, som er forudsat i indstillingen. En besparelse i den størrelsesorden vil medføre enten urimelige forringelser i de enkelte projekter, eller at vi igen vil få lange ventelister til børnehaver og vuggestuer som før vi lavede Børneplanen.

Borgerrepræsentationen vedtog den 10. januar i år samtidig med, at BR støttede forslaget om en Idrætshal på Islandsbrygge: At der i forbindelse med budget 2009 sker en revurdering af Børne- og Ungdomsudvalgets samlede anlægsbudget på baggrund af den redegørelse, som er besluttet i budget 2008 om udbygningen på skole- og daginstitutionsområdet, således at det sikres, at pladsgarantien på daginstitutionsområdet fastholdes, og således at der kan ske den nødvendige udbygning af skoler i områder med befolkningstilvækst.

Vi kan hverken gå på kompromis med pladsgarantien på daginstitutionsområdet eller den nødvendige udbygning af skoler og forventer, at der i budget 2009 tilføres flere anlægsmidler til området."

Enhedslisten og Venstre ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen, som Dansk Folkeparti valgte at tilslutte sig:

"Enhedslisten og Venstre ser med særlig bekymring på den manglende forsyning af institutionspladser på Amager, herunder specielt Ørestad og Islands Brygge. Den manglende lokale institutionsforsyning ødelægger såvel disse bydeles miljømæssige bæredygtighed som generelle attraktivitet."

41) BR 279/08. Anlægsbevillinger til ombygning af kommunale institutioner som følge af strukturplanen, etape 1

Indstilling om,

1. at der gives anlægsbevilling på i alt 3.635.000 kr. til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Den Grønne Ko og Kastanjen, Gammeltoftsgade 13, distrikt Indre By,
2. at der gives anlægsbevilling på i alt 1.065.000 kr. til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Buegården 1 og 2, Oehlenschlägersgade 21 A og 21 B, distrikt Vesterbro, Kongens Enghave,
3. at der gives anlægsbevilling på i alt 1.717.000 kr. til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Hudegården og Skydebanehaven, Absalonsgade 10, distrikt Vesterbro, Kongens Enghave,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

-
4. at der gives anlægsbevilling på i alt 1.094.000 kr. til 1. del af bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Den integrerede institution Wiinbladsgade 1 og Frederiksholm Børnegård, Hørdumsgade 51, distrikt Vesterbro, Kongens Enghave,
 5. at der gives anlægsbevilling på i alt 1.651.000 kr. til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Småfolket og Æsken, Estlandsgade 4, distrikt Vesterbro, Kongens Enghave,
 6. at der gives anlægsbevilling på i alt 2.847.000 kr. til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Fluen og Ringkøbinggade vuggestue, Ringkøbinggade 2 og 4, distrikt Østerbro,
 7. at der gives anlægsbevilling på i alt 2.310.000 kr. til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Stolemagerstien 21 og 23, distrikt Amager,
 8. at der gives anlægsbevilling på i alt 914.000 kr. til 1. del af bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Jacob Holms Minde, Jacob Holms Mindes institution og Skovhytten, Geislersgade 32, distrikt Amager,
 9. at der gives anlægsbevilling på i alt 2.806.000 til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Grøndalslund A og B, Ålekistevej 14, distrikt Vanløse, Brønshøj-Husum,
 10. at der gives anlægsbevilling på i alt 3.838.000 kr. til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Regnbuen og Sommerfuglen, Klitmøllervej 71 og 73, distrikt Vanløse, Brønshøj-Husum,
 11. at der gives anlægsbevilling på i alt 2.008.000 kr. til 1. del af bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af institutionerne på Strødamvej 28, distrikt Bispebjerg,
 12. at der gives anlægsbevilling på i alt 689.000 kr. til 1. del af bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Balder og Universet, Baldersgade 5 og 7, distrikt Nørrebro,
 13. at der gives anlægsbevilling på i alt 1.578.000 kr. til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Børnejunglen og Rumraketten, Rådmandsgade 38 og 41, distrikt Nørrebro,
 14. at der gives anlægsbevilling på i alt 3.643.000 kr. til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Rådmandsgades vuggestue og 11'eren, Rådmandsgade 1 og 11, distrikt Nørrebro,
 15. at der gives anlægsbevilling på i alt 2.063.000 kr. til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med omlægning i Henriksgårdens Fritidscenter, Vigerslev Alle 177, Ellepilen og August Wimmersvej 4, distrikt Valby,
 16. at der gives anlægsbevilling på i alt 1.161.000 kr. til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Akaciehuset Carl Th. Dreyers Vej 192 og Frilands Alle 2, distrikt Valby,
 17. at der gives anlægsbevilling på i alt 2.507.000 kr. til bygningsmæssige arbejder i forbindelse med sammenlægning af Ved Parken og Hvidtjørnen, Gårdstedet 57, distrikt Valby,
 18. at der af den af samlede anlægsudgift på 35.526.000 kr. eksklusiv honorar overføres 32.583.000 kr. til KFU, Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14,3, integrerede institutioner.

Det bemærkes, at Børne- og Ungdomsudvalget anviser dækning for den samlede anlægsudgift på 35,526 mio.kr. i 2008 på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsbudget på funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner, og at der i 2008 overføres 32,583 mio.kr. til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, drift og anlæg, funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner.

Det bemærkes endvidere, at eventuelle merudgifter i forbindelse med sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

Det bemærkes endvidere, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.
(Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

42) BR 257/08. Omprioritering af anlægsrammen

Indstilling om,

1. at der etableres en fleksibel rådighedsramme på 46 mio. kr. i 2008 inden for anlægsplan 2008 - 2010 til finansiering af yderligere daginstitutionerprojekter,
2. at der etableres en fleksibel pulje på 46 mio. kr. Forvaltningen vender tilbage med forslag til finansiering heraf inden for de af Økonomiudvalget fastlagte rammer som følge af finanslov 2008, idet forvaltningen samtidig oplyser, at anlægsrammen er presset og at det kan blive vanskeligt at overholde pladsgarantien, samt
3. at der indføres en række frihedsgrader i disponering af den nuværende anlægsramme.

Det bemærkes at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Socialistisk Folkeparti ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"SF finder det dybt kritisabelt, at regeringen har lagt loft over anlægsudgifterne. Det får som konsekvens, at pladsgarantien er truet, ligesom en række skolerenoveringer ikke kan gennemføres."

43) BR 255/08. Renovering af udearealer på daginstitutioner

Indstilling fra Økonomiudvalget om,

1. at sagen ikke nyder fremme i 2008 og dermed tilbagesendes til udvalget.
(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**44) BR 156/08. Sikre skoleveje**

Indstilling fra Økonomiudvalget om,

1. at sagen ikke nyder fremme i 2008 og dermed tilbagesendes til udvalget.
(Børne- og Ungdomsudvalget og Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**45) BR 278/08. Anlægsbevilling til 2. etape af helhedsplanen for Oehlenschlägersgades Skole**

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

1. at der gives en anlægsbevilling på i alt 8.700.000 kr. til realisering af 2. etape af helhedsplanen på Oehlenschlägersgades Skole. Der kan anvises dækning for bevillingen på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsbudget for 2008 på funktion 3.22.01.3, folkeskoler og inden for udvalgets samlede ramme i 2009. Af bevillingen overføres i alt 8.630.000 kr. til Kultur- og Fritidsudvalget, Københavns Ejendomme.

Det bemærkes, at der gives en anlægsbevilling i 2008 på 6,05 mio. kr. og en anlægsbevilling i 2009 på 2,650 mio. kr. Der overføres 6 mio. kr. i 2008 til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, Drift og anlæg, funktion 3.22.01.3 fra Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 3.22.01.3. I 2009 opskrives Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme, bevilling Københavns Ejendomme, Drift og anlæg, med 2,639 mio. kr. og Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme, bevilling Anlæg, nedskrives tilsvarende.

Det bemærkes, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008 (Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

46) BR 261/08. Anlægsbevilling til retablering af Utterslev Skole efter fraflytning af Øresundsskolens Filial

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 660.000 kr. til retablering af bygning 3 på Utterslev Skole efter fraflytning af Øresundsskolens Filial til Fensmarksskolen. Der kan anvises dækning for bevillingen på Børne- og Ungdomsudvalgets budget for 2008 på funktion 3.22.01.3, folkeskoler.
2. at der overføres 655.500 kr. til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, Drift og anlæg, funktion 3.22.01.3, folkeskoler fra Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 3.22.01.3 folkeskoler.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

Det bemærkes endvidere, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008. (Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

47) BR 277/08. Anlægsbevilling til Skolen på Islands Brygge

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 83,02 mio. til etablering af ny bygning til indskoling og KKFO på Skolen på Islands Brygge. Af den samlede bevilling på 83,02 mio. kr. overføres 74,7 mio. til Kultur og Fritidsudvalget (KFU) Københavns Ejendomme. Der anvises dækning for udgiften i 2008 på 28,88 mio. kr. på Børne- og Ungdomsforvaltningens anlægsbudget med 20,22 mio. kr. på funktion 3.22.01.3,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

folkeskoler og med 8,66 mio. kr. på funktion 3.22.05.3, KKFO. Der kan anvises dækning for udgiften i 2009 på 54,14 mio. kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsbudget, samt

2. at der gives en anlægsbevilling på 2,92 mio. kr. til dækning af forventede byggeprisindekstigninger på 5,4 % i 2009. Der kan anvises dækning for bevillingen på Økonomiudvalgets anlægsbudget i 2009. Anlægsbevillingen indarbejdes i rammerne for budget 2009, hvor Økonomiudvalgets anlægsramme nedskrives med 2,92 mio.kr. i 2009, og hvor Kultur- og Fritidsudvalget, Københavns Ejendomme, drift og anlæg i 2009 opskrives med 2,48 mio.kr., og hvor Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsramme opskrives med 0,44 mio.kr. i 2009.

Det bemærkes, at der gives en anlægsbevilling til Børne- og Ungdomsudvalget på 28,881 mio. kr. i 2008 og 54,137 mio.kr. i 2009. Der tages forbehold for Borgerrepræsentationens vedtagelse af budget 2009.

Det bemærkes endvidere, at der overføres 28,731 mio.kr. til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, drift og anlæg i 2008, fordelt med 20,112 mio.kr. på funktion 3.22.01.3 og 8,619 mio.kr. på funktion 3.22.05.3. Derudover opskrives Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, drift og anlæg i 2009 med 45,97 mio.kr., og Børne- og Ungdomsudvalget anlægsramme nedskrives i 2009 med 45,97 mio.kr.

Det bemærkes endeligt, at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

48) BR 262/08. Anlægsbevilling til projektering af udvidelse af fritidshjemmet Universet

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling i 2008 på 8,1 mio. kr. og en anlægsbevilling i 2009 på 4,4 mio. kr. til opførelse af nyt fritidshjem som udvidelse af fritidshjemmet Universet. Der anvises dækning for udgiften inden for BUUs budget for 2008. Der overføres 8 mio. kr. i 2008 til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, Drift og anlæg, funktion 5.25.15.3 fra Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.15.3. I 2009 opskrives Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme, bevilling Københavns Ejendomme, Drift og anlæg, med 4 mio. kr. og Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme, bevilling Anlæg, nedskrives tilsvarende.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

Det bemærkes at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

49) BR 260/08. Anlægsbevilling til etablering af 6 specialpladser på Specialbørnehaven Guldræn

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på i alt 910.000 kr. til indretning af 6 specialpladser i eksisterende grupperum samt opførelse af skur i tilknytning til eksisterende bygning. Der kan anvises dækning for udgiften på Børne- og Ungdomsudvalgets 2008 budget på funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner.

2. at der overføres 360.000 kr. til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, Drift og anlæg, funktion 5.25.14.3 fra Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3.

Det forudsættes endvidere, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

Det bemærkes at anlægsudgifterne skal periodiseres i overensstemmelse med ØU 205/2008 – Prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

50) BR 243/08. Status for rekruttering af medarbejdere med anden etnisk baggrund end dansk

Indstilling om,

1. at "status for rekruttering af medarbejdere med anden etnisk baggrund end dansk" tages til efterretning, samt

2. at der arbejdes videre med målsætningerne og aktiviteter for at fremme etnisk ligestilling i Kommunen.

(Økonomiudvalget)

Der ønskedes delt afstemning om indstillingen.

Indstillingens 1. at-punkt blev godkendt med 45 stemmer imod 0.

For stemte: A, B, C, F, O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), Wallait Khan (løsgænger), V, Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Indstillingens 2. at-punkt blev godkendt med 38 stemmer imod 8.

For stemte: A, B, C, F, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), Wallait Khan (løsgænger), Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: O og V.

=====

51) BR 244/08. Fortsættelse af Pendulsejlads mellem Nyhavn og Holmen

Indstilling om,

1. at den udvidede havnebusbetjening mellem Nyhavn og Holmen fortsætter, indtil ultimo 2011 idet beslutningen om evt. drift efter 2011 skal ses i sammenhæng med etableringen af en permanent broforbindelse mellem Indre By og Holmen, samt

2. at medlemsforslag om mere liv i Københavns Havn (BR 174/07) ved forlængelse af havnebussernes rute med etablering af stop ved Islands Brygge og Fisketorvet henvises til drøftelse i budgetforhandlingerne 2009 og hermed er håndteret.

(Økonomiudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

Borgmester **Mikkel Warming**: Blot for at understrege, at vi tilslutter os alt det her, og der skal ikke være afstemning, bare rolig. Bare for at sige, at medlemsforslaget om mere liv i København nok er henvist til budgetforhandlingerne, og det er ganske fornuftigt, men at det »hermed er håndteret« betyder ikke, at det er dødt set fra vores synspunkt. Det vil vi bare gerne markere.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Ja, det har vi hørt.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

52) BR 231/08. Udvidelse af fredning for københavnske parker

Indstilling om,

1. at beskyttelsen af Kildevældsparken og Genforeningspladsen genoprettes ved at lade dem indgå i den igangværende fredningssag for otte parker, samt
 2. at Økonomiforvaltningen bemyndiges til at fremsende fredningsforslag for Kildevældsparken og Genforeningspladsen til Fredningsnævnet for København.
- (Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

53) BR 236/08. Forslag til landsplandirektiv om beliggenheden af bymidter, bydelscentre og aflastningsområder mv. til detailhandel for hovedstadsområdet

Indstilling om,

1. at vedlagte høringssvar til landsplandirektiv om detailhandel for hovedstadsområdet tiltrædes.
- (Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

54) BR 241/08. Nyt it-sikkerhedsregulativ for Københavns Kommune

Indstilling om,

1. at it-sikkerhedsregulativet med tilhørende it-sikkerhedspolitik godkendes, samt
 2. at den forventede årlige udgift til drift af it-sikkerhedsportalen på i alt 103.000 kr. (2008 p/l) fra 2010 afholdes af de respektive forvaltninger og it-sikkerhedsområder fordelt efter antallet af brugere.
- (Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

55) BR 87/08. Etablering af en Intern Revision i Københavns Kommune m.v.

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

1. at der med forbehold for velfærdsministerens godkendelse med virkning fra 1. januar 2009 indsættes en ny bestemmelse i Styrelsesvedtægten for Københavns Kommune om oprettelse af en Intern Revision, som administreres direkte under Borgerrepræsentationen.
(Økonomiudvalget)(2.behandling)

Ikram Sarwar (A): Det er bare en enkelt kort bemærkning.

Vi er utroligt glade for, at velfærdsministeren har givet os lov til at oprette en intern revision. Men det, der er brandærgeligt, det er jo, at vi ikke har fået lov til at give vederlag til de medlemmer, der evt. skal sidde i Revisionsudvalget.

Jeg mener, at det er et tegn på, at man ikke rigtigt kan indse, hvor stor en arbejdsbyrde der er for fritidspolitikere i Danmark. Specielt i en stor kommune som Københavns Kommune, hvor vi trods alt har 10 pct. af Danmarks befolkning, mener vi faktisk, at det burde være på sin plads, at fritidspolitikere fik penge for et stort stykke arbejde, de også kommer til at lave i intern revision.

Det var det. Tak.

Borgmester Mogens Lønborg: Jeg skal bare ganske kort tilslutte mig de bemærkninger, Ikram Sarwar er fremkommet med. Det er nogle fuldstændig urimelige vilkår, som fritidspolitikere, ikke mindst i landets hovedstad, udsættes for. Derfor deler jeg den opfattelse, og jeg så meget gerne, at vi på en eller anden måde i samlet flok her i København kunne arbejde for, at vilkårene blev forbedret, evt. gennem KL. Jeg ved godt, at forståelsen for synspunktet måske er aftagende, jo længere vestpå i Danmark man kommer. Men jeg tror bare, vi skal blive ved. En skønne dag vil vi måske kunne sikre ordentlige vilkår for vores BR-politikere.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Ja, det håber vi på.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

56) BR 240/08. Københavns Kommunes indtræden i Taxinævnet i Region Hovedstaden

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender Københavns Kommune indtræden som medlem af det kommunale fællesskab Taxinævnet i Region Hovedstaden, jf. udkast til vedtægter (bilag 1), samt
2. at Borgerrepræsentationen blandt sine medlemmer udpeger 3 medlemmer til Taxinævnet i Region Hovedstaden.

(Borgmesteren for Kultur- og Fritidsforvaltningen)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

57) BR 283/08. Forslag til bestyrelsesmedlem og suppleant i DBC

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen foreslår en kandidat og en suppleant for denne til bestyrelsesposten i DBC, samt
2. at Borgerrepræsentationen giver fuldmagt til den foreslåede kandidat til at møde på Københavns Kommunes vegne på den ordinære generalforsamling i DBC den 23. maj 2008.

(Kultur- og Fritidsforvaltningen)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Overborgmesteren fik bemyndigelse til at modtage navnene.

=====

58) BR 242/08. Køge Bugt Strandpark - regnskab 2006

Indstilling om,

1. at regnskabet for 2006 for Strandparken I/S godkendes.
(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

59) BR 207/08. Pendlerparkering i Københavns Kommune

Indstilling om,

1. at der ikke etableres pendlerparkeringspladser i Københavns Kommune,
2. at kommunen aktivt søger at fremme etablering og brug af pendlerparkeringspladser langs S- og regionaltogetslinier i hovedstadsområdet; i første omgang gennem det etablerede samarbejde om trængselsafgifter, Kommuneforum, idet det forudsættes, at pendlerparkeringspladser langs S- og regionaltogetslinjerne indgår i forhandlingerne med omegnskommunerne på lige fod med øvrige investeringer i kollektiv trafik og på baggrund af samfundsøkonomiske beregninger, samt
3. at lokale parkeringsproblemer på boligveje ved stationer i kommunen søges løst gennem etablering af tidsbegrænset parkering eller efter behov ved indførelse af p-zoner og betalingsparkering
(Teknik- og Miljøudvalget)(Initiativret)
(Sagen udsattes i mødet den 24. april 2008)

Karin Storgaard (O): Det oprindelige forslag blev stillet af Venstre, Winnie Berndtson uden for partierne og Dansk Folkeparti. Vi synes, det var et rigtig godt forslag, hvor vi lagde op til, at også Københavns Kommune skulle deltage i anlæg af parkeringsanlæg for pendlere ved indfaldsveje og trafikknudepunkter.

Desværre er flertallet ikke enig i dette, men ønsker alene at denne opgave skal ligge hos omegnskommunerne, og forhandlingerne skal ligge i det etablerede Kommuneforum sammen med diskussionerne om trængselsafgifter. Jeg tror faktisk, det kunne fremme sagen, hvis vi ikke blandede tingene sammen her.

Flertallet bygger antageligt deres opfattelse på baggrund af et ganske udmærket notat fra februar måned i år, som er vedlagt sagen. Jeg har vist i øvrigt ikke fået sagt tak til forvaltningen for det store arbejde, det er hermed gjort.

Men når det er sagt, så må jeg gøre opmærksom på, at jeg ikke er ganske enig i alle konklusionerne i notatet. Der er mange pendlere, der kører til byen hver dag, og det er dem, vi gerne vil have over i den kollektive trafik. Det kræver bare, at denne bliver bedre og mere præcis, end den er i øjeblikket. Rigtig mange borgere i regionen giver udtryk for, at det er det, der skal til.

Park & Ride er et godt alternativ for dem, der ikke vil have deres bil med ind i byen, det kan være folk, der arbejder, men ikke bor i byen. Det kan være turister med andre.

Alt peger på, at en del borgere gerne vil have en bil, jeg tror ikke på, at der kommer færre biler, men jeg tror, der kommer en anden type af biler, nemlig de små grønne biler, der ikke forurener så meget og kører langt på brændstoffet. Det er også i den optik, man skal betragte Park & Ride-faciliteter, en indsats nu vil ikke være spildt på kort eller lang sigt. Bilen er kommet for at blive, måske

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

ikke ligesom den gammeldags benzinsluger, som vi kender til, men som små miljøvenlige og billige køretøjer, som alle har råd til.

Men når vi nu taler om, hvor man skal lægge sådan nogle Park & Ride-anlæg, så er der det ved det, at jo længere ude vi lægger dem, jo færre benytter dem. Her kan nævnes Kildedal, som ligger ret langt væk ude på Frederikssundsruten, men også her er der en grænse. I tidligere nævnte notat bliver der omtalt 11 stationer, der ligger tæt ved det regionale vejnet. Her nævnes bl.a. metrostation Ørestad, S-bane Flintholm, Hellerup, Ryparken og Svanemøllen.

Jeg er af den opfattelse, at Svanemøllen er for tæt på byen, Ryparken er måske også for tæt på, her kommer Nordhavnsvejen på et tidspunkt, og det kunne måske løse op for at lave et eller andet.

Denne debat kunne være startet med omegnskommunerne for mere end et år siden, da Dansk Folkeparti gjorde opmærksom på, at det var en god ide at drøfte det i den kreds. Men hidtil har man fra flertallets side mest fokuseret på debat om trængselsafgifter.

I forbindelse med kollektiv trafik undrer det mig i øvrigt, at der i notatet står, at nytteværdien ved at flytte rejsende fra privat bil til kollektiv transport, fordi den største del af rejsen kommer til at foregå i bil, og det skaber mere trafik. Det er vel en sandhed med modifikation, i hvert fald kan vi undgå at få nogle pendlere ind i byen, og det var vel det, vi oprindeligt ville.

Når der videre i notatet står, at der er 360 parkeringspladser ved stationerne, som pendlere kan benytte, så løser det ikke alene problemerne, at der rundt omkring i øjeblikket er nogle ledige parkeringspladser. Man skal have tog og bus med på det her samarbejde, sådan så man kan forbedre forholdene.

Jeg kan ikke se, at man har drøftet denne her sag med DSB, men det kommer måske på et senere tidspunkt.

Så vil jeg lige komme med et ændringsforslag, og det lyder sådan:

"Dansk Folkeparti foreslår følgende ændring til punkt 2, 3.-4. linje: "Ordene "om trængselsafgifter" udgår og erstattes af ordet "med". Linjen lyder herefter: "gennem det etablerede samarbejde med Kommuneforum.""

Altså Dansk Folkeparti synes, at det er udmærket det, der bliver lagt op til, men ikke, at der står nævnt trængselsafgifter, så det er vi nødt til at bede om, at man tager ud, og så kunne vi måske være med alle sammen.

Punkt 1 stemmer vi nej til, fordi vi mener, at Københavns Kommune skal være med til at bære den byrde.

Til punkt 3 undlader vi.

Må jeg bruge lidt af næste rundes taletid? – Tak.

Jeg vil nemlig med det samme sige en protokolbemærkning, fordi jeg fornemmer jo, at der er et flertal, der vil noget andet end det, vi vil, så vil jeg sige, at Dansk Folkeparti har ikke stemt for denne indstilling, idet vi er af den opfattelse, at København også skal etablere parkeringsanlæg ved indfaldsveje og trafikknudepunkter i samarbejde med omegnskommunerne og ikke kun give udtryk for, at vi gerne vil deltage, men ikke selv yde noget. Det vil være yderst relevant, at Københavns Kommune deltog i anlægget af enkelte Park & Ride-anlæg.

Bortset fra ordet trængselsafgifter i 2. "at" er vi enige i formuleringen, men har ikke stemt for dette punkt, da flertallet ikke ønsker at ændre formuleringen. Jeg kunne jo så håbe på, at flertallet alligevel ville hive bare det ene ord ud, der hedder trængselsafgifter.

Dansk Folkeparti stillede følgende ændringsforslag:

"Det foreslås,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

at ordene "om trængselsafgifter" i indstillingens 2. at-punkt udgår og erstattes af ordet "med". Indstillingens 2. at-punkt 3./4. linie lyder herefter: "gennem det etablerede samarbejde med Kommuneforum."

Der ønskedes endvidere delt afstemning om indstillingen.

Det af Dansk Folkeparti stillede ændringsforslag blev forkastet med 36 stemmer imod 11. 1 undlod.

For stemte: C, O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger) og V.

Imod stemte: A, B, F, Wallait Khan (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: Finn Rudaizky (løsgænger).

Indstillingens 1. at-punkt blev godkendt med 36 stemmer imod 10. 1 undlod.

For stemte: A, B, F, Wallait Khan (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: C, O og V.

Følgende undlod at stemme: Finn Rudaizky (løsgænger).

Indstillingens 2. at-punkt blev godkendt med 36 stemmer imod 0. 12 undlod.

For stemte: A, B, F, Wallait Khan (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: C, O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), V og Finn Rudaizky (løsgænger).

Indstillingens 3. at-punkt blev godkendt med 36 stemmer imod 0. 12 undlod.

For stemte: A, B, F, Wallait Khan (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: C, O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), V og Finn Rudaizky (løsgænger).

Dansk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:

"Dansk Folkeparti har ikke stemt for denne indstilling, idet vi er af den opfattelse, at København også skal etablere parkeringsanlæg ved indfaldsveje og trafikknudepunkter i samarbejde med omegnskommunerne og ikke kun give udtryk for, at vi gerne vil deltage, men ikke selv vil yde noget. Det vil være yderst relevant, at Københavns Kommune deltog i anlæggelse af enkelte Park and Ride-anlæg.

Bortset fra ordet "trængselsafgifter" i 2. at-punkt er vi enige i formuleringen, men har ikke stemt for dette punkt, da flertallet ikke ønsker at ændre formuleringen."

=====
60) BR 239/08. Lokalplan "Hf. Engvang" - endelig vedtagelse

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen vedtager lokalplan "Hf. Engvang" endeligt.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

61) BR 238/08. "Holsteinsgade" - forslag til tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 105 "Holsteinsgade"

Indstilling om,

1. at forslag til tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 105 "Holsteinsgade" vedtages med henblik på offentliggørelse,
2. at planforslaget offentliggøres i 2 måneder (eksklusive juli), samt
3. at dialogstrategien omfatter annoncering i områdets lokalpresse, en hjemmeside for plantillægget samt afholdelse af et borgermøde i offentlighedsperioden, der afholdes som et orienteringsmøde. (Teknik- og Miljøudvalget)

Morten Kabell (Ø): Det skal ikke blive langt, jeg skal i virkeligheden bare fremsætte det af Winnie Berndtson i Teknik- og Miljøudvalget fremsatte ændringsforslag om, at bebyggelsen skal have samme husdybde som naboejendommen.

Karin Storgaard (O): Det kan jeg gøre meget kort. Dansk Folkeparti ønsker at tilslutte sig dette forslag fra Winnie Berndtson.

Enhedslisten og Dansk Folkeparti stillede det af Winnie Berndtson under udvalgsbehandlingen fremsatte ændringsforslag:

"Det foreslås,

"at § 3 ændres således, at bebyggelsen skal have samme husdybde som naboejendommen."

Det af Enhedslisten og Dansk Folkeparti stillede ændringsforslag blev forkastet med 29 stemmer imod 11. 6 undlod.

For stemte: O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: A, B, C og V.

Følgende undlod at stemme: F.

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

=====

62) BR 234/08. Indgåelse af lejemål

Indstilling om,

1. at Københavns Ejendomme bemyndiges til at indgå aftale om leje af lokaler i Borgergade 24,
2. at der deponeres i alt 50.059.210 kr. i 2008, som tilvejebringes dels ved et eventuelt salg af ejendommen matr. nr. 412 Nørrevold Kvt., beliggende Gammeltoftsgade 13, anslået provenue 33 mio. kr., dels ved omdisponering af låneramme i 2008 med 17.059.210 kr.,
3. at de nævnte 33 mio. kr. mellemfinansieres på Økonomiudvalgets bevilling, Finansposter, funktion 8.22.05.5 (kassen) i 2008, indtil eventuelt salg er sket. Der gives dermed en tillægsbevilling i 2008 på 33 mio. kr. til Økonomiudvalgets bevilling, Finansposter, funktion 8.32.27.5 (deponering) med dækning på samme bevilling, funktion 8.22.05.5 (kassen),
4. at Teknik- og Miljøforvaltningen på funktion 6.41.50.1 i årene 2009-2014 gives et årligt rammeløft på 1,33 mio.kr. (pl-2009) (i alt 8 mio. kr. over 6 år) til dækning af øgede udgifter til lejebetaling. Udvalg og Borgerrepræsentationen vil i 2014 få forelagt en sag vedrørende den efterfølgende finansiering, herunder om merudgifterne kan dækkes indenfor Teknik- og Miljøforvaltningens ramme i forbindelse med den samlede omflytning i forvaltningen, samt
5. at ovennævnte rammeløft til Teknik- og Miljøudvalget finansieres af de 8 mio. kr., som der indgås aftale om, at KU i 2009 skal betale til Københavns Kommune, og som opkræves af Økonomiforvalt-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

ningen. Der indarbejdes dermed en indtægtsbevilling i Økonomiudvalgets budgetrammer for 2009, bevilling Fælles driftspuljer, funktion 6.45.50.1.
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

63) BR 245/08. Overtagelse af lån i Istedgade 42

Indstilling om,

1. at kommunen overtager 4 støttede og indestående lån på tilsammen 1.402.853 kr.,
2. at kommunen uden for købesummen overtager 4 såkaldte tabsindekslån på tilsammen 3.330.477 kr.,
3. at kommunen overtager 2 BRF-kreditlån på tilsammen 80.162,04 kr., samt
4. at Teknik- og Miljøforvaltningen bemyndiges til at foretage omlægning af de støttede lån med bevaring af statsstøtten.

Det præciseres, at der med overtagelsen af lånene udnyttes 4,8 mio. kr. (2008 pl.) af lånerammen, der dog samtidig forhøjes med 3,1 mio. kr. som følge af overtagelsen af de statslige tabsindekslån. Dermed udgør nettoudnyttelsen af lånerammen 1,7 mio. kr.

Teknik- og Miljøforvaltningen har i vedlagte notater til Økonomiforvaltningen nærmere beskrevet gevinsten ved overtagelsen af lånene samt påvirkningen af lånerammen.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

64) BR 237/08. Valg til Ældrerådene 2008

Indstilling om,

1. at Sundheds- og Omsorgsforvaltningen afholder valg til Ældrerådene tirsdag den 18. november 2008,
2. at der holdes valg til 12 Ældreråd i de områder, der dækkes af det tilsvarende antal Lokaludvalg,
3. at man er valgbar til Ældrerådet i et Lokaludvalgsområde, hvis man har fast bopæl i det, eller – med bopæl i kommunen – har virke i området,
4. at medlemstallet i et Ældreråd forsat er 7,
5. at Sundheds- og Omsorgsforvaltningen bemyndiges til at træffe afgørelser om udførelsen af ældrerådsarbejdet i de bydele, hvor der evt. ikke opstilles kandidater nok til at etablere et selvstændigt ældreråd,
6. at vedlagte "Vedtægt for ældrerådene for Københavns Kommune" godkendes (jf. bilag 1),
7. at der udbetales diæter til klagerådsmedlemmerne, samt
8. at der udbetales diæter til ældrerådsmedlemmer for deltagelse i møder i ældrerådene og i Formandsgruppen.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Sundheds- og Omsorgsforvaltningen budgetramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

65) BR 247/08. Orientering om praksisundersøgelse vedr. tilbagebetaling af løbende ydelser efter lov om m aktiv socialpolitik §§91 og 93

Indstilling om,

1. at orienteringen om Beskæftigelsesankenævnets praksisundersøgelse om tilbagebetaling efter lov om aktiv socialpolitik §§ 91 og 93 tages til efterretning.

(Beskæftigelses- og Integrationsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

66) BR 246/08. Forlængelse af orlov

Godkendelse i henhold til Lov om Kommunernes Styrelse § 15, stk. 2, om forlængelse af Hamid El Moustis orlov indtil den 31. maj 2008.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning, idet det bemærkes, at datoen ændres fra 31. maj 2008 til 20. juni 2008.

=====

67) BR 219/08. Forespørgsel til overborgmesteren

Overborgmesteren bedes redegøre for status på gennemførelse af Borgerrepræsentationens beslutning BR 114/06 af 23. marts 2006 om etablering af 5x5-billige boliger.

(Stillet af Socialdemokraterne)

Anne Vang (A): Vi har rejst forespørgslen om de billige boliger, fordi vi mener, at det er en god ide at fortælle forsamlingen om den progression, der er i forhold til de billige boliger. Vi ønsker fuld åbenhed omkring projektet om billige boliger, som vi synes er vigtigere i dag end nogen sinde før; der er stadig væk brug for billigere boliger i København.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Det er 2 år siden, at Borgerrepræsentationen vedtog 5x5-planen for billige boliger. Det skete med et meget bredt flertal, alle partier på nær De Konservative anerkendte dengang, at København ikke kan klare sig uden boliger til kernemedarbejdere.

Her 2 år efter er jeg blevet bedt om at gøre status med at etablere billige boliger i København. På grund af den lange dagsorden på vores møde her i dag så ligger der en skriftlig redegørelse om det på jeres pladser.

Hovedkonklusionen i min redegørelse er, at København ikke kan klare sig, hvis udviklingen på boligmarkedet fortsætter. Familierne flytter ud af byen, hvis der ikke er betalelige boliger, og det bliver nærmest umuligt at rekruttere kernemedarbejdere til de offentlige arbejdspladser, hvis vi ikke gør noget.

Vi er i gang med at realisere billige boliger, men ikke nok, der er hidtil bygget 12, og det tæller jo ikke meget. Heldigvis har Carlsberg her for nylig tilkendegivet, at de vil bygge 300 billige boliger på deres grund i Valby. Så vi vil ufortrødent fortsætte vores arbejde med at skaffe billige boliger til alle disse medarbejdere, også selv om der ikke er så meget hjælp at hente fra regeringen.

Borgmester **Pia Allerslev**: Jeg skal også i betragtning af dagsordenen prøve at gøre det kort, men når Socialdemokraterne nu har været så venlige at spørge overborgmesteren om noget, så synes jeg

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

dog også, at vi i det mindste skylder københavnernes, at vi tager en debat og forholder os til overborgmesterens redegørelse og svar på forespørgslen.

Jeg har et enkelt spørgsmål til overborgmesteren, som jeg håber, at hun kan svare på, og det er om de 300 boliger, hun selv fremhæver i forhold til Carlsberg. Det er, så vidt jeg har forstået, en lidt særlig konstellation til de billige boliger, at de ikke indgår sådan fuldstændig på samme niveau og med samme beskrivelser som de 12 billige boliger, der er allerede nu på Karens Minde.

Men jeg vil meget gerne spørge overborgmesteren, om hun kan bekræfte, at konceptet på Carlsberg er af en sådan art, at det, når man fraflytter denne her billige bolig, så er Carlsberg Ejendomme, der har muligheden for at videresælge denne her bolig. Det vil altså sige, at betegnelsen billig bolig kan lejligheden kun have, indtil lejeren fraflytter.

Borgmester Mogens Lønborg: Det er rigtigt, som overborgmesteren siger, at Det Konservative Folkeparti var det eneste parti, som ikke stemte for, at alle af Københavns Kommune ejede og egnede byggegrunde skulle reserveres til billig bolig-projektet. Jeg er rigtig glad for, at vi stemte, som vi gjorde. Københavns Kommune ejer ikke så meget, og der er så store behov for at bruge de begrænsede arealer til rigtig mange formål. Derfor kan vi naturligvis ikke, kunne ikke, kan ikke, vil ikke fremover kunne gå ind for, at det hele bare skal gå til billige boliger.

Men jeg lyttede med interesse til overborgmesteren, eller rettere jeg lyttede med forventning til overborgmesterens status, fordi jeg var sådan set meget optaget af at finde ud af, hvor det tredje 5-tal blev af. Altså jeg bemærkede, at der jo står, at det er 5x5, og jeg antager, at de to 5-taller dækker 5.000 kr., 5.000 boliger om 5.000 ja eller hvad, hvornår?

Det synes jeg sådan set er ret relevant nu, hvor man trods alt, det må vi anerkende, at der trods alt nu er nogle erfaringer, vi ved jo alle, at der nu er kommet 12 ud af de her 5.000 boliger. Derfor burde man nu også med større sikkerhed kunne skyde sig ind på, hvornår vi har de her 5.000.

Jeg tror ikke kun, det er undertegnede, jeg tror, det er rigtig mange københavnere, og det er det vel, hvis præmissen for det hele er rigtig, nemlig at der er rigtig, rigtig mange almindelige mennesker, som så gerne vil, men som ikke kan få en bolig. Jeg tror, de gerne vil vide, hvor lang tid de skal vente i den her kø, før de kan få en billig bolig.

Så er der en anden præmis for hele det her billig bolig-projekt, som jeg synes, jeg godt lige vil dvæle lidt ved. Det er, at man jo hævder, at almindelige mennesker med almindelige indkomster ikke kan bo i København, der er simpelt hen ikke mulighed for, at almindelige mennesker med almindelige indkomster kan bo her.

Det er ikke længe siden, vi her i salen havde en sag på dagsordenen, hvoraf det fremgik, at 16 pct. af dem, der bor her, 16 pct. af dem, der bor her i København, er fattige, de ligger under fattigdomsgrænsen, 16 pct. Hvordan er det så lige, man kan hævde, at der ikke også er plads til folk med almindelige indkomster? Nu kan det selvfølgelig være, at man vil hævde, at jo der er plads til dem, der har meget, meget små indkomster, ja faktisk er fattige, men dem med almindelige indkomster, som overborgmesteren og Socialdemokraterne i øvrigt kalder for velfærdssamfundets kernemedarbejdere, har ikke mulighed for at få bolig i København.

Det synes jeg egentlig, Socialdemokraterne skylder os andre lige at uddybe lidt. Hvordan kan det være, at dem, man kalder fattige i Københavns Kommune, men dem, der har lidt mere, ikke har mulighed for det? Det synes jeg var interessant at få belyst.

Så vil jeg til sidst bare sige, vi har ofte i denne her sag hørt, at alternativet til at bo inden for Københavns Kommunes grænse er Skåne, Lolland, alle mulige andre eksotiske steder. Hvorfor er det ikke omegnskommunerne, hvorfor i det hele taget tænke så provinsielt, at man ser boligmarkedet som værende noget, der slutter ved Valby Bakke eller i hvert fald ved kommunegrænsen? Hovedstadsregionen er altså et sammenhængende boligmarked. Og om ikke alle kan presses ind gennem en fortæt-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

ningsstrategi, vi Konservative i den grad misbilliger, for det, vi ikke har brug for i København, det er mere beton. Det er mere luft, det er flere grønne arealer.

Så hvorfor er det ikke lige, at den byudvikling, den ekstra boligkapacitet ikke kan ligge lige ude på den anden side af kommunegrænsen? Det synes jeg også, vi fortjener at få et svar på.

Anne Vang (A): Først til borgmester Mogens Lønborg. Beregningen omkring de 16 pct. fattige er simpelt hen noget af det mest tåbelige, jeg længe har hørt. En af grundene til, at vi har så mange fattige i København, er jo netop, at boligudgiften indgår, boligudgiften er så høj i København, at der er flere fattige i København end i resten af Danmark. Det er jo en situation, vi som Socialdemokrater, heldigvis bakket op af gode partier herinde, gerne vil væk fra. Vi ønsker ikke, at der er fattige i København, fordi boligudgifterne er så høje.

For det andet så kan man jo godt bo i København, hvis man er en af dem, som kommunen giver en boligsocial anvisning til, ligesom man godt kan bo i København, hvis man er en af dem, der tilfældigvis har råd til en af de lejligheder, hvis pris er blevet firedoblet inden for de sidste 10 år, så kan man nemlig godt bo i København. Men hele den her gruppe af offentligt ansatte, som vores kommunale sektor skriger på som arbejdskraft, de kan ikke bo i København, de bliver presset ud. Det er det, vi synes er dybt, dybt uacceptabelt.

Vi synes så ikke, at de bare kan flytte langt væk. Der var en beregning om, at hvis man var politibetjent, så ville man have ganske godt af at flytte til Nakskov, fordi man så ville have 11.000 kr. mere om måneden til rådighed til sig selv. Vi synes ikke, at alle politibetjente i det her land skal flytte til Nakskov. Vi synes rent faktisk, at vores by skal kunne rumme de offentligt ansatte, at vores by skal kunne rumme de helt almindelige mennesker. Derfor 5x5-planen.

Nu borgmester Mogens Lønborg undrer sig over det her med de 5 år. Som Socialdemokrater har vi været helt ærlige omkring, at vi så gerne 5.000 boliger til 5.000 kr. inden for en tidshorisont på 5 år. Så skete der en række uforudsete ting, bl.a. blev prisen på grunde i København mangedoblet. Det der så skete var, at det blev sværere at overholde et regnestykke om billige boliger ganske, som det er blevet sværere i storbyer, vi som regel sammenligner os med. De storbyer, som vi som regel sammenligner os med, der har de andre instrumenter, der har regeringerne rask væk givet dem mulighed for at stille krav til private bygherrer og lave nogle lånefinansieringsordninger.

For ikke ret lang tid siden udkom en rapport om, hvad europæiske storbyer, vi normalt sammenligner os med, hvilke muligheder de har for at bygge billige boliger. Økonomiudvalget har været på studietur til New York, hvor vi kunne se, at i en amerikansk by, en liberal amerikansk by der mente de sådan set godt, at man kunne stille krav til private bygherrer. Det vil vi rigtig gerne have, men regeringen spænder konsekvent ben for alle forsøg på at skaffe billige boliger til københavnerne.

Derfor har vi måttet indse, at det kommer til at tage lidt længere tid end de 5 år.

Det her med krav til private bygherrer, det leder mig videre til borgmester Pia Allerslevs spørgsmål. For det er nemlig sådan, at vi ikke, uanset hvor meget vi gerne ville, så kan vi i dag ikke stille krav til private bygherrer, vi kan ikke stille krav. Så er det heldigvis sådan, at der er nogle private bygherrer, som godt kan se en pointe i, at et byområde er mangfoldigt. De kan godt se, at hvis man har et område, der er multifunktionelt, som har både en blanding af erhverv og boliger, og som har en blanding af forskellige mennesker med forskellige indkomster, så får man en dynamisk by, og så får man en by, der er god at leve i.

Derfor kan nogle private bygherrer godt se en pointe i at bygge billige boliger, og der er Carlsberg iblandt. De har sagt, ja, vi vil gerne bidrage med billige boliger, og det har vi lavet en aftale med dem om. Jeg understreger, at man ikke kan stille krav om det.

(Kort bemærkning).

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

Borgmester **Mogens Lønborg**: Man bliver næsten helt rørt, når man hører Anne Vang tale om den socialdemokratiske ærlighed. Vi ville så sandelig også gerne kunne gøre det inden for 5 år, siger Socialdemokratiet. Var det også det, vælgerne hørte op til valget: Vi vil egentlig så gerne kunne bygge 5.000 boliger til 5.000 kr. inden for 5 år. Sådan tror jeg ikke, københavnernes hørte det, eller rettere jeg er sikker på, at københavnernes ikke hørte det som sådan en god hensigtserklæring om, at Socialdemokratiet vil så gerne inden for 5 år bygge de her ting.

Nej, der var det en helt anden retorik. Da var det et løfte, der var det en kontrakt med vælgerne, der var det at gå ud og sige: kære vælgere, stemmer I på Socialdemokratiet, stemmer I på Ritt Bjerregaard, så er der en garanti for 5.000 boliger inden for 5 år. Det var klar tale, kan man sige. Det er også derfor, desperationen i Socialdemokratiet er så voldsom, det er også derfor, dejlige grønne områder som Kløvermarken skal slagtes, fordi man et eller andet sted ved, at man hænger lidt på den, man hænger på et løfte, og nu begynder man så at tale udenom og tale om, at det er bare noget, man egentlig gerne så.

Jeg forstår så ikke sammenhængen med det, Anne Vang siger omkring boligpriserne, herunder grundprisernes udvikling. Altså skulle det hjælpe at vente? Det vil sige, at man sætter sig ned med armene over kors og venter på, jamen venter på Godot eller hvad, venter på, at priserne falder. Forventer man på grund af prisudviklingen da, at bare vi venter 5 år mere, så arter priserne sig sådan, så kan man realisere løftet om 5.000 billige boliger? Næppe, jeg tror næppe nogen, ej heller nogle eksperter, der har forstand på boligmarkedet, vil underbygge den forventning, forhåbning, ønsketænkning, kunne man kalde det, som Anne Vang her giver udtryk for.

Så en anden ting, når Socialdemokratiet gentagne gange taler om, at almindelige mennesker skal bo her, Københavns Kommune skal kunne rekruttere, politiet skal rekruttere ...

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Det var en kort bemærkning.

Borgmester **Mogens Lønborg**: Var det ikke en almindelig?

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Nej, det var en kort bemærkning.

Borgmester **Mogens Lønborg**: Nå. Må jeg få det konverteret til en, jeg troede, det var en 2. runde. Det beklager jeg.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Du kan komme op igen.

Borgmester **Mogens Lønborg**: Så kommer jeg op igen.

(Kort bemærkning).

Anne Vang (A): Jeg vil forsøge at gøre det kort.

Borgmester Mogens Lønborg spørger: Har I så bare tænkt jer at sætte jer ned og lægge armene over kors og vente på bedre tider på grundpriserne? Nej, det har vi ikke, vi er ambitiøse og handlekraftige, og det vidner overborgmesterens redegørelse om noget da om. Det er det, vi har lovet københavnernes.

Vi har sagt til dem, at vi kan godt se, at det er et kæmpestort problem, at almindelige mennesker ikke kan bo i byen, så vi lover jer, at vi er ambitiøse, og vi lover jer, at vi sætter al vores arbejdskraft ind på at bygge 5.000 boliger til 5.000 kr. på 5 år. Vi har ikke sagt, at vi kunne forudse, hvad grundpriserne ville være, vi har ikke sagt, at vi kunne forudse alting.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Statsministeren ruller ofte ærmerne op og snakker om globalisering og dynamik, og man ikke kan forudse en udvikling. Det skal ikke forhindre os i at være ambitiøse, vi har lavet et ambitiøst mål, og vi har tænkt os at arbejde hårdt for at nå det.

Så til sidst vil jeg lige sige, der er ikke tale om at slagte områder, billige boliger kan laves med superspændende arkitektur. Hvis man gad tage ud til Karens Minde, så kan man se, hvor spændende det er. Kløvermarken er der lige nu ved at være en arkitektkonkurrence om, og det er da også superspændende, det kommer til at være både spændende arkitektur, god by og et sted, hvor almindelige mennesker kan bo.

Borgmester **Pia Allerslev**: Så er det så bare ærgerligt, at boldbanerne må vige pladsen for de superspændende boliger, men sådan er det jo.

Jeg er simpelt hen nødt til at stille mit spørgsmål en gang til, for det glæder mig da overordentligt, når Socialdemokraterne kan bekræfte, at der ikke sker ulovligheder i aftalerne med bygherrer i forhold til at få lokalplaner igennem osv., da dette jo ikke er lovligt.

Men jeg er simpelt hen nødt til at spørge, hvordan de 300 boliger tæller med i overborgmesterens regnskab, når vi frem i 2009, 2012, 2015, når boligerne står klar, og de er blevet fraflyttet af første lejer, hvordan er status for de 300 boliger, eller den ene bolig, der har en lejer, der fraflytter. Går den så ud af statistikken igen, så i stedet for 312 boliger, er vi så nede på 311, når vi når 5 år ud i fremtiden, eller hvad er det, der er overborgmesterens regnestykke her i forhold til de 300 Carlsberg-boliger.

Det må være muligt at forklare, hvad aftalen med Carlsberg er, for den undrende københavnere, men også for mig som den undrende leder af Venstre, der heller ikke helt har forstået, hvad den her aftale med Carlsberg går ud på, og hvilken status de 300 boliger har, når de måtte blive genudlejet eller ikke genudlejet, men fraflyttet og dermed solgt i stedet for at blive genudlejet.

(Kort bemærkning).

Anne Vang (A): Det at nedlægge boldbaner på Kløvermarken er noget, som Borgerrepræsentationen er imod. Vi har en politisk aftale bestående af De Radikale, Socialdemokraterne og SF om, at vi vil opføre spændende boligbyggeri, men at vi også vil styrke og udvikle på boldbaner og på kvaliteten af det rekreative område. Det er et løfte.

Så i forhold til status for de 300 boliger på Carlsberg. Jeg kan sige, at vi kommer nu til at få 300 billige boliger, som almindelige mennesker kan flytte ind i. Vi har lavet en frivillig aftale med Carlsberg, og jeg kan ikke love, at vi får hals- og håndsret over de boliger i al fremtid, som Carlsberg opfører. Men jeg kan love, at der kommer til at være billige boliger i det omfang Carlsberg selvfølgelig opfører dem på Carlsberg.

Det synes jeg faktisk er ret imponerende. Venstre og Konservative og alle de borgerlige partier har været heroppe gang på gang på gang på gang og sagt, det kan ikke lade sig gøre med billige boliger, I skulle bare droppe det her. Selvfølgelig vil vi da have billige boliger, men jeres planer de går ikke, de er tåbelige. Først kom der de 12, så er der Big House, hvor der bliver opført billige boliger, der er flere billige boliger på vej. Nu kommer der 300 ved Carlsberg, og hvad laver Venstre, Venstre brokker sig.

Samtidig har velfærdsministeren en ambition om, at der skal være boliger til almindelige mennesker, og hun indså for nylig, at det ikke kan lade sig gøre i København under den gældende lovgivning, fordi den almene boligsektor er ophedet.

Jeg synes, vi trænger til nogle bud fra Venstre, eller også trænger vi til, at de melder klart ud og siger, at de er imod billige boliger, i stedet for blot at brokke sig.

(Kort bemærkning).

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Finn Rudaizky (A): Vi kan jo alle sammen kun være glade for, at det går fremad med de billige boliger, og så kan enhver jo selv lægge det tempo, som man vil i sagen, men der sker da noget, det er da dejligt at høre.

Jeg synes bare, vi har diskuteret selve årsagen til, at man nu ikke har flere billige boliger på nuværende tidspunkt, har vi diskuteret flere gange, og det bliver ikke bedre af, at Anne Vang med mellemrum fremfører, at årsagen til, at vi ikke har flere billige boliger, er grundprisernes himmelflugt i København.

Jeg vil gerne have lov til at meddele, at det notat, som forvaltningen selv har lavet i relation til de her grundprisstigninger, som der jo stort set ikke har været, baserer sig på et årstal, som ligger langt forud for det tidspunkt, hvor man fremsatte selve ønsket om at bygge billige boliger.

Så det er ikke korrekt, at hovedårsagen til, at man ikke er nået længere, bare skydes over på, at grundpriserne er steget så meget, det er simpelt hen ikke rigtigt. Jeg synes, at hvis vi skal diskutere de her ting, så synes jeg, det er de samme faktuelle forkerte oplysninger, som bliver givet heroppe fra den her talerstol. Det synes jeg faktisk er en lille smule urimeligt og også synd for debatten, for de billige boliger er der jo ikke noget dårligt ved.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Pia Allerslev:** Det er allerede adskillige måneder siden, at Venstre meddelte, at vi meget gerne ville have regeringen og velfærdsministeren til at forholde sig til de problemer, der var i forhold til at kunne bygge almene boligbyggerier i København. Jeg har støttet den ide, og jeg har støttet mulighederne for, at vi kan få gang i den almene sektor igen i København. Det er en mulighed, som er til stede, hvis regeringen vil se med velvilje på det, og det håber jeg stadig, at regeringen gør snart.

Venstre brokker sig ikke i forhold til de billige boliger, men vi har altså lov til at være kritiske over for konceptet, vi har lov at stille spørgsmålstejn ved det lade sig gøre både i måden, det er bygget op på, men jo altså også det her blår, overborgmesteren fik stukket københavnernes i øjnene under valgkampen, hvor man lovede 5.000 boliger til 5.000 kr. på 5 år.

Det har vi nu alle sammen set ikke kan lade sig gøre, hverken i forhold til prisen, heller ikke i forhold til antallet og så sandelig slet ikke i forhold til tidshorizonten.

Overborgmesteren har prøvet at trække lidt i land og sige, at det var ikke noget, hun havde lovet, det var noget, som hun bare prøvede at sige, at det ville hun gerne arbejde for. Jeg ved ikke helt, hvad forskellen er, men på bundlinjen står der i hvert fald, at københavnernes forestillede sig, at der skulle være 5.000 boliger på 5 år.

Jeg glæder mig over de 12 boliger, står klar, men jeg har stadig væk ikke fået noget svar på, hvordan de 3.000 kommer til at tælle med. Jeg er sikker på, at overborgmesteren vil bruge det i en kommende valgkamp og en socialdemokratisk afløser eller overborgmesteren igen i en efterfølgende valgkamp vil bruge den samme mængde af boliger til at fremhæve, hvor godt det nu går for det her projekt.

Jeg er simpelt hen nødt til at vide, hvilken status de 300 vil have i overborgmesterens regnskab, for hvis 3.000 skal lægges oven i de 12, så er det en stor vækst, men hvis halvdelen af dem pludselig skal trækkes ud igen, så giver det altså ikke meget værdi og meget mening.

(Kort bemærkning).

Morten Kabell (Ø): Det er underholdende, eller jeg ved ikke, om man skal sige trist i virkeligheden, at høre Venstre og Socialdemokratiet strides om valgløfter, hvem der gennemfører hvad. Altså jeg har det lidt sådan med det, at trods alt så lovede Socialdemokratiet og mange andre partier, vi har f.eks. gjort det i mange år, at arbejde for billigere boliger i København. Det var rigtig rart dengang for 3 år siden at høre Socialdemokratiet gå med på at arbejde og love at arbejde for billige boliger.

Det er faktisk rigtig rart også at opleve, at man faktisk også arbejder efter valget for billige boli-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

ger. Venstre lovede jo op til folketingsvalget for et halvt år siden at arbejde for stort set hvad som helst inden for velfærdsforbedringer, og i dag ser vi sandheden: Man er jo fløjtende ligeglad med det, man lovede.

Selv om jeg, må jeg så erkende, ikke engang synes, jeg hørte overborgmesteren dengang som kandidat gå ud og garantere, at hun nærmest selv ville bygge de 5.000 boliger, for det må jeg erkende, det hørte jeg ikke i modsætning til Pia Allerslev.

Så i modsætning til Venstre, som er fløjtende ligeglad med, hvad man lover før et valg, så oplever jeg faktisk trods alt, at der er et bredt flertal herinde, som gerne vil arbejde for det, man har været ude og sige før valget. Det tager lang tid, og der er kommet mange problemer i vejen undervejs, og nå ja, ikke fordi 12 boliger på nuværende tidspunkt er et imponerende resultat.

Men jeg ved godt, hvad jeg foretrækker, foretrækker jeg dem, der bare lover en masse og er fløjtende ligeglade bagefter eller dem, som rent faktisk arbejder for noget, og så tager det måske lidt længere tid. Målet er måske lidt uambitiøst i forhold til, hvad jeg gerne vil have, men trods alt når man et skridt på vejen og får forhåbentlig i løbet af føje tid nået et mål, og så kan man fortsætte med at sætte mere ambitiøse mål.

Jeg ved godt, hvad jeg foretrækker: Jeg foretrækker dem, der trods alt arbejder, frem for dem, der bare har det i munden.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Så får Anne Vang den sidste korte bemærkning, før vi går over til talerrækken.

(Kort bemærkning).

Anne Vang (A): Jeg kan glæde borgmester Pia Allerslev med, at i forhold til at sikre billige boliger er det ikke noget, der slutter, når et tal på 5.000 billige boliger er nået, det er noget, der kommer til at pågå. Vi har den her fond, Fonden for Billige Boliger, som rent faktisk er en fond med et almennyttigt formål, der har forpligtet sig til, at når de på et tidspunkt begynder at få et overskud, jamen så skal det da bruges på nye billige boliger. Så det her er ikke et problem, som kommer til at forsvinde, vi har tænkt os fortsat og målrettet at arbejde for billige boliger.

Så synes jeg da lige, jeg vil oplyse borgmester Pia Allerslev om, at velfærdsminister Karen Jespersen rent faktisk har sagt, at der ikke kommer til at blive bygget almene boliger, det vil hun ikke have, for hun frygter for en overophedning af økonomien. Jeg har ikke hørt borgmester Pia Allerslev stille spørgsmålstejn ved, at hendes partifælle, hendes nye partifælle Karen Jespersen på den måde siger, at hun har tænkt sig at svigte de almindelige mennesker i København, de skal ikke være der, fordi der er en frygt for en overophedning af økonomien.

Det spørgsmålstejn har jeg ikke hørt blive stillet, og derfor har jeg lidt svært ved at se, at Venstre som berettigelse siger, jamen vi har da ret til at stille spørgsmål, ja, ja, Venstre har ret til at stille spørgsmål. Men er det nu blevet partiets eneste berettigelse i København at stille spørgsmålstejn ved Socialdemokraternes politik og brokke sig over den? Jeg synes, at partiet skulle bidrage med noget selv.

Borgmester **Mogens Lønborg**: Det her er en yderst besynderlig debat. Socialdemokraterne med Anne Vang i spidsen rejser en forespørgselsdebat til overborgmesteren, som ultrakort opholder sig her på talerstolen, hvorefter spørgeren overtager svarerens rolle. Anne Vang står her nu og taler som den, der kan svare på forespørgslen. Det er dog besynderligt. Det er måske Socialdemokraternes bud på nyudvikling af debatformen demokrati her i Borgerrepræsentationen.

Det ville klæde overborgmesteren at tage lidt mere aktivt del, så det ikke kun er en socialdemokrat, der får lov til at komme i dialog med overborgmesteren, men at det sådan set er os alle sammen, der fik lov til at komme i dialog med overborgmesteren.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Jeg vil gerne spørge, og nu bliver det jo nok realistisk set Anne Vang, der svarer, selv om jeg egentlig vil stille spørgsmålet til overborgmesteren: Hvilken dokumentation er der for det her med, at politibetjenten ikke kan få en bolig, at skolelæreren osv.? Jeg går ud fra, at den dokumentation ligger der. Lad mig skynde mig at sige, at jeg mistænker ikke Socialdemokraterne for ikke at have en fyldig dokumentation, hvor man har været inde og lave analyser og alt det. Jeg kunne så godt bare tænke mig at vide, hvor det er, det ligger. Hvordan er det, politiets rekrutteringssituation er, hvor mange politibetjente bor i København, hvor mange politibetjente bor uden for København?

Den slags oplysninger vil være interessante for at få underbygget, hvorvidt den præmis egentlig er gældende. Tilsvarende de andre typiske grupper, man nævner så sygeplejerskerne osv. Så jeg vil bare gerne lige vide, hvor jeg også kan finde den dokumentation.

Borgmester **Jakob Hougaard**: Jeg får lyst til at gå op i den her debat og bidrage med den måde, at den her debat, den her intention om, at billige boliger er noget, mange deler, men det er en trend, der politisk er sat i gang politisk her på Rådhuset, og det er en trend, man ser i mange andre europæiske byer, men også i byer på den anden side af Atlanten. Det er et arbejde, man vedvarende skal kæmpe for bliver opfyldt.

Der synes jeg, det er værd at pege på, at billig bolig-konceptet, de 5x5, er en måde at skaffe billige boliger på. I redegørelsen her er også fremhævet de billige boliger, som faktisk er tilvejebragt med den aftale med de almene boliger, som vi har indgået her i Københavns Kommune, hvor man via fleksibel anvisning ude i de udsatte områder kan få en billig bolig, ja faktisk en 3-værelses familieejlighed til lidt over 5.000 kr. Og at nu bygherrerne også er i gang med at skabe plads til de medarbejdere, der er brug for i en by.

Fordi det, jeg synes, man har taget med hjem fra nogle af de studieture, vi har været på, det er jo netop, at det er bekymrende for beskæftigelsen, for virksomhederne og for byudviklingen, at man ikke får plads til de forskellige medarbejdergrupper.

Ovre i USA i bilernes land, hvor man kan køre med 1 liter benzin til en dollar, der har man talt om en doughnut-effekt, og en doughnut er for borgmester Lønborgs forklaring en ring, en kage, hvor man kan sige, at medarbejderne flytter væk fra centrum. Det skaber faktisk store problemer i de amerikanske byer, som gør, at man er begyndt at tale om, hvad man kan gøre for at vende udviklingen. Mange steder handler man. Også i New York giver man mulighed for, at folk kan få billige boliger, og vi er langt tilbage.

Så for at afslutte mit indlæg, der er snart 1½ år til valget, og jeg tror, vi alle sammen som politikere vil blive mødt med spørgsmålet: Hvad har I gjort for at opnå den her målsætning med de billige boliger?

Fra Socialdemokratiets side er der vist ikke nogen tvivl om, at der er handlet på en lang række punkter, men hvis jeg var konservativ spidskandidat og gerne vil have flere end 3 mandater, så ville jeg virkelig have meget svært ved at svare på det spørgsmål: Hvad har vi faktisk gjort for at skaffe billige boliger til københavnere?

(Kort bemærkning).

Borgmester **Mogens Lønborg**: Nu hvor endnu en socialdemokrat melder sig i rækken af dem, der vil svare på forespørgslen, og da jeg i øvrigt ikke havde set, Anne Vang havde trykket sig ind, så vil jeg bare gerne efterlyse, det kan så være, Anne Vang kan svare på det, hvilket analysegrundlag der er for f.eks. politibetjentene. Ved man, altså det er førstepræmissen, i Socialdemokratiet, hvor mange politibetjente der bor inden for Københavns Kommune, har man undersøgt det? Jeg har hørt på det der med politibetjentene, jeg ved ikke hvor mange gange. Ved man det overhovedet, eller er det noget, man slynger ud, har man talt med politidirektøren om, hvorvidt det er et problem for politiet?

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Bare sådan nogle simple ting synes jeg i og for sig, altså jeg har selvfølgelig den tro, at det har man, det vil jeg sige, men så kunne vi andre også godt lige tænke os at kende lidt til det.

Med hensyn til sygeplejerskerne: Er det et problem for arbejdsgiverne, f.eks. Københavns Kommune, f.eks. sundhedsforvaltningen, at vi ikke kan få sygeplejersker, fordi de ikke kan få en bolig i København, hvor stort problem er det, hvor godt er det problem dokumenteret? Jeg kender sådan set ikke rigtigt til den dokumentation.

Borgmester **Klaus Bondam**: Når jeg og Det Radikale Venstre ikke har blandet os i denne debat indtil videre, så må jeg sige, at vores passivitet nok skyldes en vis forstemthed, fordi det er da beklageligt, at vi nu 2½ år inde i denne valgperiode skal blive ved med at gentage de samme diskussioner og debatter igen og igen og igen om det her spørgsmål.

I Det Radikale Venstre er vi glade for, at vi lige siden valgkampen 2005 har bakket op om ønsket om, at der kommer flere billige boliger i København. Vi anerkender, at der er et behov for, at folk med lav- og mellemindkomster kan bo og arbejde i umiddelbar nærhed af hinanden.

Der har i det her forløb for mange, mange måneder siden været dialog med de faglige organisationer, også politibetjentenes organisationer, og det er mit helt klare indtryk, at de har bakket op om det her arbejde, for det er også det, de hører fra deres medlemmer, at de søger væk der, hvor de kan få mere ud af den løn, som de får. Det kan man da sagtens forstå.

Det ville være glædeligt, hvis denne her forsamling og ikke mindst de borgerlige partier i denne her forsamling ville være med til at lægge et pres på regeringen for at turde se denne her udfordring i øjnene. Som borgmester Jakob Hougaard var inde på, så kan man jo ved selvsyn konstatere i en lang række europæiske byer, i en lang række amerikanske, canadiske og andre steder på kloden, ja, alle byer arbejder med det her spørgsmål.

Hvis man i øvrigt, for lige at skyde en ressortrelevant bemærkning ind i det, hvis man i øvrigt gerne vil medvirke til at nedbringe CO₂-udslippet, ja, så kan man i hvert fald med fordel arbejde konstruktivt for, at folk får kortere vej mellem arbejde og bopæl og dermed ikke skal bruge så lang tid på at transportere sig. Det er sådan set upåagtet, om de transporterer sig med kollektive transportmidler, på cykel eller i egen bil.

Dansk boligpolitik har været rustet til i mange, mange år, man kan muligvis, også i de partier, der udgør flertallet her i forsamlingen, have forskellige holdninger til, hvad man skal gøre. Men det korte af det lange er, at det er afgørende for udviklingen på det københavnske boligmarked, at vi får set den danske boliglovgivning ordentlig efter i sømmene. Det ville være klædeligt, hvis denne her forsamling i fællesskab kunne formå Christiansborg til at se en virkelighed i øjnene, som disse øjensynligt har så svært ved.

For min skyld kan man sådan set godt sætte gang i undersøgelser om rekrutteringsproblemer inden for de specifikke fagområder, vi har hæftet os ved politibetjentene, sygeplejerskerne og skolelærerne. Fra radikal side har vi også snakket om de ansatte i servicesektoren, medarbejdere i detailhandel osv. osv. Men for min skyld kan vi sagtens undersøge det nærmere. Jeg synes dog, at det ville være mere frugtbart, hvis vi arbejdede på at tilvejebringe flere og bedre billigere boliger til nuværende og kommende københavnere.

Anne Vang (A): Jeg vil gøre noget helt uhørt fra denne talerstol, jeg tror, jeg vil bande. Jeg vil sige, at jeg synes, det er en ærlig udmelding af borgmester Mogens Lønborg, der nu siger, jeg tror egentlig ikke, der er behov for de billige boliger overhovedet, jeg tror ikke på jeres tal.

Det er en mere ærlig udmelding end den, der kommer fra Venstres borgmester, som hævder at være for de billige boliger, men ikke gør andet end at brokke sig over Socialdemokraternes forsøg på at skaffe de billige boliger og i øvrigt heller ikke selv kommer med nogen forslag til, hvordan man

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

kunne gøre. Det er egentlig ærligt nok at sige, jeg tror ikke på jeres tal, jeg tror overhovedet ikke, der er behov for de billige boliger. Det tiltrængte debatten lidt ærlighed.

Men jeg vil også svare, der er behov for de billige boliger, det er sådan set et rigtig grundigt arbejde. Jeg vil opfordre borgmester Mogens Lønborg til at læse den boligredegørelse, der udkom for ikke særlig lang tid siden her i Københavns Kommune, der fortæller om boligprisernes himmelflugt. Det er skræmmende læsning, som måske vil få borgmester Mogens Lønborgs øjne op for, at der rent faktisk mangler boliger, der er til at betale i Københavns Kommune. Hvis borgmesteren får øjnene op for det, så skal vi gladelig tage imod med åbne arme i kampen for at skaffe de her billige boliger.

Så vil jeg også opfordre borgmesteren til at kigge lidt på sin egen forvaltning. Det er nemlig sådan, at i forhold til rekrutteringsspørgsmålet, så er det også ret grundigt belyst, at Københavns Kommune har visse rekrutteringsproblemer, især for de løngrupper, som ikke tjener styrtende med penge.

Jeg tror, at jeg husker korrekt, når jeg siger, at der kun er 1,7 ansøger pr. stilling i borgmesterens egen forvaltning til social- og sundhedshjælpere, til dem, der passer vores ældre. Der er et rekrutteringsproblem.

Jeg tror, det er derfor, at de fagforeninger, vi taler med, samstemmende siger, at de synes, vores kamp for billige boliger er smaddergod, for deres medlemmer efterspørger de billige boliger, det er derfor fagforeningerne støtter op, og det er derfor, vi som Socialdemokrater bliver ved med at kæmpe. Det har vi tænkt os at fortsætte med.

(Kort bemærkning).

Borgmester Mogens Lønborg: Jamen det er da altid rart her fra talerstolen at høre, at man er ærlig. Men jeg må bedrøve Anne Vang med, at det sådan set er misforstået, det, som jeg sagde, fordi jeg sagde ikke, at der ikke var et behov, jeg efterlyser sådan set bare Socialdemokratiets dokumentation for det.

Jeg vil sådan set bare gerne have, at vi får en dokumentation, andet end at jeg har også talt med en eller anden politidirektør eller nogle faglige organisationer, der også synes, det er smadder godt med billige boliger. For det var det, vi hørte borgmester Klaus Bondam sige. De syntes da også, det var en god ide. Det var jo ikke det, jeg spurgte om, jeg spurgte jo ikke, om de faglige organisationers holdningstilkendegivelse, jeg spurgte om facts, jeg spurgte om dokumentation. Det har jeg ikke fået endnu.

Nu har jeg fået en henvisning til en nylig rapport, men den er i hvert fald så kommet, efter at man formulerede det her billig bolig-projekt. Så mit spørgsmål er egentlig bare, hvad er det for et faktuel grundlag, man bygger hele det her boligkoncept på.

Så vil jeg så sige altså, Anne Vang må vide, at fordi der er et rekrutteringsproblem, så har man ikke ført bevis for, at det skyldes boligpriserne. Må jeg bare sådan i al stilfærdighed minde Anne Vang og i øvrigt andre om, at der er altså også rekrutteringsproblemer uden for København, hvor priserne er væsentligt lavere. Det er i det hele taget et samfundsmæssigt problem, et kæmpe samfundsmæssigt problem ikke mindst inden for de her grupper, at vi ikke kan rekruttere.

Så at begynde at stå her og sige, fordi vi har rekrutteringsvanskeligheder – det var i øvrigt 1,8, men ellers var det rigtigt husket – så er det, fordi vi mangler billige boliger. Helt ærligt, kan vi ikke få et lidt højere niveau.

(Kort bemærkning).

Anne Vang (A): Borgmesteren kan i hvert fald få mere talmateriale. Der er helt aktuelle beregninger fra Nordea, der viser, at førstegangskøberne har historisk svært ved at komme ind på boligmarkedet i København. Det er noget, som vi faktisk har udsendt en pressemeddelelse om fra Københavns Kommune. Så snart jeg er nået ned til min egen plads, vil jeg videresende den til borgmester Mogens Lønborg, så han kan se, at der er et behov for billige boliger i København, og så han kan se, at Socialdemokraterne og en række andre partiers kamp for billige boliger altså ikke er uden grund.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Forespørgslen blev besvaret.

=====

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Jeg vil med hensyn til den næste forespørgsel også besvare den på samme måde, sådan at jeg besvarer spørgsmålet, men at det er ordførerne, der tager debatten.

68) BR 287/08. Forespørgsel til overborgmesteren om medansvar for svigt i Socialforvaltningen

Overborgmesteren bedes redegøre for, hvilke planer forvaltningen har på det økonomiske område, der kan sikre tilstrækkelig støtte til udsatte børn og unge.

I besvarelsen bedes overborgmesteren redegøre for mulighederne for at gøre området efterspørgselsstyret, som det fx gælder for folkeskole- og daginstitutionsområdet m.v.

(Stillet af Majbritt Mamsen (C2) og Finn Rudaizky (løsgænger))

Borgmester **Pia Allerslev**: Vi har set nogle rigtig ubehagelige sager, vi har set nogle rigtig bedrøvelige historier. Det er ikke noget, som gør nogen partier herinde glade, det er ikke noget, som gør nogen københavnere glade ved den by, de bor i.

Vores forespørgsel går i al sin enkelthed ud på, hvorfor det er, at overborgmesteren ikke tidligere har grebet ind, når overborgmesteren sidder med det overordnede ansvar, når overborgmesteren har været bekendt med, at der har været problemer i socialforvaltningen. At der igennem mange, mange års socialdemokratisk styre af denne her kommune ikke har været fokus på det her område, og der har været en holdning til, at man lader stå til, en holdning til, at de forskellige bosteder, de forskellige medarbejdere har fået lov til at køre deres eget løb, uden at der er blevet grebet politisk ind.

Når overborgmesteren, må man gå ud fra, har været bekendt med det her, hvorfor er det så, at overborgmesteren ikke har grebet ind i socialforvaltningens administration af bostederne og dermed kunne have forhindret noget, som overborgmesteren selv har kaldt det største forvaltningsmæssige svigt. Det er i al sin enkelthed det, som vores forespørgsel går ud på i dag.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): De seneste måneder har afdækket uacceptable forhold i socialforvaltningen i Københavns Kommune. Medierne har kunnet berette om uregelmæssigheder over for beboere, ledelsessvigt, tilsynssvigt og som det seneste en fejltagtlig orientering af politikerne i Socialudvalget.

Det er selvsagt uacceptabelt, at vores svageste borgere skal betale prisen for et forvaltningsmæssigt svigt. Det er altafgørende for brugere, pårørende og medarbejdere, at de kan have tillid til kommunens ledelse af det sociale område.

Nogle af forslagsstillerne har jo siddet ganske længe her i Borgerrepræsentationen, og derfor føler jeg mig overbevist om, at de kender styrelsesloven, og at de udmærket ved, at jeg ikke træffer beslutninger på en anden borgmesters ansvarsområde. Men jeg har også forstået, at Venstres interesse er, at alt vedrører overborgmesteren, og overborgmesteren skal svare på det hele, men at det betyder, at Venstre synes, at styrelsesloven skal ændres.

Jeg kan selvsagt involvere mig i sagen, og det har jeg gjort sammen med socialborgmester Mikkel Warming. December 2007 blev vi opmærksomme på problemer med magtanvendelser, medicinering m.v. på Tokanten. Kort herefter iværksatte Socialudvalget en intern undersøgelse af bostederne Tokanten og Lindebo, og der blev iværksat en ekstern undersøgelse af sagsgangene i hele socialforvaltningen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

For at hindre problemet i at opstå igen, foreslog jeg sammen med socialborgmester Mikkel Warming, at tilsynet med bostederne fremover skal varetages af en ekstern uafhængig instans. Det skal sikre, at forvaltningen ikke skal holde øje med sig selv, så vi får et tilsyn, der reelt fungerer.

Derfor mener jeg sådan set, at der er taget de nødvendige skridt, så snart Socialudvalget blev opmærksom på problemet. Jeg går ikke ud fra, at forslagsstillerne mener, at jeg eller den sociale borgmester har haft kendskab til oplysninger, som vi ikke har handlet på.

Nu har vi så for nylig igen oplevet et svigt i socialforvaltningen, idet udvalget er blevet forholdt oplysninger, det fik øjeblikkelige konsekvenser. For det første blev der taget ansættelsesretlige skridt over for den ansvarlige kontorchef, for det andet blev kontoret underlagt en særlig kontrol i forhold til orientering af borgmester og udvalg. For det tredje ændres centralforvaltningens organisering af handicapområdet som en del af en plan, der fremlægges for Socialudvalget den 28. maj 2008. Der er nemlig behov for at få ryddet op og få bugt med de problemer, som bliver ved med at dukke op. Det er vigtigt, at vi får fuldt indblik i, hvad der sker på området, så vi kan få styr på det.

Jeg har derfor bedt økonomiforvaltningen om at sætte sig sammen med socialforvaltningen for at undersøge mulighederne for strukturelle ændringer i forvaltningen. Ændringen skal sikre kvalitetsforbedringer og bedre ledelse.

Vi skal også se på, om der kan foretages investeringer, som sikrer, at socialforvaltningen bliver bedre i stand til at håndtere de faglige og økonomiske udfordringer, som vi ved eksisterer på området. Samarbejdet skal munde ud i et oplæg til budgetforhandlingerne for 2009.

Sammenfattende har jeg altså sammen med socialborgmester Mikkel Warming taget en lang række tiltag, der skal sikre, at handicappede og psykisk syge borgere behandles værdigt på kommunens bosteder.

Peter Schlüter (C): Et svigt af historiske dimensioner, det var overborgmesterens ord i Berlingske og andre dele af pressen. Hvem kan være uenig heri? Ikke jeg, jeg sidder i Socialudvalget og er en af de politikere, som er blevet misinformeret. Så kan man spørge sig selv, hvor længe har det stået på, ja, det ved vi jo af gode grunde ikke.

Men så kommer overborgmesteren farende ind fra venstre og siger, nu skal der ske en masse ting, hvad agter hun da at gøre, hvilke tiltag agter overborgmesteren at sætte i værk over for det, som hun selv betegner som ledessvigt, tilsynssvigt, forvaltningssvigt, fejlinformering af politikere, omsorgssvigt over for borgerne, gentagen overtrædelse af serviceloven. Hvorfor er det først nu, at overborgmesteren opdager, hvor slemt det står til? Hvor mange flere skeletter skal vælte ud af skabet, er det ikke efterhånden nok?

Hvad kan overborgmesteren egentlig stille op, når hun nu selv siger, at det jo ikke er hendes borgmesterressort, og er det bare tom luft. Jeg vil gerne høre, og det bliver jo nok Thor Buch Grønlykke, som vil svare, da overborgmesteren jo har sagt, at hun ikke ønsker at gå i dialog yderligere omkring det her, og det kan vi så bare beklage, hun vil godt blande sig i medierne og råbe højt, og ih hvor er det dog forfærdeligt, og nu skal jeg nok tage fat. Men hvad er det lige, hun vil tage fat med.

Jens Nielsen (A): Det var da lidt sjovt at høre det her indlæg fra Peter Schlüter, for det var jo de svar, vi lige har fået, og det er jo de spørgsmål, der er stillet skriftligt, som bliver gentaget. Overborgmesteren har jo svaret på det hele, der er jo ikke lige pludselig taget skridt til en bestemt handling.

Der har været løbende kontakter mellem borgmester Warming og overborgmesteren. Der har været en række initiativer undervejs, jeg skal ikke gentage overborgmesterens redegørelse, men forstår ikke rigtigt, hvad ærindet var med de spørgsmål, vi fik her.

Men jeg skal da så som en personlig kommentar sige, at vi jo må se naturligvis alle sammen i Socialudvalget med alvor på de problemer, der har vist sig rundt omkring, og som er dukket op som enkelt-sager i pressen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

Men vi har selvfølgelig også et ansvar for, at folk skal kunne arbejde, vi har jo et dobbeltansvar, vi har både en slags kontrolinstans på borgernes vegne og i forhold til den politik, vi har lagt for socialpolitikken. Men vi har også et ansvar som topledelse for et meget stort personale, der skal kunne arbejde i en eller anden form for sammenhæng.

Så følge pressen i dens undertiden meget tendentiøse fremstilling af sager, der er langt mere præget af nuancer, end Peter Schlüter somme tider har villet medgive, kan også være en skadelig funktion. Så derfor må der være en eller anden form for balance i den måde, der gribes ind på over for de mennesker, der arbejder i socialforvaltningen og de mange institutioner. Den balance synes jeg ærlig talt har været ramt meget godt.

Peter Schlüter (C): Ja altså de spørgsmål, som jeg stillede, det gik på, jamen med hvad vil overborgmesteren tage fat, fordi reelt har overborgmesteren jo ikke rigtigt kompetencer til at gribe ind, som hun har været ude og sige i pressen, at hun vil gøre. Derfor undrer det mig, altså vil hun bytte borgmesterembede med borgmester Mikkel Warming, er det det, der er tilfældet. Det kunne da være ganske interessant, det kunne da være ovenud morsomt og sikkert udfordrende for begge.

Men jeg kan så forstå på Socialdemokratiet på overborgmesterens vegne, at det er et spørgsmål om, at overborgmesteren mener, der skal prioriteres anderledes. Se nu bliver det jo interessant, hvis overborgmesteren synes, at der skal prioriteres anderledes, altså at der skal sendes flere penge til det sociale område, så har vi jo i virkeligheden en situation, som er skabt af hvem, som hvem er skyld i? Tør jeg sige, Socialdemokratiet i spidsen, tør jeg sige det røde flertal, tør jeg sige det socialistiske København, som bevidst har prioriteret det sociale område lavt og lavere end cykelstier, lavere end ungdomshuse, lavere end hvad ved jeg af mærkelige prestigeprojekter, som kommer forud for de svageste borgere, systematisk igennem ja generationer. Det er jo bare overborgmesteren, som viderefører en tradition.

Er det ikke det, der er tale om så, kære overborgmester, et svigt?

Jens Nielsen (A): Jeg skal bare ganske kort tilføje, at vi ser problemer på det sociale område af forskellig art, men de problemer, vi ser, er i vidt omfang landsdækkende problemer, der gør sig gældende både i den ene og den anden form for politisk styrede kommuner, og som tages op af KL over for regeringen.

Det er spørgsmål om bostederne, det er spørgsmål om medicineringen, som vi har hørt specialister udtale sig om på baggrund af de enkeltsager, der har været, at det er unfair at udsætte specielt Københavns Kommunes bosteder for den her anklage. Det kunne man lige så have gjort på en hvilken som helst kommune over hele landet. Det er de særlige udgifter, der er kommet fra børnefamilier med særlige behov og hjemmeplejen, det er nogle landsdækkende problemer.

Så jo, det er klart, at vi tager ansvar for den politik, der har været ført, og det gør vi sammen med de flertal, budgetforligene er indgået med. For som sagt absolut flertal har vi ikke haft i mange, mange år, men det er altså ikke et helt særskilt københavnerproblem, vi står med her.

Thor Buch Grønlykke (A): Jeg vil blot spørge hr. Peter Schlüter, om det er sådan, så man gerne vil være med til at lave styrelsesloven, så fagborgmestrene ikke længere selv sidder og kan styre deres forvaltninger, men at vi får en enhedsforvaltning. Jeg forstod ikke helt, om det var det, som hr. Peter Schlüter ønskede.

Så vil jeg sige, at De Konservative har jo heldigvis i mange år ønsket at tage medansvar for budgetterne her i København, og som sådan så synes jeg, Peter Schlüters retorik er en anelse overraskende, specielt set i lyset af, at vi rent faktisk skaffede flere penge til socialområdet sidste år.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Peter Schlüter (C): Må jeg ikke have lov til at kvittere og samtidig bøje mig i støvet for Jens Nielsens svar. Jeg synes, det var så direkte smukt lige ud, enkelt, sådan kan det gøres, Socialdemokratiet tager altså ansvar for den førte politik. Hvor er det rart at få det på plads, så kan vi komme videre, så kan vi bygge videre herfra. Man kan ikke komme nogen vegne, før man har taget ansvar og har erkendt, så kan man begynde at lære. Lad os starte herfra.

Forespørgslen blev besvaret.

=====

69) BR 286/08. Forespørgsel til overborgmesteren om kommunens støtte til udsatte børn og unge

Overborgmesteren bedes redegøre for, hvilke planer forvaltningen har på det økonomiske område, der kan sikre tilstrækkelig støtte til udsatte børn og unge.

I besvarelsen bedes overborgmesteren redegøre for mulighederne for at gøre området efterspørgselsstyret, som det fx gælder for folkeskole- og daginstitutionsområdet m.v.

(Stillet af Majbritt Mamsen (C2) og Finn Rudaizky (løsgænger))

Sagen blev udsat ved mødets start.

=====

70) BR 285/08. Forespørgsel til Børne- og Ungdomsborgmesteren

Borgmesteren bedes redegøre for hvorledes han som øverste ansvarlige for forvaltningen vil sikre at, udsatte børn med behov for specialstøtte og deres forældre får, hvad de har et lovligt krav på.

I besvarelsen bedes borgmesteren kommentere på det forhold, at mere end 2/3 dele af de forældre, der klager over kommunens afgørelse, får medhold.

(Stillet af Majbritt Mamsen, (C2) og Finn Rudaizky (løsgænger))

Sagen blev udsat ved mødets start.

=====

71) BR 288/08. Medlemsforslag om at sikre at kommunen efterlever klageinstansafgørelser

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen pålægger Børne- og Ungdomsborgmester Bo Asmus Kjeldgaard, at sikre at Børne- og Ungdomsforvaltningen efterlever klagenævnsafgørelser til børn og unge med behov for specialstøtte,

2. at Borgerrepræsentation pålægger Børne- og Ungdomsborgmester Bo Asmus Kjeldgaard at udarbejde et forslag til handleplan til sikring af overholdelse af lovgivningens krav for så vidt angår specialstøtte til børn og unge, samt

3. at Borgerrepræsentationen pålægger Børne- og Ungdomsborgmester Bo Asmus Kjeldgaard at udarbejde retningslinier, der sikrer efterlevelse af klagenævnenes afgørelser

(Stillet af Majbritt Mamsen (C2) og Finn Rudaizky (løsgænger))

Sagen blev udsat ved mødets start.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

72) BR 220/08. Medlemsforslag om oprettelse af en idrætspolitisk pulje

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen tilkendegiver, at man vil lade ønsket om oprettelse af en idrætspolitisk pulje på 5 mio. kr. årligt indgå i budgetforhandlingerne for 2009.

(Stillet af Finn Rudaizky (løsgænger), Winnie Berndtson (løsgænger), Venstre, Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti)

Finn Rudaizky (U): Der er rent faktisk en meget god erfaring for nogle år siden i kommunen, nemlig da man begyndte at bevilge rigtig mange penge til idræt. Der blev der oprettet en idrætspulje, således at Kultur- og Fritidsudvalget selv disponere over midler til f.eks. renovering af klubhuse til små klubber, som havde breddeidræt som deres væsentligste ting. Det afhjalp så utroligt mange problemer for mange små klubber i hele København.

Det gik man desværre væk fra, men det her forslag skal så tages som et udtryk for, at man skulle overveje det her igen. Det er baggrunden for forslaget, som vi håber kan komme med ind i budgetforhandlingerne denne her gang og få en lidt mere seriøs behandling. Det er meget, meget vigtigt for de klubber, som jeg nævnte, hvor der fortsat ligger ansøgninger i kommunen, som ikke bliver behandlet.

Helt galt gik det jo, dem der erindrer det, for et par år siden, da der blev stillet forslag her i Borgerrepræsentationen, og det blev henvist til Kulturudvalget, så viste det sig jo, at bestemmelserne for vores demokrati er sådan, så Kulturudvalget slet ikke behøver at diskutere det. Det er det, der er baggrunden for, at der heller ikke er stillet forslag om, at det nødvendigvis skal til Kulturudvalget nu, men at man er opmærksom på og også gerne giver nogle tilkendegivelser på det betimelige i, at man laver sådan en pulje der, som er væsentlig, og som er meget vigtig for idrætslivet i København.

Jens Kjær Christensen (Ø): Jeg skal sige, at i Enhedslisten er vi jo meget sympatisk indstillet over for nogle af de intentioner, der ligger i det her forslag. Det vil være mærkeligt andet, hvis vi ikke var det, i betragtning af at vi selv har stillet det mange gange før, senest ved det sidste budget, altså efteråret 2007.

Men altså man kan sige, det problematiske ved forslaget er, at der er alt muligt, der bliver blandet sammen. Det handler om foreningernes klubhuse, det handler om renovering, det handler også om udvidelser, om nyetableringer. Det bliver så selvfølgelig pludret sammen med alle mulige gode kodeord som integration, folkesundhed, ungdomskriminalitet, hvorfor står der ikke noget om klimapolitik eksempelvis, og man kunne fortsætte.

Altså der er et konkret behov, og hvis en pulje af denne størrelse skal give noget, så skal feltet klart indsnævres, hvad pengene skal bruges til. Derfor har vi i Enhedslisten tilladt os at stille et ændringsforslag, så efter der, hvor der står "årligt" i anden linje, tilføjes, "der skal anvendes til renovering og udvidelse af eksisterende klubhuse og til etablering af nye", og så fortsætter sætningen.

Så vi vil jo meget gerne støtte vores eget ændringsforslag.

Jeg skal sige til dem, som muligvis synes, det er en dårlig ide – det tror jeg faktisk ikke, der er nogen, der synes – at det var en del af det, Borgerrepræsentationen faktisk sidste år vedtog som en del af det, der blev kaldt ny idrætsstrategi. Der skete desværre det i forbindelse med budgetforhandlingerne, at det blev prioriteret væk.

Nu prøver vi igen, og det er jo, undskyld mig, voldsomt uskyldigt, det er bare, man siger, at man gerne vil have, der bliver snakket om det, det er jo ikke en vedtagelse om, at det sker, desværre.

Simon Strange (A): Nu kan det ikke komme som en overraskelse for forslagsstillerne, at Socialdemokraterne sådan af princip aldrig diskuterer budgettet eller tager forskud på budgettet. Derfor bli-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

ver vi selvfølgelig også nødt til at stemme, uanset hvor sympatisk det så end er med en idrætspolitisk pulje, imod forslaget.

Borgmester **Pia Allerslev**: Jeg takker da for Socialdemokraternes tilkendegivelse af, at de synes, det er et sympatisk forslag, og kan så bare ærgre mig over, at de ikke har lyst til allerede nu at forholde sig til det som sådan.

Men jeg skal meddele, at vi meget gerne vil støtte Enhedslisten og Jens Kjær Christensens ændringsforslag. Det er fint at få det præciseret, og det er helt i tråd med de intentioner, som Venstre havde, da vi gik med som medforslagsstillere på det her forslag.

Jeg synes personligt som kultur- og fritidsborgmester, det er meget, meget væsentligt, at vi har de her puljer, at vi har muligheden for at gøre nogle ting, uden vi hver gang skal have lavet store debatter i Borgerrepræsentationens sal, uden at vi hver gang skal have de her kæmpe diskussioner om 3,7 mio. kr. til at renovere et gulv og et loft og så et tag osv. Det kunne en idrætspolitisk pulje måske have hjulpet på.

Jeg synes i hvert fald, at Jens Kjær Christensens præcisering af, hvad det her kunne indeholde, giver rigtig god mening for os, så derfor vil vi meget gerne støtte det ændringsforslag.

(Kort bemærkning).

Simon Strange (A): Jamen hvis kulturborgmesteren synes, det kunne være rigtig rart, så skulle kulturborgmesteren måske overveje at gå med i budgetforhandlingerne, hvor vi kan snakke om alskens ting og sager, også gerne idrætspolitiske puljer.

1. næstformand (**Mona Heiberg**): Vi går til 2. runde.

Katrina Feilberg (B): Jeg vil også bare sige, at Det Radikale Venstre også finder dette forslag meget sympatisk, og vi er også enige med Jens Kjær i, at det roder ret mange ting sammen i hvert fald i sin motivering, så vi så også gerne, hvis det var, at man skulle tale om en idrætspolitisk pulje, at den så blev mere fokuseret.

Men vi deler så også Socialdemokraternes holdning om, at vi selvfølgelig ikke diskuterer budgetstof her midt i perioden eller midt på året. Så vi vil også stemme det ned.

Men som sagt, vi synes, intentionerne er gode, og hvis De Radikale skulle være med, og man skulle tænke fremad i forhold til budgettet, så kan man håbe på, at parterne alle sammen går til budgetforhandlingerne med oprejst pande måske med de gode forslag her, at man så måske skal prøve at se, om man kan fokusere det mere, så det måske ikke kun indeholder nogle klubhuse, men måske også udvider det begreb, som vi også har snakket om bl.a. i Kultur- og Fritidsudvalget.

Så ja, det var De Radikales holdning.

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"Det foreslås,

at følgende tilføjes efter ordet "årligt": ", der skal anvendes til renovering og vedligeholdelse af eksisterende klubhuse og til etablering af nye."

Det af Enhedslisten stillede ændringsforslag blev forkastet med 29 stemmer imod 17.

For stemte: C, O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), V, Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: A, B og F.

Medlemsforslaget blev herefter forkastet med 27 stemmer imod 18.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

For stemte: C, O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), Wallait Khan (løsgænger), V, Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: A, B og F.

Socialistisk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:

"SF vil gerne prioritere idrætsområdet i budget 09 men vil ikke binde sig til størrelsen på en eventuel idrætspolitisk pulje pt."

=====

73) BR 228/08. Medlemsforslag om bedre cykelparkering på Rådhuset

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen pålægger Kultur og Fritidsforvaltningen at udarbejde forslag til nye og tidssvarende cykelparkeringsfaciliteter på Rådhuset, herunder anvisning af finansiering, samt
2. at forslaget bliver fremlagt til politisk beslutning i Borgerrepræsentationen senest den 12. juni 2008. (Stillet af Finn Rudaizky (løsgænger) og Winnie Berndtson (løsgænger))

Finn Rudaizky (U): Det har også lidt at gøre med motion, jeg håber, at holdningen er lidt bedre her, måske er det nemmere til at forstå, at motion er vigtigt. Men i hvert fald er der et rent praktisk problem, som mange synes, at det kunne være rimeligt at få løst.

Jeg behøver ikke at læse op fra forslaget, men vil bare sige, at cykelparkeringen på Rådhuset er under ingen omstændigheder optimal, så forslaget går i sin korthed ud på, at vi skulle forsøge at få kultur- og fritidsforvaltningen til at udarbejde nogle forslag og komme tilbage med et konkret forslag og finansiering her i Borgerrepræsentationen. Jeg tror, at der vil være rigtig mange, der kommer til Rådhuset som gæster, men også især for dem, der er ansat på Rådhuset, tror jeg, det vil være en stor ting. Men for os herinde er det en lille ting rent økonomisk at få løst det her praktiske problem.

Borgmester **Klaus Bondam:** Tak for det, fru formand.

Jeg vil sige, at Det Radikale Venstre vil stille forslag om, at forslaget henvises til Kultur- og Fritidsudvalget, idet vi synes vældig godt om intentionerne i det.

Jeg vil sige til Finn Rudaizkys orientering, men også til kultur- og fritidsborgmesterens orientering, at jeg selv i min tid som menigt medlem af Kultur- og Fritidsudvalget har haft en dialog med den daværende kultur- og fritidsborgmester, Martin Geertsen, om dette emne.

Det er da klart, at vores ambition af at blive verdens bedste cykelby, hvor rigtig mange cykler, når de skal til arbejde og andre ting, så er det da klart, så skal vi feje for egen dør først. Som aktiv cyklist selv kan jeg kun give ret i, at der hersker visse kaotiske tilstande også på Rådhuset, når det handler om cykelparkering.

Men som så mange andre mener, når vi snakker om at styrke cykelfremkommeligheden, cykelparkeringen osv., så går det nogle gange ud over nogle andre, og det kan jo være, at det er nogle af pladserne bag ved Rådhuset, som bliver nødt til at lade livet i denne sag. (*Tilråb*).

Borgmester **Pia Allerslev:** Jeg troede lige, jeg skulle op og være glad for borgmester Klaus Bondams meldinger, og det var jeg også indtil sidste sætning.

I Venstre støtter vi selvfølgelig alle de gode intentioner om, at København skal være en lækker cykelby, og at der skal være mulighed for at cykle, som jeg også selv gør til Rådhuset. Der skal selvfølgelig være en mulighed for at parkere ordentligt.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Jeg medgiver, at parkeringen ikke altid er hensigtsmæssigt ved Rådhusets cykelparkering. Men at begynde at stille forslag om, at vi dermed så skal fjerne de meget begrænsede p-pladser, der er bag Rådhuset, det bliver altså over mit lig – næsten, det er ikke et løfte.

Derfor vil jeg meget gerne støtte borgmester Bondams forslag om, at vi diskuterer det her videre i Kultur- og Fritidsudvalget, og at vi derefter bringer det med videre til budgetforhandlingerne og videre i BR-salen igen osv.

Men jeg håber ikke, at man har lyst til at bringe p-pladser i spil i forhold til at optimere cykelparkeringen, jeg synes sagtens, at Københavns Rådhus kan rumme begge dele. Vi har ikke mange parkeringspladser, og vi har heldigvis mange cykelparkeringspladser, og dem skal vi optimere, dem skal vi sørge for, at folk får bedst mulig glæde af.

Så jeg vil meget gerne støtte forslaget om at henvise det til Kultur- og Fritidsudvalget.

Morten Kabell (Ø): Enhedslisten synes, at det forslag, der er fremsat her, er utroligt rådhusfikseret. Hvorfor i alverden er det bare de ansatte på Rådhuset, politikerne, der hvor denne sal færdes, som skal have bedre cykelforhold? Hvorfor gælder det ikke alle kommunalt ansatte, hvorfor skal det ikke i bund og grund være københavnerne som helhed?

Vi havde indleveret et ændringsforslag, som ændrede ordene "på Rådhuset" til "for alle kommunens ansatte". Det blev dog afvist af Borgerrepræsentationens Sekretariat, da man ikke mente, at det var, hvad skal man sige, loyalt over for forslaget, det oprindelige forslags indhold. Det var da også kun en faktor 14, 15, 16 stykker, så o.k. pyt, men ærlig talt synes vi, at det her forslag er frygteligt rådhusfikseret.

På den anden side, hvis vi kan tage borgmester Klaus Bondams tilsagn, så kan vi måske godt se det positive i det, så kunne det være en måde at få fjernet nogle af de mange parkeringspladser rundt omkring i byen, så det kunne næsten friste os til at stemme for det.

Uden at jeg skal tage kultur- og fritidsborgmesterens ord som et løfte eller garanti, eller hvordan det nu er, så vil jeg da sige, vi håber ikke, det skal gå så langt, men vi vil godt være med til at kigge på forslaget, såfremt det betyder, at man fjerner nogle af parkeringspladserne enten rundt omkring i byen eller bare bag Rådhuset.

Og så må vi se, om ikke kultur- og fritidsborgmesteren overlever, det vil vi da håbe.

1. næstformand (**Mona Heiberg**): Vi går til 2. runde.

Borgmester **Klaus Bondam**: Det var vitterligt ikke for hverken at provokere eller noget, at jeg gjorde opmærksom på det, jeg gjorde før, og det var blot med en vis pendant til den netop just overståede duesag, jeg gør opmærksom på, at der henlå en gammel korrespondance om det her, som meget tydeligt slår fast, at der i kælderens ikke er plads til at lave cykelparkering i 2 etager. Københavns Rådhus er fredet. Som kulturministerielt udpeget medlem af Det Særlige Bygningssyn vil jeg sige, at jeg stiller mig stærkt tvivlende over for, at bygningssynet vil tillade, at man lavede cykelparkering op ad Rådhusets mure. Og så begynder jeg bare at se en række problemer, hvis det var blot en forbrugeroplysning. Men jeg kan høre, at der bliver rig lejlighed til at diskutere det her i Kultur- og Fritidsudvalget.

Når det er sagt, så synes jeg, at det ville være rigtig positivt, hvis vi fik øget, løftet cykelparkeringen på Københavns Rådhus, ikke mindst set i lyset af, at flere og flere forvaltninger heldigvis, ligesom en lang række andre arbejdspladser i København, jo benytter sig af tjenestecykler.

Et forslag om at henvise medlemsforslaget til Kultur- og Fritidsudvalget blev vedtaget uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

74) BR 289/08. Medlemsforslag om, at der gives støtte til et værested på Amager - Mødestedet

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen tilkendegiver, at der i forbindelse med budgetforhandlingerne for 2009 afsættes midler til permanent kommunal støtte til "Mødestedet".

(Stillet af Finn Rudaizky, Winnie Larsen-Jensen og Winnie Berndtson (alle løsgængere))

Finn Rudaizky (U): Det har været dejligt på forhånd at se, at der tilsyneladende er flere politikere herinde i Borgerrepræsentationen, der synes, at det er en rigtig god ide at give midler til et værested på Amager, det såkaldt Mødestedet, som ligger i Urbanplanen.

Jeg henviser her til Socialdemokraternes socialordfører, Thor Buch Grønlykke, som i Amager Bladet rent faktisk vel på det nærmeste – sådan tolker jeg hans udtalelse – har lovet, at det er noget, man meget bombastisk vil gå ind for. Så det er jo et ret positivt udgangspunkt, når vi skal til at tælle stemmerne op til, hvem der synes om det ene, og hvem der synes om det andet.

Så vil jeg gerne yderligere understrege, at jeg synes jo også, at det var rigtig positivt at læse i et læserbrev i Østerbro Avis den 7. maj fra overborgmesteren, hvor overborgmesteren jo meget stærkt understreger, at der er brug for flere pædagoger, der er brug for flere pædagoger end bureaukrater, og at det med spørgsmålet om en nedlæggelse af værestedet, det vil Socialdemokraterne slet ikke være med til. Det er frit oversat af den tekst, jeg har her. Og man ville ved de kommende budgetforhandlinger kæmpe for, at pengene fortsat går til konkrete forbedringer, som man kan mærke i hverdagen.

Da vi er på socialområdet, så skulle man måske lige understrege som en lille malurt i bægret, men det kan man så gøre bedre, det er, at der er blevet fremhævet heroppe fra talerstolen så sent som i dag, at der er blevet givet flere penge til socialområdet her i det indeværende budget.

Jeg vil bare henvise til de svar, som borgmester Mikkel Warming har givet i Information i en debat med Thor Grønlykke, og der er det fremgået af borgmesterens udtalelser og udsagn ud fra faktuelle beregninger, at det kan godt være, at der rent faktisk er givet flere penge, men de penge har ikke fulgt med det antal klienter og det øgede antal behandlinger og øget behov, der er for, at klienterne skal kunne betjenes. Men det var en lille sidebemærkning.

Jeg vil gerne sige, at med hensyn til det her Mødestedet på Amager, så er det et tilbud til personer, der lever et meget marginaliseret liv, og som har utroligt store problemer.

Så jeg synes, at det vil være en væsentlig ting, også uden at man laver budgetforhandlinger, for der er nogle, der ikke deltager i budgetforhandlingerne, så derfor synes vi, det er rimeligt at rejse spørgsmålet her.

Så det vil være rart med en tilkendegivelse, om man vil leve op til det, som f.eks. Thor Buch Grønlykke har sagt til Amager Bladet, at man gerne fra 2009 vil overveje at gå med til, at Mødestedet på Amager kan få penge, så det kan overleve og også komme i nye lokaler, for ellers ville der jo ikke være ret meget mening i at få en reklame ude i Amager Bladet om, at man er så positiv over for væresteder, hvis det er, man ikke ligesom i konsekvens af det også stemte for det her, når man kom i salen.

Thor Buch Grønlykke (A): Jeg vil gerne takke for hr. Finn Rudaizkys så levende interesse for de artikler, som Amager Bladet har bragt, hvor jeg har figureret. Det er sågar kommet så vidt, så vi nu har et medlemsforslag, som vi kan behandle i dag.

Det er en god lejlighed til at tale om Mødestedet, som er et ganske glimrende værested, som hidtil har været finansieret af lokalcentret på Amager, og som ikke har fungeret som vores andre væresteder med meget få midler og nede i en relativt fugtig kælder, hvor de ikke desto mindre har formået at få et relativt levende miljø med alle mulige tilbud og aktiviteter til mennesker, der er ramt af psykisk sygdom.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Vi har en politik i København, som vi har haft i mange år, som handler om, at vi ønsker, at der skal være et værested i hver bydel. Vi er kommet noget af vejen ved, at vi ved forrige budget fik afsat penge til et værested på Østerbro, og nu mangler vi så kun, at der er et rigtigt værested på Amager. Det er endda så uheldigt, at de midler, som har finansieret Mødestedet tidligere, som primært er kommet fra lokalcentret, de er ikke til stede mere.

Derfor så mener jeg i forlængelse af den politik, som hr. Finn Rudaizky også var med til at vedtage i sin tid som socialdemokrat, og mange andre har været med til med et bredt flertal, nemlig at vi skal have et værested for psykisk syge i hver bydel. Det håber jeg selvfølgelig meget kan blive realiseret så hurtigt som muligt.

Det er faktisk sådan, så vi har haft omfattende diskussioner af det område i forbindelse med den budgetlægningsproces, vi har haft i udvalget. Jeg kan ikke citere Finn for noget i forbindelse med de diskussioner, bl.a. fordi vi ikke må citere, men jeg må godt citere mig selv for, at vi har arbejdet meget med, om vi kunne omprioritere nogle midler eller gøre andre ting, og det vil vi fortsat gøre.

Frank Hedegaard (F): Jamen bare ganske kort. Jeg har vist ikke været citeret for noget, kan jeg forstå, i Amager Bladet i denne her sag af Finn Rudaizky, men vi har ved mange andre lejligheder også selv hørt, hvad Finn Rudaizky selv har sagt i Amager Bladet. Bl.a. blev jeg engang af socialdemokraten Finn Rudaizky lovet en multihal på Holmen, og der blev afsat en masse penge på Rådhuset. Jeg har ventet med at stille det brev til Amager Bladet, hvor jeg vil spørge Finn Rudaizky, hvor den hal bliver af.

Jeg tror, der kommer et værested, vi er i hvert fald meget positive over for det, men vi vil ikke være med til allerede nu at sætte pengene af til det her forhåndstilsagn. Men vi vil godt være med til at tage det med ind i budgetforhandlingerne. Vi siger ikke, at det betyder, at der kommer flere penge til området. Finn Rudaizky ved også, at vi er ved at afdække væresteder i andre bydele. Det kan være, der er behov for at lukke nogle i andre bydele, som måske ikke er så brugte, og på den måde samle pengene.

Men intentionerne i forslaget støtter vi op om.

Borgmester Mikkel Warming: Det er ret kort. Alle de smukke ord, der er sagt om Mødestedet og dets betydning og hvorfor det er vigtigt, at det fortsætter, som står i motiveringen for forslaget og sagt primært fra talerstolen af Thor Grønlykke, er jeg fuldstændig enig i, det vil være umådelig værdifuldt at permanentgøre og udvide Mødestedet og give det et nyt lokale. Der er i det hele taget ikke mangel på behov på det sociale område, som er både vigtige og nødvendige, og som vi skal snakke om i budgetforhandlingerne for 2009.

Vi synes, det er godt at diskutere behovet allerede nu, vi mener sådan set også, som vi har ment i en række tilfælde, at det er i budgetforhandlingerne for 2009, at man beslutter, hvad der skal være med i budgettet for 2009. Hvis det her forslag havde handlet om, at det her skulle, kunne indgå i budgetforhandlingerne, så havde vi været mere positive, når man skulle stemme den ene eller den anden knap. Nu stemmer vi imod, for det handler om at afsætte pengene nu, det er vi sådan set ikke med på, for det skal indgå i budgetforhandlingerne.

Det vil vi til gengæld gerne være med til at tage op, for vi er enige i, at der skal være et værested for psykisk syge i hver eneste bydel. Jeg tror til gengæld også, at det bliver svært at omprioritere mere i forhold til de væresteder, der er i byen, i forhold til at få det nødvendige på Amager eller få udvidet Mødestedet på Amager. Derfor er det oplagt at tage diskussionen, som Frank Hedegaard også var inde på i budgetforhandlingerne.

Vi har en protokolbemærkning, som vi genbruger fra sidste år og året før det med andre af Finn Rudaizkys forslag, nemlig at beslutninger vedrørende budgettet for 2009 tages i forbindelse med budgetforhandlingerne for 2009, og det kan andre jo tilslutte sig, hvis de har lyst.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

Finn Rudaizky (U): Jeg synes, det var rigtig positivt, det, som borgmester Mikkel Warming fremførte, så hvis det eneste problem for borgmester Mikkel Warming er, at der i det punkt står, at der rent konkret skal afsættes midler her, men at han meget gerne ville have, kunne jeg forstå på hans indlæg, at det skulle indgå i budgetforhandlingerne i 2009, så vil jeg gerne sige, så vil jeg meget gerne ændre det punkt således, at det nu kommer til at hedde:

"At Borgerrepræsentationen tilkendegiver, at spørgsmålet om støtte til et værested på Amager indgår i budgetforhandlingerne for 2009."

Jeg håber så dermed at have imødegået det – i gåseøjne – krav, som borgmester Warming stillede før.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Mikkel Warming:** Det behøves sådan set ikke. Det er et af de ønskeforslag, der har været diskuteret i Socialudvalget, så det er sådan set noget, der kommer til at indgå i budgetforhandlingerne, hvis nogen tager det op. Så det behøves ikke at ændre noget som helst.

1. næstformand (**Mona Heiberg**): Vi skal også lige vide, om der er et ændringsforslag.

(Kort bemærkning).

Finn Rudaizky (U): Jeg vil bare lige sige til borgmester Mikkel Warming – som man ikke må tale direkte til – at hvis den her debat i det hele taget skal have nogen mening, så synes jeg, det er noget tendentiøst at sige, at for at man skal kunne gå ind for forslaget, så skal det hedde sig, at det skal indgå i budgetdrøftelserne for 2009. Så kommer forslaget heroppefra, og så siger borgmesteren gudhjælpemig, at det kan han ikke være med til.

Jeg vil gerne have lov til at sætte det forslag til afstemning og indgive det forslag.

1. næstformand (**Mona Heiberg**): Nu har vi ikke modtaget det skriftligt, hr. Finn Rudaizky, men det vil sige, at Rudaizky ønsker, at dette skal indgå i budget 2009? (*Finn Rudaizky:* Ja).

Finn Rudaizky, løsgænger, stillede følgende ændringsforslag:

"Det foreslås,

at Borgerrepræsentationen tilkendegiver, at midler til permanent kommunal støtte til "Mødestedet" indgår i budgetforhandlingerne for 2009.

Ændringsforslaget erstatter det stillede medlemsforslag."

Det af Finn Rudaizky, løsgænger, stillede ændringsforslag blev vedtaget med 38 stemmer imod 0. 6 undlod.

For stemte: A, 4 medlemmer af B (Manu Sareen, Margrethe Wivel, Tina Bostrup og Bo Normander), C, F, O, Wallait Khan (løsgænger), Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af B (Klaus Bondam) og V.

Medlemsforslaget var dermed bortfaldet.

Enhedslisten, Socialistisk Folkeparti og Socialdemokraterne afgav følgende protokolbemærkning:

"Beslutninger vedr. budget 09 tages i forbindelse med forhandlingerne om budget 09."

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008****75) BR 181/08. Medlemsforslag om modersmålsundervisning**

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen i forbindelse med de kommende budgetforhandlinger sikrer, at der afsættes penge til fortsat gratis modersmålsundervisning i 2009 og frem.

(Stillet af Wallait Khan (løsgænger))

Wallait Khan (U): Modersmål er meget, meget vigtigt for alle børn. Næsten alle forskere, nu siger jeg "næsten", alle forskere er enige om, at har børn lært modersmålet, er det lettere for dem at lære andre sprog. Det er der mange lande, som har gode erfaringer med, også vores naboland Sverige, hvor alle elever har ret til gratis modersmålsundervisning på alle klassetrin i grundskolen, ungdomsskolen eller ungdomsuddannelser, og de har ret til at gå til eksamen i deres modersmål i deres videre uddannelsesforløb. De har succes med det.

Hvis vi i København stopper eller forringer modersmålsundervisningen, så skader vi vores indvandrerbørns mulighed for at blive dygtige i deres skolegang.

Nummer 2, det vil være diskriminerende over for børn med indvandrerbaggrund fra tredje verden, for vi kan kun stoppe eller forringe deres muligheder for at lære modersmålet. Når vi skal give, vi skal, nu siger jeg skal, vi skal give modersmålsundervisning til indvandrerbørn, som ikke stammer fra tredje verden, f.eks. EU-borgere, dem skal vi jo give.

Og så vil jeg også sige, modersmålet er meget vigtigt for vores børns skolegang, fordi så kan de blive dygtige med det.

Hvis vi tænker langsigtet, så er det også vigtigt for hele Danmark faktisk, tænkt om 10 år, 20 år, 30 år, vil der være mange danskere, som vil være i stand til at klare sig på kinesisk eller vil være dygtige på kinesisk og pakistansk og tyrkisk og arabisk, tænk nu de vil tage Danmark i hele verdensmarkedet. Det er ikke kun dem, der vil få succes med det, så er det hele Danmark, som vil få succes med det her. Så synes jeg, det kan være en god investering, så derfor vi skal ikke stoppe eller forringe modersmålsundervisningen.

Så synes jeg, det er meget vigtigt, at vi har en bindende beslutning om, at vi afsætter penge i det kommende budget for modersmålsundervisning, og vi fortsætter gratis modersmålsundervisning i de københavnske skoler i fremtiden.

Jesper Schou Hansen (V): Det er jo ikke første gang, vi i denne her sal diskuterer modersmålsundervisning, og jeg har også fornemmelsen af, at det ikke bliver sidste gang. Men jeg tror lidt, at stængerne står der, hvor de plejer at stå i den her debat, nemlig at der er både fordele og ulemper ved modersmålsundervisning.

Men når vi for nylig i København har valgt at se bort fra modersmålsundervisningen til en hel del elever i folkeskolen, så handler det i bund og grund om, at vi ikke har den store tiltro til, at den gruppe, vi har tilbudt modersmålsundervisning, rent faktisk har det udbytte af modersmålsundervisningen, som man ellers ville kunne forestille sig, der ville være, nemlig at der ikke vil være tale om, at man i kraft af, at man vil komme til at mestre et modersmål, også vil komme til at mestre et fremmedsprog bedre.

For desværre har sandheden vist sig for en stor dels vedkommende, at de ikke engang kommer til at mestre deres modersmål ordentligt. Det har så betydet, at i stedet for at få et godt sprog, så får man to halve sprog. Det er det, som vi har fået ud af det i alt for lang tid, vi har ikke fokuseret, og i stedet for så kommer man til at sprede indsatsen over to sprog, og det bliver i virkeligheden til skade for eleverne.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Det er ligesom den lære, den konsekvens, som vi har set, at der for en stor dels vedkommende har været omkring modersmålsundervisningen. Derfor har vi heller ikke været særligt begejstrede for meget af den modersmålsundervisning, som der er foregået.

Hvis det er, at man har valgt at tage modersmål som et frivilligt sprog i andet regi end folkeskolen, så har der rent faktisk typisk været bedre resultater af det. Det har typisk skyldtes, at de elever, der har gået til det pågældende, har været motiverede, engagerede og i stedet for fået det ind med en naturlig lyst og læring.

Det vi har set i folkeskolen det er, at der er nogle, der har været tvunget, tvunget i citationstegn af forældre, til at have en modersmålsundervisning, og det har bare ikke givet pote. Resultatet har i stedet for været, at de heller ikke kom til at mestre det danske sprog. Så det vi gerne vil opnå, nemlig at give dem et sprog, der kunne gøre, at de ville være bedre i stand til at mestre det danske, det har vi ikke opnået.

Det er også derfor, at vi i denne sammenhæng har sagt, vi ønsker ikke at støtte det medlemsforslag, som Wallait Khan har præsenteret omkring modersmål, fordi vi ikke opnår den effekt, som Wallait Khan højst sandsynligt har haft til hensigt med forslaget, nemlig at det skulle hjælpe folk med også at mestre det danske sprog.

Det er sådan, at hvis man har ønsket om at lære nogle eksotiske fremmedsprog, så er der rig mulighed for i det danske samfund at gå til den type undervisning. Det er i øvrigt undervisning, vi støtter gennem folkeoplysningsloven og alle mulige andre steder, og som udbydes bredt både af etniske foreninger og af folkeoplysningsforbundet som sådan.

Så der er ikke sådan rigtig nogen årsag til at være dem, der hovedfinansierer modersmålsundervisningen i folkeskolen. Derfor har vi heller ikke det store behov for at drøfte det yderligere i forbindelse med budget 09.

Jette Bergenholz Baurup (A): Wallait Khans forslag er selvfølgelig meget sympatisk, men vi kan ikke gå ind for det i Socialdemokratiet. Det kan vi ikke, fordi der er jo dokumentation. Wallait Khan sagde, at der ikke var dokumentation for, at man fik det sprogligt dårligere ved at få modersmålsundervisning. Der er jo undersøgelser både i Danmark, i Europa, der har vist, at selv om man tager de 5 socialgrupper, så er børn, der får modersmålsundervisning, ikke fagligt bedre end børn, der ikke får modersmålsundervisning, faktisk tværtimod. Så kan man sige, hvorfor skulle vi så fremme og betale modersmålsundervisning?

Hvis det stod til mig, så kunne man sige o.k., man kan give det indtil 3. klasse, så må man få det via ungdomsskolen til en rimelig pris, og så er det forældrene selv, der må gå ind og betale. Det må man, hvis danske børn skal lære spansk, italiensk eller hvad pokker de vil, jamen så går man også ind på aftenskole og lærer det.

Det har også vist sig, at børn, der går til modersmålsundervisning, har rigtig, rigtig meget fravær, og det er så, fordi der er en masse fritidsinteresser, fordi det er efter skoletid, de skal gå til modersmålsundervisning. Så der er rigtig meget fravær, fordi de hellere vil gå til sport eller alt muligt andet.

Derfor kan man sige, er det så ikke bedre, at de bliver fagligt dygtige til dansk, matematik, engelsk, tysk, eller hvad det ellers er, og så de klarer sig godt i det danske samfund, de får en god uddannelse, de får et godt arbejde?

Det er det, vi som Socialdemokrater ønsker at fremme, og det giver altså også, at børn med anden etnisk baggrund, eller hvor familien kommer fra andre lande, at vi ønsker, at det skal være en god integration, vi ønsker, de skal få en god uddannelse, vi ønsker, de skal kunne klare sig godt i skolerne og ikke kun skal have modersmålsundervisning. Det er ikke det, der fremmer det hele, det er helt andre aspekter.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Signe Goldmann (F): Der kan nok ikke herske den helt store tvivl om, hvad SF's holdning er i det her spørgsmål. Vi går selvfølgelig ind for den gratis modersmålsundervisning. Det var en meget høj prioritet for os ved sidste budgetforhandlinger, og vi vil også gerne ved forhandlingerne om næste års budget lade ønsket om gratis modersmålsundervisning indgå i forhandlingerne.

Derfor stemmer vi selvfølgelig også for det ændringsforslag, som Enhedslisten er kommet med.

Det er der flere grunde til, at vi går ind for den gratis modersmålsundervisning. Det ene er, at vi tror på, at det er med til at styrke børnenes sprogkundskaber, og som vi også allerede har hørt lidt, så er det lidt en religiøs snak, hvilke reporter man tror på eller ikke tror på, men jeg hører så til den religiøse sekt, der tror på, at modersmålsundervisning er med til at styrke de tosprogede elevers sprogkundskaber.

Derudover synes jeg også, der er nogle andre faktorer, som er væsentlige. Noget af det handler også om at kunne kommunikere med sine bedsteforældre på sit modersmål, det handler om at bevare en eller anden form for anerkendelse af, at det, at man kan flere sprog, også er en kvalitet, også selv om det sprog, man kan, ikke nødvendigvis er et EU-sprog.

Mange gange er det jo også, kan man sige, i hvert fald når man læser medierne måske ikke det, der bliver anerkendt mest. Jeg synes, det er vigtigt, vi også herfra giver signaler om, jamen vi anerkender det.

Desuden er det jo en stor kvalitet for en storby som København, som gerne vil være en global storby også, at vi har unge mennesker, som kan gå ud i verden, og som kan sprogene på en ordentlig måde.

Vi så sådan set også gerne, at vi fik indrettet det på en måde, så vi sådan set gav det endnu mere anerkendelse, end det har på nuværende tidspunkt, vi så gerne, at man fik lavet afgangsprøver i sprogene, så man også kan gå ud og bevise, jamen vi kan faktisk noget, det kunne måske også være med til at hæve gejsten i forhold til modersmål også over for eleverne og sige, jamen her har vi mulighed for at bevise, at vi er rigtig, rigtig gode til, hvad enten det så er kinesisk eller urdu, eller hvad det er.

Vi fik lavet en fattigdomsundersøgelse her i København, som viste, at en tredjedel af københavnere med indvandrerbaggrund lever under fattigdomsgrænsen. Derfor synes jeg også, det er ret klart, at en af de væsentlige konsekvenser ved at lave brugerbetaling på modersmålsundervisningen kan blive, at en væsentlig del af de børn, som vil have mulighed for eller være interesseret i at modtage modersmålsundervisning, simpelt hen ikke vil have råd til at gøre det.

Så det der argument med, at så kan man gå på aftenskole, eller man kan gå andre steder hen, jamen det er ikke et argument, der holder, hvis pengene ikke er der, og det ved vi, det er de for en væsentlig del af den her gruppe ikke.

Det sidste argument har Wallait Khan også været inde på, det handler om diskrimination, vi har allerede pligt til at give modersmålsundervisning til EU-borgere m.fl., og dermed kommer der sådan en eller anden forskel mellem et første- og andenrangssprog. Der synes jeg, netop fordi vi er en storby, netop fordi vi lever i en global verden, er det vigtigt at sige, jamen vi mener sådan set, det er en kvalitet, at man kan sprog også uden for Europa.

Derfor som sagt vi stemmer for Enhedslistens ændringsforslag.

Allan Mylius Thomsen (Ø): Vi politikere er jo af og til et morsomt folkefærd. Vi hører her bl.a., at man ikke afgiver løfter om, hvad der skal indgå i budgetforhandlingerne. Sådan lyder det jo ikke, når vi går til valg. Så afgiver vi jo løfter til højre og venstre, men det skal så åbenbart ikke til budgetforhandlinger.

Men danskere er jo også et mærkeligt folkefærd, fordi når vi ser dokumentarfilm fra Argentina, hvor danske familier, der udvandrede i 1920, stadig væk kører en tradition med, at man taler dansk i de familier, eller når vi støtter dansksindede i Sydslesvig, er vi stolte over, at de kan to sprog. Det er åbenbart noget, som vi, hvis det bare er dansk, er glade ved.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

Men hvis det er andre sprog end ligefrem dansk, jamen så er det i hvert fald ikke noget, vi vil betale for, så kan folk gribe til egne lommer eller på anden vis finde vej rundt til at klare den slags. Alle har ret til selvfølgelig, hvis de ønsker at bevare deres kultur, som vi ser det i Argentina, som vi ser det i Sydslesvig, dernede hvor man har de danske skoler, at kunne bevare en tradition og en kultur og bevare et sprog, som man stadig væk kan bære videre.

Vi har jo et ændringsforslag til forslaget, som hedder:

"at Borgerrepræsentationen tilkendegiver, at man vil lade ønsket om fortsat gratis modersmålsundervisning indgå i budgetforhandlingerne for 2009."

Det håber jeg, der kan være bred opbakning til, fordi én ting er, at man sætter sig et mål, en anden er, om man når det.

Manu Sareen (B): Det Radikale Venstre stemmer nej til det her forslag, ikke ud fra en faglig betragtning, vi har været i Sydamerika, vi har også hørt noget fra den socialdemokratiske ordfører, som var ganske fornuftigt, skal jeg lige hilse og sige.

Men vi stemmer imod ud fra den betragtning, at vi forholder os til forslaget, fordi vi mener, det er en eller anden uskik, som har sneget sig ind, at vi skal begynde at budgetforhandle allerede her på nuværende tidspunkt i den sag her. Vi vil meget gerne tale modersmålsundervisning, men vi vil meget gerne også have lov til at vente til budgetforhandlingerne.

Så derfor stemmer vi nej.

Borgmester Mogens Lønborg: Det er for så vidt interessant at sidde og høre på den her diskussion. Den går på, om man synes, det er godt med modersmålsundervisning, så vil man stemme for. Hvis man ikke synes, det er godt, så vil man stemme imod. Altså en lidt underliggende præmis er jo, at hvis der er noget, man synes er godt, så skal det offentlige betale, så skal det være gratis. Hvis ikke det er godt, så skal det selvfølgelig ikke være noget, der skal ligge i offentligt regi.

Det er i og for sig en utrolig mangel på tiltro til, at civilsamfundet, at indvandrerorganisationer, indvandrerfamilier selv er i stand til at tilbyde noget undervisning i deres eget sprog. Det er blevet sådan, at det offentlig sådan tænkes ind som den største selvfølgelighed, at alt i denne verden, der er godt, skal foregå i det offentlige, og dermed skal det være skatteborgerfinansieret, og dermed skal det være gratis. Det synes jeg er tankevækkende.

Jeg skal ikke forholde mig til, om det for den ene eller anden er godt med modersmålsundervisning, for jeg tror dybest set, det kan jeg så også høre på debatten, at der er delte meninger. Det er måske, fordi for nogle børn er det godt, for nogle andre er det ikke nødvendigt.

Under alle omstændigheder hvis det bliver noget, man individuelt i de enkelte familier vurderer, så kan man vel i civilsamfundet blandt etniske organisationer organisere det selv. Jeg fatter ganske enkelt ikke, at man ikke tænker ind, at der altså er nogle opgaver, som er gode, og som et godt civilsamfund selv kan løfte.

Derfor af den grund også, og så vil jeg da i øvrigt også tilslutte mig Manu Sareens begrundelse omkring, det er lidt en uskik, at vi sådan af profileringsmæssige grunde måske skal starte budgetforhandlingerne sådan her i maj måned.

Carl Christian Ebbesen (O): Det her med modersmålsundervisning er jo noget, man kan give til flygtninge, som har midlertidigt ophold i Danmark, fordi hele formålet er, at de bevarer deres modersmål for at have noget at vende tilbage til, når de nu kommer hjem, efter at konflikten er overstået i det land, de er flygtet fra.

Hvis det er, at man ønsker at bo i Danmark, være en del af det danske samfund, så må det være helt naturligt, at det, man satser på, selvfølgelig er hurtigst muligt at blive en del af det land og den

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

kultur, man er flyttet til for at lære sproget og blive en del af det almindelige omgivende samfund, som man lever i.

Så med den argumentation så kan man sige, at modersmålsundervisning i folkeskolen for de udlændinge, som skal blive her i landet, og som har fået permanent opholdstilladelse her i landet, det giver ingen mening. Det er i hvert fald Dansk Folkepartis holdning.

Det er også lidt pudsigt, jeg kan høre den socialdemokratiske ordfører gå på talerstolen her og sige, at det har jo ikke nogen målbar effekt. Den argumentation kan jeg godt købe. Hvis man endelig mente, at det havde en eller anden positiv effekt ud fra ens politiske standpunkt, så kunne man bevilge nogle penge. Men når Socialdemokratiet nu mener, at det ikke har nogen positiv effekt, så kan jeg undre mig over, at man overhovedet er villig til at bruge penge på modersmålsundervisning overhovedet.

Det er så grunden til, at Dansk Folkeparti stiller det her ændringsforslag, nemlig at vi ændrer lidt i teksten:

"At Borgerrepræsentationen i forbindelse med de kommende budgetforhandlinger fjerner gratis modersmålsundervisning i 2009 og frem."

Jan Andreasen (A): Ja, det er jo ikke første gang, at forsamlingen her diskuterer modersmålsundervisning, og som vi også ved alle sammen, så er der en skrækkelig masse politisk signalværdi i det.

Vi er meget på linje med De Radikale. Vi synes, det er en uskik, at forsamlingen her skal rejse budgetkrav på den måde. Det er jo enhver frit stillet, også Wallait Khan, for at bringe det her ind i budgetforhandlingerne.

Det, vi vil sige, det er, at vi kan heller ikke stemme for Enhedslistens ændringsforslag.

Lars Rasmussen (A): Det var egentlig mest til henholdsvis Allan Mylius Thomsen og Signe Goldmann.

Allan Mylius Thomsen siger, at danskerne i Argentina snakker dansk, og det er også rigtigt, jeg har selv været dernede i deres danske koloni. Der er bare lige den forskel, at det ikke er de argentinske skatteydere, der betaler danskernes modersmålsundervisning. Jeg mener ikke, at man kan dokumentere, at danske indvandrere i Argentina klarer sig dårligt af den grund eller har gjort det gennem tiderne.

Signe Goldmann fra SF siger, at i SF tror man på, at det virker, men man er ikke i stand til at fremlægge nogen dokumentation, men tværtimod er der kommet en undersøgelse af elever i Københavns Kommune, hvor man ikke kan dokumentere, at det har nogen effekt. Det er i simpelt hen nødt til at forholde jer til. Ligesom der samtidig er tal for, at stort set 50 pct. af alle tosprogede, der forlader folkeskolen, ikke kan læse og skrive et ordentligt dansk. Altså det er tal, som ligger for Københavns Kommune.

Må jeg så bare lige komme med den tilføjelse, at den største etniske gruppe i Københavns Kommune er kurdere, og der er ikke et eneste kurdisk hold modersmålsundervisning, fordi de fleste kurde i Danmark lærer tyrkisk. Altså er det ikke modersmål, man går til.

Wallait Khan (U): Ja, det er meget, man skal høre. Gratis, det er slet ikke gratis, vi indvandrere er med til at betale til den fælles kasse, som betaler alle udgifter i skolen. Jeg fatter det ikke, når man siger gratis, der bliver brugt ordet gratis, at man ikke skal betale ekstra. Men vi er med til at betale til den fælles kasse, så synes vi ikke, at det er helt gratis på den måde, som man siger.

Det eneste, jeg ikke kan forstå, det er, at alle steder er der positive resultater, hvorfor er det negative resultater her i København, det er der ikke faktisk. Man vil bare anerkende det, at det har noget positiv effekt, og det har man lov til, når man nægter sandheden, så vil man have lov til at nægte.

Så vil jeg sige, er det da ikke diskriminerende i samme skole, hvor der er en pakistaner med engelsk pas eller engelsk nationalitet, som skal have lov til at læse gratis urdu, og på den anden side en pakistaner, som har arbejdet her måske 30 år eller 35 år, hans børn skal ikke have lov til det.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

Jeg synes, det vil være rigtig diskriminerende, at nogle af de indvandrerbørn skal have lov til at have modersmålsundervisning, andre skal ikke have det. Samtidig er der fremtid i det, hvis vores børn, vores gamle generationer er gode til kinesisk, arabisk, indisk, pakistansk. Tænk nu, vi kan markedsføre Danmark i store dele af verden. Jeg fatter ikke, at Venstre heller ikke kan forstå det.

Men i dag, alt det, som har noget med indvandrere at gøre, det skal stoppes, det skal forbydes, det er negativt. Nej, det skal vi ikke, det er en hamrende dårlig ide, det er det ikke, der er mange fordele ved det. Derfor insisterer jeg, selv om ved det godt, jeg har sikkert kun én stemme for mit forslag, det er min egen. Men jeg vil sige sandheden, det er gavnligt for vores børn, vi skal investere i det her, det er en investering for Danmark og Danmarks børn. Vi skal gøre det. Tak.

Jesper Schou Hansen (V): Jeg er sikker på, at Wallait Khan m.fl. selv tror på, at modersmålsundervisningen er effektiv i alle situationer. Jeg tror desværre bare, at der blandt hovedparten er indtruffet en erkendelse af, at effekten af modersmålsundervisning kun er til stede i det øjeblik der er tale om ressourcestærke elever, som ikke bare vil kunne mestre eget modersmål, men også vil kunne mestre et fremmedsprog, i dette tilfælde dansk.

Problemet er bare, at alt for mange af de elever, som vi skulle tilbyde modersmålsundervisning i Danmark, ikke tilhører gruppen af ressourcestærke, men desværre tilhører gruppen af ressourcetsvage. Når forudsætningen om at være ressourcestærk ikke er til stede, så får vi heller ikke effekten af modersmålsundervisningen. Det er det, vi har set i København.

Nu kan vi diskutere rigtig længe, hvorfor det er, at vi har en indvandrergruppe, der hører til de ressourcetsvage, det vil jeg nu imidlertid mene var en lidt anden diskussion, der ikke havde så meget med emnet at gøre, men alligevel vil jeg bare kort berøre, at jeg da i hvert fald anerkender, at vi har brug for at lave en indsats over for denne svage gruppe. Jeg tror bare ikke, at den indsats vil skulle bestå af modersmålsundervisning, men tværtimod af en lang række andre boligsociale tiltag, arbejdsmarkedspolitiske tiltag i stedet for.

Hvis man skal have effekt af modersmålsundervisningen, så er der altså brug for, at det er de ressourcestærke, der får undervisningen, og det får de i forvejen i høj grad, for i det øjeblik den ikke er til stede i folkeskolen, så søger de over i de frivillige foreninger. Nogle vælger oplysningsforbundene, men til Signe Goldmann og andre så kan jeg da gøre opmærksom på, at der er en lang række indvandrerforeninger, som rent faktisk af egen drift tilbyder modersmålsundervisning.

Man behøver såmænd ikke gå meget længere end en tur ud til kælderens i Mjølnerparken, så vil man kunne opleve, hvordan der her på frivillig basis foregår modersmålsundervisning. Jeg har da selv været aktiv i en af indvandrerforeningerne, hvor vi også tilbød både pashtu og farsi på frivillig basis.

Allan Mylius Thomsen (Ø): Nu vil jeg godt lige fastslå over for Lars Rasmussen, at jeg sammenlignede ikke det argentinske samfund med det danske, det ville der være gode historiske grunde til ikke at gøre, men jeg påpegede, at netop fordi man måske kunne to sprog, og fordi man kunne to kulturer, fungerede man udmærket netop i Argentina.

Da vi i Danmark jo er et velfærdssamfund, hvor Argentina jo har en historie for at have haft lidt andre politiske styreformere, hvor folk måske har større initiativ til at måtte gøre noget selv, så her i Danmark har vi en tradition for, at vi hjælper, og det gør vi også med de danske mindretal på samme måde, som vi hjælper det tyske mindretal med at opretholde en dobbeltkultur.

Så derfor må det være et spørgsmål om, at det ikke er, hvor man kommer fra, hvilket sprog man taler, om det lige er noget, der er bekvemt. Det er spørgsmålet om, at der må være lige rettigheder for alle, lighed for Loke såvel som for Thor, som Grundtvig engang sagde. I den sammenhæng kan jeg kun støtte Grundtvigs ord, at den lighed må gælde over hele Jorden.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Signe Goldmann (F): Jeg kommer egentlig op igen, fordi jeg forstår ikke helt argumentationen. Vi underviser i tysk i folkeskolen, jeg hører ikke nogen, der brokker sig over, at børnene skal lære tysk i folkeskolen. Jeg hører heller ikke nogen, der brokker sig over, at de fagligt svage elever skal lære tysk i folkeskolen, heller ikke over, at dem, der har et andet modersmål oprindeligt, skal lære tysk i folkeskolen. Hvorfor er det så ikke det, man harcelerer over? Altså jeg forstår det ikke.

Jeg forstår heller ikke, altså DF kommer op og siger, jamen vi vil kun undervise dem i det her sprog, hvis de rejser tilbage igen, men jeg har heller aldrig hørt det omkring tysk i folkeskolen, jeg forstår ikke argumentationen. Jeg synes, altså for mig ligner det her noget andet, det ligner noget med, der er første- og andenrangs, der er noget, vi ikke synes er lige så pænt som noget andet.

De her børn har væsentligt bedre forudsætninger for at lære deres modersmål i skolen, end de har for at lære tysk, og jeg synes sådan set bare, vi skal anerkende, at vi skal bruge det og anerkende, at vi lever i en global verden, hvor det her er en styrke.

Dansk Folkeparti stillede følgende ændringsforslag:

"Det foreslås,
at ordene "sikrer, at der afsættes penge til fortsat" erstattes af ordet "fjerner"."

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

Det foreslås, at medlemsforslaget erstattes af følgende at-punkt:
"at Borgerrepræsentationen tilkendegiver, at man vil lade ønsket om fortsat gratis modersmålsundervisning indgå i budgetforhandlingerne for 2009."

Det af Dansk Folkeparti stillede ændringsforslag blev forkastet med 37 stemmer imod 10.

For stemte: C, O og V.

Imod stemte: A, B, F, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), Wallait Khan (løsgænger), Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

Det af Enhedslisten stillede ændringsforslag blev forkastet med 28 stemmer imod 18. 1 undlod.

For stemte: 5 medlemmer af B(Klaus Bondam, Manu Sareen, Monica Thon, Margrethe Wivel og Bo Normander), F, Wallait Khan (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: A, 1 medlem af B(Tina Bostrup), C, O, V og Finn Rudaizky (løsgænger).

Følgende undlod at stemme: Winnie Larsen-Jensen (løsgænger).

Medlemsforslaget blev herefter forkastet med 41 stemmer imod 5. 2 undlod.

For stemte: Wallait Khan (løsgænger) og 4 medlemmer af Ø (Morten Kabell, Jens Kjær Christensen, Allan Mylius Thomsen og Jette Gottlieb).

Imod stemte: A, B, C, F, O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), V og Finn Rudaizky (løsgænger).

Følgende undlod at stemme: 2 medlemmer af Ø (Mikkel Warming og Rikke Lauritzen).

=====

76) BR 284/08. Medlemsforslag om øget forebyggende socialt arbejde

Det foreslås,

1. at Socialforvaltningen tilføres minimum 30 millioner kroner i 2008 og frem til styrkelse af det forebyggende sociale arbejde,
2. at Økonomiforvaltningen pålægges at udarbejde en indstilling med forslag til finansiering, samt
3. at indstillingen forelægges Borgerrepræsentationen inden sommerferien.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

(Stillet af Jens Kjær Christensen, Jette Gottlieb, Morten Kabell, Rikke Lauritzen, Allan Mylius Thomsen og Mikkel Warming (alle Ø))

Borgmester **Mikkel Warming**: Socialcentrene er hårdt presset i øjeblikket, indsatsen for udsatte børn og unge er hårdt presset i øjeblikket. Jeg tror ikke, man behøver at læse aviser, selv om det også står der, for at konstatere, at det forebyggende sociale arbejde i København i den grad har brug for et løft.

Blot et enkelt eksempel, et enkelt eksempel fra samtaler, jeg har haft med nogle af lederne af vores forebyggende institutioner her i byen, at et af de projekter, vi satser meget på, den korte snor, som er godt og fornuftigt, har problemer lige nu, fordi man begynder at få problemer med at få den nødvendige opbakning og støtte fra sagsbehandlerne ude på socialcentrene til de børn og unge, som kommer i projekt Den korte Snor. Det er det, vi er i øjeblikket.

Det er derfor, eller det er en af grundene til, at man med stensikkerhed kan sige, at det sociale forebyggende arbejde skal løftes, og det skal gå stærkt. Fordi vi ser reduktioner rundt omkring, fordi der var et merforbrug sidste år, som var ganske stort, det var der nu ikke kun i København, det var der også i Odense, det var der også i Ålborg, så det er lidt landstendenser, vi snakker om, at det forebyggende arbejde fylder mere, end det er budgetteret til.

I år skal budgettet holdes, det betyder, at den forebyggende sociale indsats reduceres rundt omkring i byen, og det får, det ved vi, konsekvenser, hvis ikke vi forsøger at løfte området.

Vi foreslår i dag konkret, at socialforvaltningen tilføres, som det hedder så smukt, mindst 30 mio. kr. til forbedring af sagsbehandlerens vilkår, opsøgende gadeplansarbejde, støtte til at fastholde, støtte til et samarbejde, der meget gerne skulle blive bedre mellem skoleforvaltningen og socialforvaltningen til at fastholde børn i normalsystemet, fastholde børn i folkeskolerne og til dagskoletilbud.

Det kommer vi selvfølgelig til at snakke rigtig meget om til budgetforhandlingerne for 2009, men i Enhedslisten har vi ikke altid tålmodighed nok, vi vil gerne handle nu, og det kan lade sig gøre, det kan lade sig gøre, selv i en situation med serviceloft og andre fortrædeligheder. For der er midler, der sådan set her og nu eller inden sommerferien, som vi foreslår det, kan bruges til det forebyggende sociale arbejde.

F.eks. mindreforbruget, der kommer på baggrund af den igangværende strejke, og det handler ikke kun – jeg er nødt til at bede folk om at høre efter nu – om de penge, man sådan set sparer, når man tæller plusser og minusser. For det interessante i denne her sammenhæng er ikke antallet af kroner, der spares på strejken, for vi har masser af penge i kassen som bekendt, vi er jo en rig kommune i øjeblikket. Det er serviceloftet, der er hurdlen. Det er serviceloftet, der er problemet, der er forhindringen, og om det kan overholdes, fordi man ellers skal betale pengene videre til Lars Løkke, hvis man overskri-der det.

Derfor er det interessant, hvor mange penge bliver der gjort fri på grund af mindreforbruget ved strejken, ikke hvor mange penge der er sparet, når man tæller sådan noget som mindreindtægter på grund af parkeringerne, mindreindtægterne på grund af manglende parkeringsindtægter, når det bliver modregnet. Det er sådan set ligegyldigt i den her sammenhæng, de indtægter kan vi altid erstatte ved at tage dem af kassen.

Det interessante er jo, hvor mange penge på grund af sparede lønkroner bliver der gjort fri i forhold til serviceloftet. Det er væsentligt mere end de der 8-10 mio. kr., man er ude og snakke om. Vi kan uden problemer her og nu finansiere 20-25 mio. kr. mindst på baggrund af de penge, der er givet fri på grund af strejken. Denne forsamling kan uden at komme i konflikt med Lars Løkkes loft af nogen som helst art stort set i dag, eller i hvert fald inden sommerferien bevilge 20-25 mio. kr. til det forebyggende sociale arbejde. Tag de penge, der måtte mangle på grund af manglende p-indtægter fra kassen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Så er der forventet mindreforbrug, jeg tør ikke sige det, men f.eks. i skoleforvaltningen, hvor revisionsfirmaet, vi er på, har beregnet, at der er omkring 34 mio. kr. mindreforbrug. De midler er også en mulighed, for de tæller også fra serviceloftet, de er også givet fri på den konto.

Derfor er dette forslag, der kan gennemføres nu inden sommerferien, hvis man ønsker det, uden at komme i karambolage med serviceloftet.

Hvis man mener alle de mange pæne ord, der har lydt fra forskellig side, f.eks. SF der har talt meget om i den seneste tid nødvendigheden af at tilføre det, og jeg citerer "udsultede og nødlidende socialområde midler", så er chancen der nu, og jeg vil opfordre stærkt til, at man griber den.

Thor Buch Grønlykke (A): Det er meget glædeligt, at Enhedslisten gerne vil være med til at tilgodese det forebyggende sociale arbejde, og jeg vil også gerne kvittere for, at borgmester Mikkel Warming her indledningsvis sagde, at i år skulle budgettet på socialområdet holdes.

Det er sådan, så vi i udvalget har den glæde at skulle udmønte 33 mio. kr., som vi har afsat på området, og det er faktisk også sådan, så vi har udmøntet nogle af pengene, men er i gang med at udmønte den sidste halvdel af de penge.

I den forbindelse har vi fra budgetforligspartiernes side sagt, at vi ville tilgodese det forebyggende sociale arbejde. Men ikke desto mindre så har Mikkel Warming valgt at fremlægge for udvalget en indstilling, hvor det ikke var her, pengene skulle bruges, til vores store overraskelse, eftersom det udtrykkeligt var et flertals ønske. Det skal vi nok få lavet om på, således at vi allerede i år allerede før sommerferien kan tilgodese det forebyggende sociale arbejde på trods af borgmesterens holdning til dette.

Men jeg vil godt opfordre til, at Enhedslisten og borgmester Mikkel Warming vil være med til at sikre, at vi bruger de penge, vi har afsat til området, til det forebyggende sociale arbejde, og ja måske slutter op omkring budgettet, som vi vedtog sidste år. Det er på tide, det er i hvert fald aldrig for sent.

Så vil jeg gerne sige, at vi meget gerne, ligesom vi har gjort det sidste år, i år vil se på mulighederne for at finde penge til det forebyggende sociale arbejde. Det vil vi gerne gøre i forbindelse med budgetforhandlingerne, hvor vi meget håber, at Enhedslisten vil være med til at tage ansvar i år.

Vi vil også gerne være med til at se på, om nogle af de midler, som er blevet til overs i forbindelse med strejken, kan bruges på bl.a. det sociale område. Derfor har vi stillet 2 ændringsforslag, budgetforligspartierne, hvor vi foreslår disse to ting.

Frank Hedegaard (F): Jeg vil også bare kort sige, at vi også fuldt støtter på den måde socialborgmesterens indstilling om, at vi skal finde flere penge til området. Nu ved jeg ikke, hvor mange penge det helt er endnu i forhold til, hvad der er uforbrugt på grund af strejkerne. Vi er heller ikke helt sikre på, at hele den pulje, hvis vi får den, alene skal bruges på forebyggende arbejde. Der er flere områder inden for socialområdet, der er presset, vi taler i øjeblikket om to spor, vi taler forebyggelsesindsatsen, vi taler anbringelsesindsatsen, og vi taler efterværnsindsatsen. Alle ting er sådan set lige meget værd i det.

Så at pointe det ud til forebyggende indsats i den her sump, det vil vi ikke umiddelbart gøre, men vi vil se positivt på at arbejde for flere penge til området i de kommende budgetforhandlinger.

Peter Schlüter (C): Jeg er meget enig i Frank Hedegaards betragtninger, det var fornuftigt. Vi kan ikke på forhånd skalte og valte og så sige, det er alene 30 mio., der skal gå til ekstra forebyggende socialt arbejde.

Når borgmester Mikkel Warming nu nævner ordet 30 mio., og så skriver minimum, så ville jeg da gerne vide, hvornår rammer vi så loftet, hvad er maksimum så.

Jeg synes ikke, det her forslag er gennemarbejdet, vi er fuldstændig enige om, at der er brug for midler, men toget er jo kørt, vi har jo, man kan sige, borgmesteren er jo med i den forligskreds, store

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

valggruppe, som jo sætter den store dagsorden her. Så socialborgmesteren har jo selv været med til, kan man sige, på det overordnede plan at skalte og valte og prioritere. Så nytter det jo ikke noget, man kommer her, når vi faktisk er midt igennem, eller vi er snart færdige, med at prioritere i udvalget, at man kommer på nuværende tidspunkt.

Så det er lidt, synes jeg, en ommer det her. Jeg har sympati for, at området fattes penge, men det er måden, det her bliver fremlagt på. Det duer jo ikke.

Leslie Arentoft (V): Ja, ret skal være ret, og det er jo sådan, at Enhedslisten ikke er med i budgettet, sådan er det nu engang.

Venstre støtter det, der er fremlagt her, vi er også glade for, at der er opstået det hul, som jo rettelig er opstået på grund af mindredgifter af forskellig karakter, forskellige steder. Jeg har hele tiden meldt ud, at Venstre faktisk var indstillet på at lave mere forebyggende arbejde, forudsat, forudsat at vi kunne rydde op i eget hus.

Det er sket til en vis grad, til en vis grad, vil jeg sige, jeg kunne godt forestille mig, at man kunne rydde op endnu kraftigere inden for egne rækker, vi har mange, mange projekter med mange sjove navne, som man ikke rigtigt ved om fungerer. Vi trænger i det hele taget til en oprydning.

Men lad os nu sige, jamen vi tager nogle penge, en pulje her til forebyggende arbejde, og så kigger vi på vores oprydning efterfølgende lidt tættere, end vi har gjort hidtil.

Så i det her tilfælde vil vi gerne have lov til at støtte det forslag fra Enhedslisten.

Finn Rudaizky (U): Jeg synes, at det er et meget flot forslag, som Enhedslisten stiller her i dag, og jeg synes godt, jeg vil complimentere borgmester Mikkel Warming for, at han nu ligesom er ved at finde sine fødder eller arme eller ben for, hvordan han nu bør agere på det område, som han er ansvarlig for, men altså ikke med i budgettet. Jeg synes, det er ret visionært, og jeg synes, at jeg fornemmer på nogle af de øvrige indlæg, at der måske er lidt meget teknik- og taktiksnak. Jeg forstår det faktisk ikke engang, selv om jeg sidder i det udvalg.

Men hvis jeg ellers skal tage udgangspunkt i det, som folk siger, og jeg kunne forstå, at Frank Hedegaard var meget ked af, at han ikke var blevet citeret tidligere heroppefra i dag, og det er specielt Amager Bladet, han er interesseret i. Men så vil jeg alligevel sige, at jeg er temmelig forundret over Frank Hedegaard, og det er så ikke første gang, fordi der er det igen med det, at det, man siger til Amager Bladet, det er jo ikke altid det samme, som bliver sagt heroppe fra talerstolen som eksempelvis i dag.

Så jeg vil gerne her henvise til et interview med Frank Hedegaard i Amager Bladet tirsdag den 8. april over en tredjedel side, der primært gik ud på, at det drejede sig om at skaffe flere penge til det forebyggende arbejde, og det drejede sig om ikke at skære ned på det forebyggende arbejde. Det var vist ikke helt det budskab, jeg hørte før, sådan lyttede jeg mig ikke til det, næh, det blev sagt fra Frank Hedegaards side, at nu skulle der altså også været noget til andre forhold.

Hvis man ellers kan være upolitisk, og det kan man jo ikke være, så vil jeg i hvert fald gerne sige så oprigtigt, som jeg nu i hvert fald mener det, at det er jo det forebyggende arbejdes mangler, som har givet os de problemer vi har stået i. Så kan det jo ikke nytte noget, hvis man går ud og fortæller, at overborgmesteren vil rydde op i socialforvaltningen og i de problemer, der er.

Og Socialdemokraternes socialordfører vil nu også give nogle penge til nogle andre ting i den forbindelse. Jeg kan faktisk ikke finde ud af, hvad det var han mente. Og Frank Hedegaard fra SF mener nu ikke længere, at det hele skal gå til det forebyggende arbejde.

Jeg vil gerne sige, at der kan bruges uanede mængder af kroner til det her område, det ved vi jo alle sammen godt, og vi har alle vores egne prioriteter, men jeg synes, man skal koncentrere sig om der, hvor problemerne har været, hvor vi skal have lukket hullerne, og det er altså på det forebyggende arbejde.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Så vil jeg i hvert fald opfordre forligspartierne og dem, der sidder med flertallet her, til at diskutere de her spørgsmål endnu en gang og leve op til det, de har rendt rundt og sagt til alle aviserne, det er faktisk ikke kun Amager Bladet, og så prøve at se på, om det ikke ville være fornuftigt med det her forslag at bakke hundrede procent op bag socialborgmesteren og give socialborgmesteren den mulighed for at forsøge at rette op på mange af de ting, som han er ansvarlig for, men som han jo ikke nødvendigvis kan gøre for.

Jette Bergenholz Baurup (A): Vi er jo som Socialdemokrater enige i, at det forebyggende arbejde er utrolig vigtigt, og det var også det, netop vores ordfører på det her sociale punkt, var oppe og tale om.

Det, der ligger i det, er, når Leslie Arentoft går op og siger, man skal prioritere inden for det sociale arbejde. Det er rigtigt, der er et vist antal penge, men hvor prioriterer man? Er det en kontaktperson til et barn, som er selvdestruktivt, eller er det en kontaktperson til et barn, som er udadreagerende? Det kan man jo sige, hvem er det, man skal lave det forebyggende for, er det børn, man skal hive ud af heldagsskolerne, som man har tænkt, at i det øjeblik de får et tilbud om en heldagsskole, hvor der også er klasser kun med 4 elever, eller skal man hive dem ud og så sige, de kommer i en obs-klasse, hvor der er børn fra 8 til 15 år, hvor de er i opbevaring i en skole. Skal man tage børn hjem fra døgninstitutioner, hvor er det, man skal prioritere, Leslie Arentoft?

Jeg tror, der bliver prioriteret godt nok i socialforvaltningen, jeg tror faktisk, at i hvert fald de ansatte, der er i Københavns Kommune, forsøger at prioritere så godt, de overhovedet kan. Men det er svært, hvis der ikke er penge, og det skal vi som politikere gå ind og se, hvor kan vi tage nogle penge, hvor kan vi give, og jeg medgiver, det er ikke kun på børneområdet, det er også ældreområdet, det er mange steder inden for det sociale, at vi selvfølgelig skal ind og kigge.

Men at gå ind og ligesom fortælle her på talerstolen, det er en prioritering, det synes jeg, det er sådan lidt groft i hvert fald både over for personale og over for socialforvaltningens administration.

Så vil jeg sige ja, jeg blev da også meget glad, da jeg i Amager Bladet så næsten en helside med Frank Hedegaard, som fortalte, at nu ville han finde penge til det her område. Jeg tænkte, han sidder i Socialudvalget, hvor er det, pengene kommer fra, for det forebyggende lå ham så meget på sinde.

Jeg synes, det er dejligt, men lad os samarbejde om det, og vi skal lige passe på, at det ikke bare lige er en forside på dagblade, på lokalblade, men at man også gør noget ved det, når det kommer til stykket fra SF's og Frank Hedegaards side.

Margrethe Wivel (B): Med det ændringsforslag, som Socialdemokraterne er kommet med, er der faktisk peget på en finansiering, nemlig fra de midler vi har sparet ved strejken. Jeg synes ikke, det er så urimeligt, at vi ikke spiller med en ukendt spiller her, men finder ud af, hvor mange penge drejer det sig om, og så udmønter vi dem, så er det derfra.

Desuden er der også ting, vi bliver nødt til at have hold på i forhold til området med udsatte børn, hvorfor er budgettet skredet. Vi ved, at der er et lokalcenter i Valby, som har 55 pct. mere aktivitet, men så stopper dokumentationen faktisk også, for hvorfor er det, vi har haft det her merforbrug.

Vi ved, der er noget med nogle meget dyre anbringelser, og så går vi ind og sparer på et andet område, men vi har faktisk ikke ret meget viden, vi har ikke ret meget økonomisk styring på det her område til bare at sige, jamen vi giver penge til det.

Nu er der kommet et forslag til finansiering, lad os arbejde videre herfra, der er jo ikke nogen i Socialudvalget, der ikke er indstillet på at give penge til det forebyggende arbejde, men det skal selvfølgelig ikke gøres med nogen blind makker, vi skal vide, hvad det er, vi gør. Der er bl.a. her peget på en finansiering, som vi selvfølgelig bliver nødt til at finde ud af, hvor mange penge drejer det sig om, og hvor meget kan vi så uddelegere til socialforvaltningen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Så indgår det også, at et permanent rammeløft skal indgå i budgetforhandlingerne. Lad os da nu få styr på området, vide hvad vi snakker om, hvilke beløb vi snakker om, før vi går ud med helsides annoncer eller helsides kampagner i diverse lokalsprøjter for at sige, at vi gør noget for det. Kan vi nu ikke bare prøve at stå sammen om med åbne øjne at gå ind og løfte det her område.

Borgmester **Mikkel Warming**: Til det sidste vil jeg sige, jeg er jo ganske enig, det er også derfor, det er det forslag, Enhedslisten har stillet, indeholder et finansieringsforslag, jeg har gennemgået her fra talerstolen, som betyder, at man ikke engang rammer serviceløftet, og som også i øvrigt handler om, at økonomiforvaltningen skal komme med en indstilling til forslag til finansiering.

Så er der kommet forslag fra os både i motiveringen og i motiveringen fra talerstolen, så med Margrethe Wivels argumentation så kan jeg ikke se, hvorfor hun ikke kan stemme for dette forslag. Fordi den netop indeholder, at økonomiforvaltningen kommer med et forslag til finansiering, og at vi peger på, og det er sådan set nok det, jeg synes, nogle er gledet let uden om, på hvordan man kan finansiere det gennem mindreforbrug på strejken, gennem det, der er frigjort i forhold til at ramme serviceløftet.

For det er det, der er interessant, det er ikke, om der ligger nogle ekstra penge et eller andet sted, hvis man ikke må bruge dem i forhold til serviceløftet alligevel. Det er heller ikke, om der er nogle manglende parkeringsindtægter, for det spiller ikke ind på serviceløftet.

Det interessante er, at strejken har betydet minimum konservativt skøn 20-25 mio. er frigivet i forhold til rammen, man nu bruger mindre i forhold til serviceløftet sammen med et mindreforbrug rundt omkring på servicen bl.a. på skoleområdet eller i skoleforvaltningen, børne- og ungdomsforvaltningen, som betyder, at man i hvert fald kan give 30 mio. Tallet er jo ikke kommet ud af den blå luft, det er kommet, fordi vi kunne se, det kunne lade sig gøre uden at banke imod servicerammen.

Vi mener, det er nødvendigt i en situation, hvor man reducerer, fordi det er det merforbrug, der skal hentes ind, reducere med 60-70 mio. på området, for det er jo det, der er sandheden, som vi desværre godt ved os, der sidder i Socialudvalget, for det er nogle af de tal, vi banker rundt i på hvert andet møde ca.

Derfor to ting i virkeligheden. Den ene til Socialdemokraterne, blot for at sige, at de 33 mio., som der bliver snakket om her, det skal man huske på, det er demografipenge, dvs. midler, der er givet, fordi der er et stigende antal børn, på samme måde som der bliver givet midler til skolerne, når der er et stigende antal børn, på samme måde som der bliver givet midler til daginstitutionerne, når der er et stigende antal børn.

Det er jo ikke penge, som er udtryk for et serviceløft, det er et udtryk for, at man kan forsøge at holde det samme serviceniveau, som der har været tidligere. Det er ikke nye penge, det er ikke et serviceløft på den måde, det er demografipenge og ikke noget andet, og det skal man bare huske, når man snakker om dem.

Så noget, som jeg egentlig godt kunne tænke mig at spørge, det gælder i virkeligheden – nu kunne jeg se, at både SF og Socialdemokraterne er på – når man snakker om det, jamen det handler om at finde, at se på, hvor mange penge der er sparet ved strejken, er I så ikke enige i, at det er interessant at kigge på, hvor mange penge man kan bruge, før man rammer serviceløftet? Det er vel det, der er interessant at kigge på, i forhold til, hvor mange har man plus/minus sparet i forhold til strejken.

For det må handle om, hvor mange penge kan man bruge, før man skal til at aflevere dem til Lars Løkke, hvis vi er enige om, og det kan jeg høre, vi sådan set er, at det forebyggende sociale arbejde skal styrkes. Det kunne jeg godt tænke mig at få et svar på.

(Kort bemærkning).

Peter Schlüter (C): Stadig, sympatien for forslaget er intakt, men der er altså nogle detaljer her, som ikke er gennemarbejdet godt nok. Vi er nødt til at have klarhed over, hvad pokker er det, vi snak-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

ker om, og er det kun det forebyggende område i virkeligheden, som ene og alene skal prioriteres frem for alle de andre områder under socialforvaltningen.

Så Det Konservative Folkeparti vil gerne stille et ændringsforslag om henvisning til udvalg med henblik på at få klarlagt de her åbne spørgsmål.

Frank Hedegaard (F): Det er til hr. Finn Rudaizky. Jeg ved ikke, om det var så utydeligt, Finn Rudaizky, faktisk at SF støtter op om det her. Rent faktisk har vi indleveret et ændringsforslag, hvor vi foreslår, at vi finder de penge, vi har sparet på strejken, til det her område. Det kan da ikke betyde, at man ikke prioriterer det. Men det er åbenbart ikke det, der har gjort mest indtryk i talen. Det er nok mere det, at det fyldte så meget i Amager Bladet og fik så meget plads, der åbenbart er mere interessant at tale om.

Når jeg taler om prioriteringer, så taler jeg også om, det er ikke sikkert, det her beløb er nok, det er slet ikke sikkert, at det her beløb, som socialborgmesteren foreslår, er nok til forebyggelse. Og så bedes Finn Rudaizky måske definere, hvad er forebyggelse, er forebyggelse, før jeg bliver narkoman, eller er det, når jeg er blevet det, kan forebygge, at noget andet sker, f.eks. ved at jeg laver et fixerum. Altså forebygge så mange ting, forebygge så en meget bred indsats, selv om man har anbragt børn og unge, så etablere man også forebyggelsestiltag omkring dem. Derfor kan det gå langt videre, og jeg vil godt bare have den nuance i debatten.

Så må jeg så også konkludere, at når man vil prioritere forebyggelsesområdet, så vil man måske ikke, som Finn Rudaizky nu anfører her, støtte de mange andre tunge områder, som også mangler penge i øjeblikket. Vi taler om bostederne, vi taler om udbygninger af tryghedsplane, hvor vi mangler over en halv mia. kr. til nybyggerier.

Det er alt sammen noget, som SF medtager i sin helhedstænkning. Og vi er ikke nogen, der eksploderer, fordi der sker en sag ude på Amager, der vækker alles følelser, og nu vil vi pludselig til at lave alt muligt, fordi nu skal vi frem og markere os, nej vi vil godt have en helheds- og en langsigtet tænkning for det sociale område, der går ind fremadrettet og kan sikre, at vi får lavet nogle ordentlige tiltag og ikke en masse hovsa på mange små frie beløb.

(Kort bemærkning).

Finn Rudaizky (U): Jamen jeg synes da, det er rigtig positivt, hvis man skal forstå Frank Hedegaard rigtigt, sådan som jeg forstår det, at han i virkeligheden vil give flere penge end det, som Mikkel Warming og Enhedslisten foreslår her.

Så jeg forstår så nu efter den her afklaring, at Frank Hedegaard lever op til sine tilsagn, som han har givet til aviserne, og ved det forebyggende arbejde der vil han så gerne være med til at give de her 30 mio. kr. Men derudover så vil han gerne være med til at give flere penge.

Jeg vil bare præcisere én ting for lige at sige, hvad der evt. kunne være af forebyggende arbejde, som er af meget væsentligt karakter, og som har været diskuteret i årevis, men som desværre kun er blevet dårligere og dårligere, og det er det punkt, som bliver nævnt, nemlig med ekstra midler til det forebyggende sociale arbejde, herunder især en forbedring af sagsbehandlernes arbejdsvilkår.

Det er helt evident, at medarbejderne ude på de forskellige socialcentre de har jo ikke tid nok til at bearbejde de vanskelige sager, som de får, som de bagefter bliver kritiseret for, som der sker fejl ved, og som politikerne bagefter får i synet, fordi tingene rent faktisk ikke er foregået ordentligt.

Det vil sige, at vi bliver altså nødt til ikke bare at gentage det, vi har sagt i årevis, vi bliver nødt til at sikre, at der rent faktisk kommer ekstra midler til det område, altså ekstra medarbejdere, kvalificerede medarbejdere, og også samtidig sikre, at de pågældende medarbejdere både nye, der kommer, at der ikke bliver så meget gennemtræk derude, men altså også dem der er der, rent faktisk som gerne vil være der, at de får en efteruddannelse, som er langt mere kvalificerende end den, der er tilfældet i dag.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Det er ikke, fordi de medarbejdere ikke vil have en ekstra kvalificeret uddannelse, men det er simpelt hen, fordi der ikke er sat penge nok af og tilrettelagt en kvalificeret nok uddannelse til disse forhold.

Så det vil jeg sige, det er en meget vigtig ting, som bør indgå i de her 30 mio. kr. og forhåbentlig mere med SF's hjælp, kan jeg ligesom forstå nu.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Ja, der er to yderligere indtegnede, og mon så ikke vi er ved at være færdige med dette punkt.

Thor Buch Grønlykke (A): Ja, Finn Rudaizky og andre har åbenbart ikke syntes, at det er klart nok, hvad jeg sagde i første omgang fra talerstolen. Jeg synes ellers selvfølgelig selv, at det var klart nok.

Men jeg vil gerne gentage, at vi fra Socialdemokratiets side gerne vil se på det mindreforbrug, der er fra strejkerne og se, hvordan det kan bruges, herunder på det sociale område, og at vi gerne vil forhandle om at lave et rammeløft på det sociale område. Og at vi allerede har tilkendegivet, at det vil vi se meget positivt på, det er et stort og vigtigt socialdemokratisk ønske til de kommende budgetforhandlinger.

Men jeg er også overrasket over, at Mikkel Warming holder fast i, at de 30 mio. kr., som er skitseret her, er sådan en slags velunderbygget regnestykke. Jeg er helt enig med Margrethe Wivel i, at vi selvfølgelig ikke kan gå ind i en talleg med selvpfyldende tal, sådan laver vi ikke budget. Vi er nødt til at vide, hvad det er, vi taler om, og hvad det er, vi har at gøre med.

Så vil jeg godt spørge Mikkel Warming og Enhedslisten, om de dog ikke vil svare på, hvorfor vil man ikke være med til, hvorfor har man ikke sørget for i Socialudvalget, at de penge bliver afsat til det her forebyggende område, bliver brugt på det forebyggende område. Det savner jeg stadig væk svar på, jeg synes, det er et meget simpelt svar på et meget simpelt spørgsmål, som jeg meget gerne vil have svar på.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Mikkel Warming**: Jeg vil godt gentage, hvad jeg har skrevet, og hvad jeg har sagt, og hvad der er korrekt, det var også det, der stod i budgetaftaleteksten, så godt kan jeg dog huske jeres aftale. De penge, Thor Grønlykke taler om, er det, der hedder demografipenge, det er penge, der gives for at sikre, at det nuværende serviceniveau, det budgetterede serviceniveau for 2008, kan opretholdes på grund af, at der er flere børn. Det er penge, der er givet specifikt til det forebyggende arbejde, det er demografimidler.

Hvis man har ændringsforslag til indstillingen, så er man altid velkommen til at komme med dem i udvalget.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Og jeg giver ordet til Thor Buch Grønlykke for en kort bemærkning, og så er det talerlisten, Leslie Arentoft.

(Kort bemærkning).

Thor Buch Grønlykke (A): Mikkel Warming henholder sig til, hvor de her penge kommer fra. Det kan vi strides længe om, men det essentielle, som jeg spørger om, det er: Hvorfor vil hr. Mikkel Warming og Enhedslisten ikke være med til at give penge til det forebyggende sociale arbejde, sådan som vi har tilkendegivet i udvalg, sådan som vi har bedt om, at det blev givet i udvalget? Hvorfor har Mikkel Warming i to omgange forelagt udvalget en indstilling, hvor pengene skulle gå til noget andet?

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

Leslie Arentoft (V): Vi begynder bevidst at tale forbi hinanden, vi begynder bevidst at mistænke den anden for de værste egenskaber her.

Det er helt klart, vi står over for en udvalghenvisning, den går jeg ud fra, at Socialdemokratiet er indstillet på, sådan forstod jeg i hvert fald det indlæg, som Thor Buch Grønlykke holdt sidst, at der er mange ting, der er uafklarede her.

Så jeg vil da sige, for Venstres vedkommende så henviser vi gerne sagen til en drøftelse. Jeg forstod ikke det ændringsforslag, og jeg forstod det heller ikke anden gang, Thor Buch Grønlykke kom med sin forklaring. Men det er også ligeegyldigt, fordi vi får den ned i udvalget, så kan vi diskutere os frem til der, hvor stopperne skal stå.

Det der bragte mig op i første omgang, det var faktisk Jette Baurtrup, der sagde, jamen prioritering det lyder godt nok, når man siger prioritering, prioritering, skal det tages fra, og så nævner hun en lang række kerneområder på det sociale område. Hvor jeg siger, nej, det er netop der, der ikke skal spares.

Jeg bad forvaltningen om en liste med samtlige de projekter med et socialt sigte både i socialforvaltningen, men jo også liggende lidt i periferien. Det tog rigtig, rigtig lang tid, før forvaltningen ligesom havde et overblik over de mange projekter, vi havde kørende her. Jeg siger, der er mange af de projekter, som måske i teorien er meget nice to have, plejer jeg at sige, men vi kender ikke virkningen af dem, har de nogen virkning i det hele taget, vi har ikke evalueret ordentligt på dem.

Hele den her række af projekter, der hænger og svæver i luften, hvorom man må sige, jamen det er gode intentioner, der ligger bag dem, men vi er jo ikke sikre på, at vi får noget socialt arbejde ud af dem. Lad mig bare nævne Salon Oriental, som er et glimrende eksempel på drift til barvirksomhed til nogle homoseksuelle. Jamen man er nu engang ikke et socialt tilfælde, bare fordi man er homoseksuel. Og drift til bar, altså virksomhed, det ligger vel også uden for vores sociale kerneområder. Der hvor der bare var 1 mio. kr., der lå og svømmede lidt der.

Lad os nu gennemgå de mange, mange projekter, der ligger, som måske kan være meget rare at have, og som på papiret ser meget godt ud, der ligger der nogle muligheder for, at vi kan flytte penge fra de her randområder ind til det, og det giver jeg Jette Baurtrup ret i, kerneområder, absolut must for, hvad vi skal kunne løfte som Københavns Kommune og som socialt ansvarlig kommune. Vi skal flytte penge fra nice to have-projekter til relevante kerneydelser på det sociale område.

Så lad os få den i udvalget og lad os sige, hvordan kan vi opgradere den forebyggende indsats, fordi det er dumt at spare den forebyggende indsats. Lad os få tilført nogle flere penge.

Og når vi nu kan, som borgmesteren har gjort opmærksom på, klare tingene uden at ryge op i loftet på serviceloven, de rammer, der er stillet der, jamen så skal vi gøre en indsats, og det kræver så, at vi taler os tilrette med hinanden. Det har jeg en forståelse for, de udmeldinger, der kommer, vi vil jo gerne misforstå hinanden bevidst, der har vi en mulighed for at se hinanden i øjnene i udvalget og så sige, jamen hvor er det, vi står, og så tager vi den derfra.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Før jeg giver ordet til borgmester Mikkel Warming, så lige en serviceoplysning, kan man måske kalde det. Det har været en lang debat, der er stillet ændringsforslag af Socialdemokratiet, Radikale og SF, som indbefatter en henvisning til Økonomiudvalget, og der er stillet et ændringsforslag af Det Konservative Folkeparti, som er en henvisning til Socialudvalget.

Borgmester **Mikkel Warming**: Og det kunne vel så ende i en henvisning til Økonomiudvalget med høring af Socialudvalget, hvis man kom med et samlende forslag på det.

Det er til Thor Grønlykke. Jeg ved godt, at vi ikke er helt enige, men den indstilling, forvaltningen har lagt frem i udvalget, og som er blevet udsat gang på gang på gang på ønske fra budgetflertallet, det er en indstilling, hvor et af kernepunkterne er at bruge nogle af de demografimidler til at for-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. maj 2008**

bedre sagsbehandlingernes arbejdsvilkår. Det mener jeg er helt centralt, hvis man skal styrke det forebyggende arbejde. Men det kan være det, vi er uenige om, så lad os begynde at få det diskuteret.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Altså jeg skal gøre borgmester Mikkel Warming opmærksom, at overborgmesteren kan beslutte, hvor mange korte bemærkninger der er, og når nogen har ventet tilstrækkelig længe, så siger jeg, at den næste på talerrækken er den, der står i talerrækken, og så kan man ikke komme ind med en lille hurtig kort bemærkning. Det har jeg ikke sagt denne her gang, og derfor giver jeg selvfølgelig Thor Buch Grønlykke mulighed for en kort bemærkning efter borgmester Mikkel Warmings indlæg.

(Kort bemærkning).

Thor Buch Grønlykke (A): Det var ærlig snak til sidst fra borgmester Mikkel Warming, at man bevidst har fremlagt en indstilling, hvor man ikke ville bruge pengene, som godt nok var afsat til det forebyggende sociale arbejde, til det forebyggende sociale arbejde, fordi man ville bruge det til sagsbehandling. Det er en ærlig snak. Man kan så undre sig over, at det ikke fremgår af det forslag, der er her, at det er det, man i virkeligheden ønsker.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Mikkel Warming**: Vi er i en situation, hvor et flertal, 5 eller 6 gange er vi nået op på inden for de sidste 4-5 måneder, har udsat en sag. Man er ikke kommet med et konkret ændringsforslag på noget tidspunkt, jeg har forstået, at man ikke mener, den indstilling, forvaltningen har lagt frem, som jeg ikke har haft indflydelse på, men jeg har lagt den frem, forvaltningen har lagt frem, at det, at man er uenig i den, mener ikke, den indeholder noget med det forebyggende arbejde.

Jeg har sagt én ting, jeg synes, det gode ved den er, at den indeholder, at man prøver at styrke sagsbehandlingernes arbejdsvilkår. Hvis vi er uenige i substansen, lad os diskutere det, men lad være at prøve at komme med den slags antydninger, når man ikke selv kommer med noget, der minder om et forslag, der er konkret på noget tidspunkt i udvalget.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Og en kort bemærkning til Thor Buch Grønlykke. Så tror jeg altså ikke, der kan siges meget mere i den sag.

(Kort bemærkning).

Thor Buch Grønlykke (A): O.k. jeg vil afslutte debatten ved at sige, at hr. Mikkel Warming, så vidt jeg er orienteret, faktisk skal godkende de indstillinger, der lægges frem, at vi tydeligt har gjort borgmesteren opmærksom på, at vi ønskede de penge brugt, som det var beskrevet i forligsteksten, nemlig til det forebyggende sociale arbejde, og at det alligevel ikke er sket.

Overborgmesteren (**Ritt Bjerregaard**): Ja, der er vist basis for yderligere drøftelser i udvalget.

Jeg synes sådan set lidt på baggrund af debatten, at det forslag, der er stillet fra Socialdemokraterne, Radikale og SF, som er en henvisning til Økonomiudvalget, der sker ikke noget ved at følge den anmodning, der kom fra borgmester Mikkel Warming om, at det skete med høring af Socialudvalget.

Punkt 1 lyder, at økonomiforvaltningen pålægges at opgøre mindreforbruget som følge af forårets strejker og komme med oplæg til, hvorledes de sparede penge kan udmøntes i 2008, herunder til Socialudvalget.

Punkt 2, at et permanent rammeløft for det sociale område indgår i budgetforhandlingerne for 2009. (*Afbrydelse*. Jeg prøvede tidligere at gøre opmærksom på, at der var to udvalgshenvisningsforslag. Det ene til Økonomiudvalget, og det andet til Socialudvalget. Det, jeg har foreslået her, det var, at den henvisning til Økonomiudvalget blev suppleret med en høring af Socialudvalget, og derfor er

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. maj 2008

det det, vi starter med at stemme om, og så ser vi, om der er flertal for det. Jeg har lige forhørt mig hos den udmærkede ekspert her til venstre, og Morten siger, at der er tradition for, at medlemsforslaget så går med i udvalget.

Socialdemokraterne, Det Radikale Venstre og Socialistisk Folkeparti stillede følgende ændringsforslag:

"Det foreslås,

1. at Økonomiforvaltningen pålægges at opgøre mindreforbruget som følge af forårets strejker og komme med oplæg til hvorledes de sparede udgifter kan udmøntes i 2008, herunder til Socialudvalget, samt
2. at et permanent rammeløft for det sociale område indgår i budgetforhandlingerne for 2009."

Et forslag om at henvise medlemsforslaget inklusiv det stillede ændringsforslag til Økonomiudvalget med inddragelse af Socialudvalget blev vedtaget med 45 stemmer imod 0.

For stemte: A, B, C, F, O, Winnie Larsen-Jensen (løsgænger), V, Finn Rudaizky (løsgænger) og Ø.

=====
77) BR 291/08. Udpegning af et medlem til DGI-byens bestyrelse

Overborgmesteren fik bemyndigelse til at modtage det manglende navn.

=====

78) BR 248/08. Røkering i udvalg

Godkendelse af,

1. at Camilla Burgwald (F) udtræder som delegeret til Vestforbrænding I/S, som medlem af Komiteen for Solar City Copenhagens Solenergipris, som medlem af Renholdningsselskabet af 1898 (R98), som medlem af Trafiksikkerhedsråd for Københavns og Frederiksbergs kommuner, samt meddelelse fra den store valggruppe om, at Bjarne Fey (F) fra den 15. maj 2008 indtræder i som delegeret i Vestforbrænding I/S, som medlem af Komiteen for Solar City Copenhagens Solenergipris, som medlem af Renholdningsselskabet af 1898 (R98) og som medlem af Trafiksikkerhedsråd for Københavns og Frederiksbergs kommuner.

Godkendelse af,

1. at Syreen Louise Strandgaard Kihm (udpeget af Socialistisk Folkeparti) udtræder som 2. suppleant til Kongens Enghave Lokaludvalg, samt godkendelse af at Junn Ovildsdottir indtræder som ny 2. suppleant af udvalget for Socialistisk Folkeparti

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger
Mødet 15. maj 2008

Disse sager blev behandlet for lukkede døre:

79) BR 235/08. Betinget tillægsaftale

=====

80) BR 282/08. Kapitalbevilling til ombygning

=====

81) BR 268/08. Etablering af vejbro

=====

82) BR 264/08. Budgetmodul
